



Husqvarna®



BMG 444

EAC

ET	Kasutusjuhend	2-25
LT	Operatoriaus vadovas	26-49
LV	Lietošanas pamācība	50-74
RU	Руководство по эксплуатации	75-101

Sisukord

Sissejuhatus.....	2	Veaotsing.....	16
Ohutus.....	6	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	19
Töö.....	9	Tehnilised andmed.....	22
Hooldamine.....	14	Vastavusdeklaratsioon.....	25

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

Toode on erineva kõvadusega pörandapindade jaoks ette nähtud lihvmasin.

Kasutusotstarve

Toodet kasutatakse erineva kõvadusega materjalide, nagu looduskivi, terratso ja betooni pindade lihvimiseks. Toodet saab kasutada pinnakatete, näiteks liimi lihvimiseks. Toodet saab kasutada kuiv-

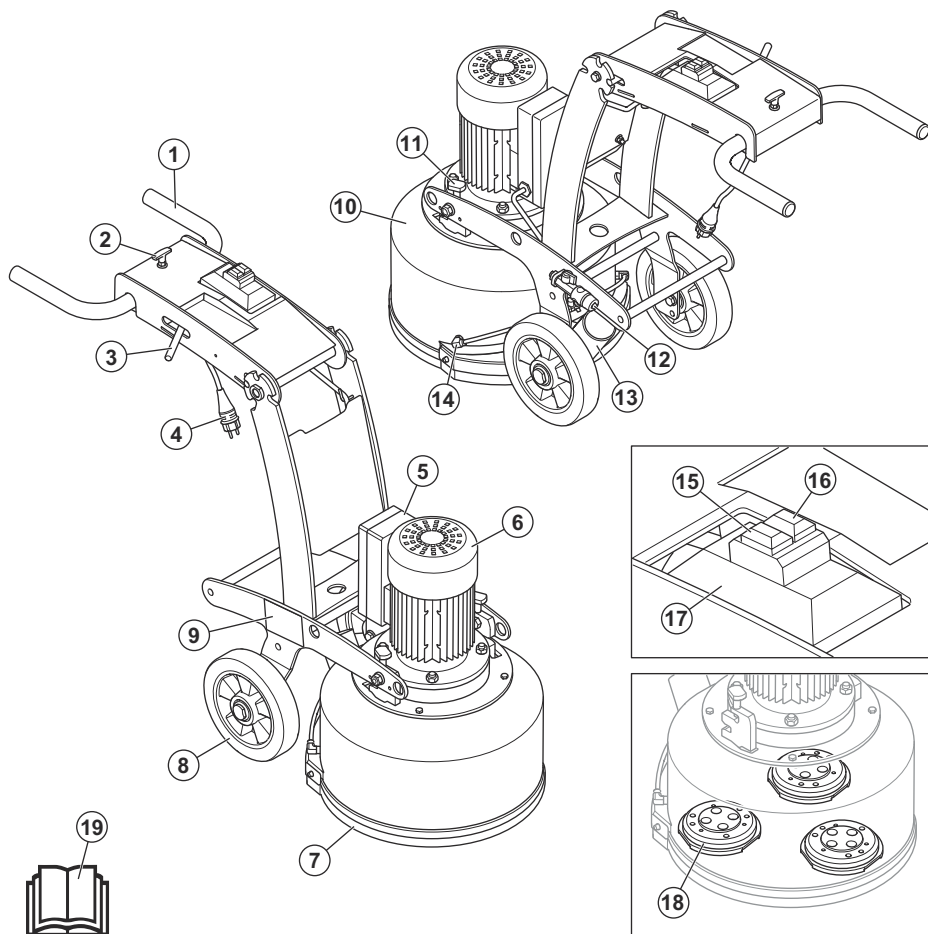
ja märglihvimiseks. Ärge kasutage toodet puidu lihvimiseks.

Toodet kasutavad kommertsettevõtete asjatundlikud töötajad.



HOIATUS: Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

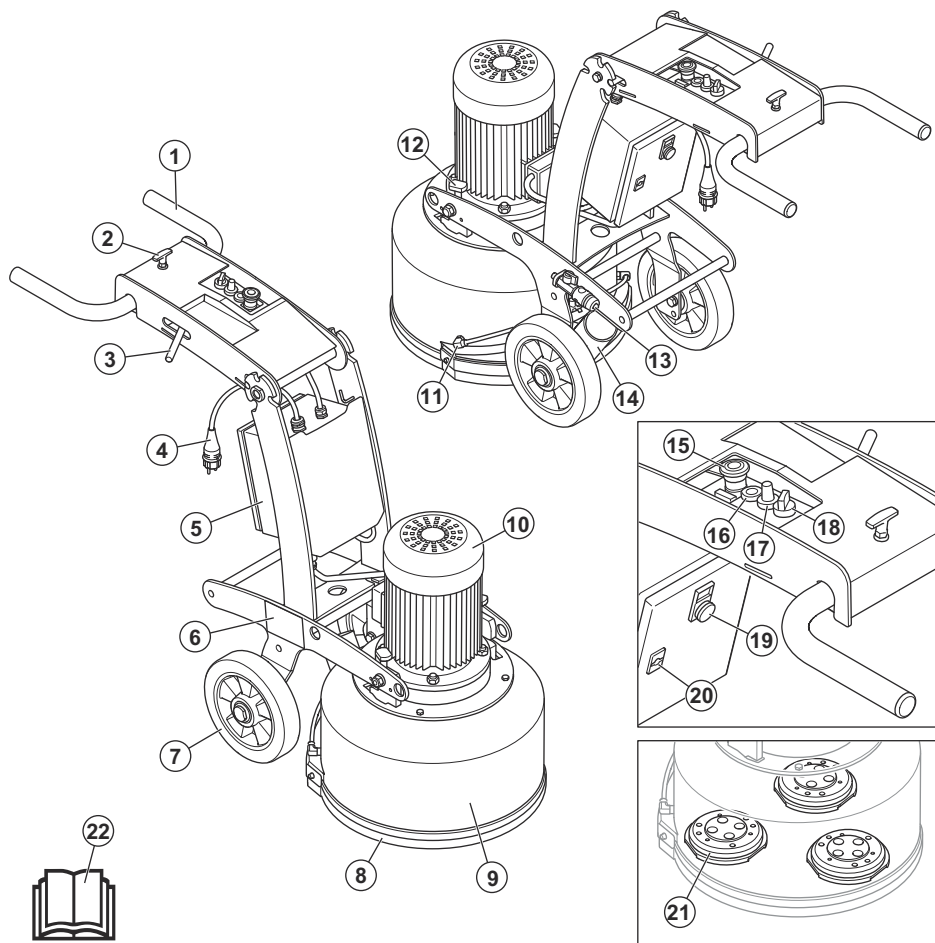
Toote tutvustus BMG 444 Standard version



1. Juhtraud
2. Käepideme reguleerimise lukustushoob
3. Lukustushoob juhtraua reguleerimiseks
4. Toitekaabel
5. Elektrikilp
6. Lihvimismootor
7. Harjariba
8. Ratas
9. Andmesilt
10. Tolmukate

11. Tolmuäärise lukustavad varrukad
12. Veevooliku ühenduskoht
13. Tolmuimeja ava
14. Tolmuäärise hoob
15. Käivitusnupp
16. Seiskamisnupp
17. Elektrikarp
18. Puhverkummid
19. Kasutusjuhend

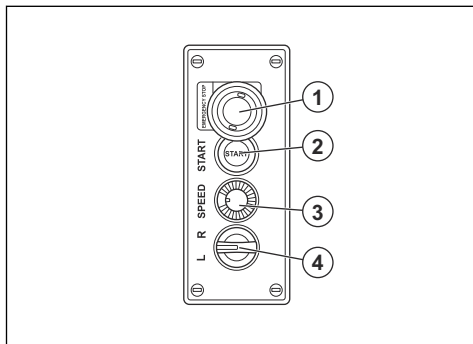
Toote tutvustus BMG 444 Speed Control version



1. Juhtraud
2. Käepideme reguleerimise lukustushoob
3. Lukustushoob juhtraua reguleerimiseks
4. Toitekaabel
5. Elektrikilp
6. Andmesilt
7. Ratas
8. Harjariba
9. Tolmuääris
10. Lihvimismootor
11. Tolmuäärise hoob
12. Tolmuäärise lukustavad varrukad

13. Veevooliku ühenduskoht
14. Tolmuimeja ava
15. Seiskamisnupp
16. Käivitusnupp
17. Kiiruse reguleerimise nupp
18. Mootori pöörlemissuuna lüliti
19. Ülekoormuse törketuli
20. Kabiini ukسلukustus
21. Puhverkummid
22. Kasutusjuhend

Toote tutvustus, juhtpaneel ilma kiiruse reguleerimiseta



1. Seiskamisnupp
2. Käivitusnupp
3. Kiiruse reguleerimise nupp
4. Mootori pöörlemissuuna lüliti

Sümbolid tootel



Hoiatus! Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.



Kõrgepinge.



Toote tõstepunkt.



Enne toote kasutamist lugege juhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud hingamiskaitset.



Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.



Kandke heakskiidetud kaitseprille.



Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.



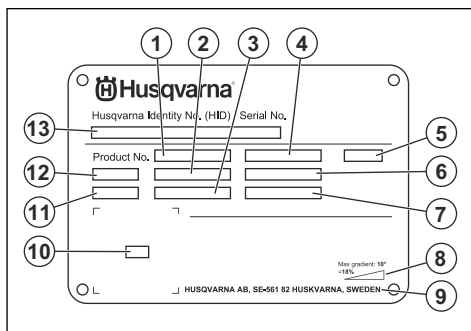
Kandke heakskiidetud turvasaapaid.



Toode vastab kohaldatavatele EL-i direktiivide nõuetele.

Märkus: Ülejäänud tootel toodud sümbolid/tähised vastavad kindlates riikides kehtivatele sertifitseerimise erinõuetele.

Andmesilt



1. Tootenumber
2. Toote kaal
3. Nimivõimsus
4. Nimipinge
5. Korpus
6. Nimivool
7. Sagedus
8. Maksimaalne kaldenurk
9. tootja
10. Skannitav kood
11. Tootmisaasta
12. Mudel
13. Seerianumber

Tootevastutus

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;

- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus”, „ettevaatust” ja „märkus” juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toode on ohtlik, kui seda kasutada valesti või ettevaatamatult. Toode võib põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi ja eeskirju.
- Kasutaja ja kasutaja tööandja peavad teadma toote kasutamisega kaasnevaid riske ja neid ennetama.
- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.
- Ärge kasutage toodet, kui teid pole selleks eelnevalt juhendatud. Veenduge, et kõik kasutajad saaksid vastava väljaõppe.
- Ärge lubage lastel seadet käsitseda.
- Lubage ainult volitatud isikutel toodet kasutada.
- Kasutaja vastutab teistele inimestele põhjustatud õnnetuste ja varakahjude eest.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid.
- Kasutage alati ettevaatlik ja toimige arukalt.
- Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohu vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate

kasutataval inimestel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.

- Hoidke toode puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Ärge tehke sellele tootele muudatusi.
- Ärge kasutage toodet, kui on võimalik, et teised isikud on seadmes muudatusi teinud.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 7*.
- Liigne kokkupuude tugeva vibratsiooniga võib vereringehäiretega inimestel põhjustada vereringe- või närvikahjustusi. Pöörduge arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks nähtudeks on näiteks tundetus, surin, torkiv tunne, valu, nõrkus, muutused nahavärvis või naha seisukorras. Nimetatud nähtused esinevad tavaliselt sõrmedes, käelabades ja randmetes.
- Ärge kasutage toodet, kui kõik kaitsekatted pole paigaldatud.
- Veenduge, et teate, kuidas hädaolukorras mootorit kiiresti seisata.
- enne toote juurest lahkumist seisake mootor ja ühendage toitekaabel lahti. Veenduge, et toodet ei saaks juhuslikul käivitada.
- Veenduge, et riided, pikad juuksed või ehted ei jääks liikuvate osade vahele.
- Veendu, et saaksid töötada ohutus ja stabiilses asendis.
- Kasutage toodet ainult horisontaalpindadel.
- Ärge kasutage seadet, kui te ei saa võimaliku õnnetusjuhtumi korral abi kutsuda.
- Kasutage alati heakskiidetud lisavarustust. Lisateabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna edasimüüjaga.
- Kui seadmel tekivad vibratsioonid või toote müratase on ebaharilikult suur, seisake toode otsekohe. Kontrollige toodet kahjustuste suhtes. Parandage kahjustused või laske toodet remondida heakskiidetud hooldustöökojas.
- Käivitage toode üksnes juhul, kui harjariba on ühendatud. Harjariba peab tihedalt pinnale kinnituma, eriti juhul, kui töötatakse kuiva pinna kallal.

- Veenduge, et harjariba oleks puhas ja kahjustamata. Vahetage kahjustatud harjariba välja.
- Tolmu eemaldamiseks ühendage seade tolmuimejaga.
- Ärge tõmmake tolmuimeja voolikut. Seade võib ümber kukkuda ja põhjustada kehavigastusi või varalists kahju.
- Hoidke tolmuimeja sisselülitatuna, kuni mootor täielikult seiskub.
- Veenduge, et lihvimispea ei puutuks toote käivitamisel vastu maad.
- Tootega töötamisel peab see alati jääma teie ette ja selle juhttrauast tuleb mõlema käega kinni hoida.
- Veenduge, et juhttrau poleks määret ega õli.
- Hoidke kaks ratast toote kasutamise ajal alati maapinnal.
- Et hoida müra miinimumtasemel, hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid, kui te toote seiskate, välja arvatud siis, kui kõrvaklapid on vajalikud tööala mürataseme tõttu.

Tööala ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet udu, vihma, tugeva tuule, külma ilma, äikesehoju ega muude halbade ilmastikuolude korral.
- Ärge kasutage toodet tule- ega plahvatusohtlikus kohas.
- Hoidke lapsed, kõrvalised isikud ja loomad tööalast eemala ning tootest ohutule kaugusele.
- Veenduge, et tööalal viibiksid üksnes selleks volitatud isikud.
- Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud.
- Enne toote kasutamist eemaldage tööalalt kruvid, poldid, traadid ja kivid.
- Veenduge, et toote töösuunas ei oleks kaableid ega voolikuid.
- Tagage tööalal hea ventilatsioon.

Elektriohutus



HOIATUS: Elektriseadmete puhul on alati olemas elektrilöögi saamise oht. Ärge kasutage seadet halbade ilmastikuolude korral. Ärge puudutage piksekaitsmeid ja metallesemeid. Vigastuste vältimiseks kasutage toodet alati selle kasutusjuhendi järgi.



HOIATUS: Kasutage alati toitevarustusallikat, mis on varustatud rikkevoolukaitsemega (RCD). Rikkevoolukaitse vähendab elektrilöögi ohtu.



HOIATUS: Kõrgepinge. Toiteseadme sees on katmata osi. Enne elektrikiibli ukse avamist lahutage alati toitepistik.



ETTEVAATUST: Mootori probleemideta töötamiseks on vaja, et toote või generaatori elektritoide oleks piisav ja töotaks pidevalt. Vale pinge suurendab mootori võimsustarvet ja temperatuuri, kuni vabastatakse turvaahel. Toitekaabli mõõt peab vastama riiklike

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne seadme kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Toote kasutamise ajal kandke alati kohast isikliikku kaitsevarustust. Isikliik kaitsevarustus ei kõrvalda täielikult kehavigastuste ohtu. Isikliik kaitsevarustus vähendab õnnetuse korral kehavigastuse raskusastet. Õige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud silmade kaitset.
- Ära kanna avaraid, raskeid ega tööks sobimatuid rõivaid. Kanna rõivaid, milles saate vabalt liikuda.
- Kandke heakskiidetud kaitsekindaid, mis võimaldavad kindlat haaret.
- Kandke kummist kaitsekindaid, mis hoiavad ära märjast betoonist tuleneva nahaärrituse tekke.
- Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe. Pikaajaline mürakeskkonnas viibimine võib põhjustada müra- ja kuulmiskadu.
- Toote kasutamisel õhku paiskuv tolm ja erituvad aarud võivad sisaldada ohtlikke kemikaale. Kasutage heakskiidetud hingamiskaitset.
- Kandke terasest ninaosakaitsete ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Veenduge, et läheduses asuks esmaabikomplekt.
- Toote kasutamise ajal võib tekkida sädemeid. Veendu, et läheduses oleks tulekustuti.

Ohutus seoses müraga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kõrged müratasemed ja pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada müra- ja kuulmiskahjustuse.

ja kohalike regulatsioonidele. Toiteallika näitajad peavad vastama toote pistikupesa ja pikendusjuhtme voolutugevusele.

Kui vooluvõrgu süsteemitahtsus on suurem, võib toote käivitamisel esineda lühike pingekadu. See võib mõjutada teiste seadmete tööd, näiteks põhjustada tulede vilkumist.

- Veenduge, et toite-, kaitsme- ja võrgupinge vastaksid seadme mudeli etiketil märgitule.
- Seisake seade alati enne toitepistiku eemaldamist vooluvõrgust.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud. Viige see remonttööde tegemiseks volitatud hoolduskeskusesse. Kahjustatud toitejuhe võib põhjustada ohtlikke kehavigastusi või surma.
- Kasutage toitejuhet õigesti. Ärge kasutage toitejuhet toote teistsaldamiseks, tõmbamiseks või lahtiühendamiseks. Toitejuhtme lahtiühendamiseks hoidke pistikust. Ärge tõmmake toitejuhet.
- Ärge kasutage toodet vees, mis on nii sügav, et toote seadmestik saaks märjaks. Seadmestik võib saada kahjustada ning toode pingestuda ning tekitada kehavigastusi.
- Ärge laske tootesse sattuda rohkemal niiskusel, kui selle veesüsteemist tuleb vesi. Hoidke seade eemal vihma käest. Tootesse sattuv vesi suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Mootorikaabli ja elektrikliki ühendamise või lahtiühendamise korral ühendage toitejuhe alati eelnevalt vooluvõrgust lahti.

Maandatud toote juhised



HOIATUS: Valesti tehtud ühendus võib põhjustada elektrilöögi. Kui te pole kindel, kas toode on nõuetekohaselt maandatud, rääkige kvalifitseeritud elektrikuga.

Ärge muutke tehase tehnilisele spetsifikatsioonile vastavat toitepistikut. Kui toitepistik või -kaabel on kahjustatud või tuleb asendada, pöörduge kohaliku Husqvarna hooldustöökoja poole. Järgige kohalikke määruseid ja seadusi.

Kui te ei mõista maandatud toote kohta käivaid juhiseid täielikult, rääkige kvalifitseeritud elektrikuga.

Kasutage ainult välitingimustes kasutamiseks sobivaid pikendusjuhtmeid, millel on maandatud pistik ja seadme toitepistiku jaoks sobiv maandatud pistikupesa.

Toote toitekaabel ja toitepistik on maandatud. Ühendage toode alati maandatud pistikupesaga. See vähendab rikke korral elektrilöögi saamise ohtu.

Ärge kasutage tootega elektrilisi adaptereid.

Pikendusjuhtmed

- Kasutage ainult piisava pikkusega heakskiidetud pikendusjuhtmeid.
- Pikendusjuhtmel olev märgistus peab olema toote andmesildile kirjutatud väärtusega sama või sellest suurem.
- Kasutage maandatud pikendusjuhtmeid.
- Tootega õues töötamisel kasutage välitingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. See vähendab elektrilöögi võimalust.
- Hoidke pikendusjuhtme ühendus kuivana ja maapinnast kõrgemal.
- Kaitske pikendusjuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud juhtme puhul on suurem elektrilöögi võimalus.
- Veenduge, et pikendusjuhe oleks heas seisukorras ning et sellel pole kahjustusi.
- Ärge kasutage pikendusjuhet kerasse kerituna. See võib põhjustada pikendusjuhtme ülekuumenemise.
- Veenduge, et seadme kasutamisel jääks pikendusjuhe teie taha. Sellega väldite pikendusjuhtme kahjustamist.

Ohutus seoses tolmuga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toote kasutamisel võib paiskuda õhku tolmu. Tolm võib põhjustada tõsiseid vigastusi või püsivaid terviseprobleeme. Ränitolmu on mitmed ametiasutused ohtlike ainete hulka liigitanud. Sellised terviseprobleemid võivad olla näiteks järgmised.
 - Eluolhtlikud kopsuhaigused nagu krooniline bronhiit, silikoos ja pulmonaalne fibroos
 - Vähk
 - Sünnidefektid
 - Nahapõletik
- Kasutage sobivaid seadmeid õhus oleva tolmu ja suitsu ning töövahenditel, pindadel, riietusel ja kehaosadel oleva tolmu vähendamiseks. Sellised meetmed on näiteks tolmukogumissüsteemid ja tolmu siduvad veepihustid. Kui võimalik, vähendage tolmu hulka lähtekohas. Tagage, et seadmed oleks õigesti paigaldatud, et neid kasutatakse nõuetekohaselt ja hooldatakse regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Veenduge, et hingamisteede kaitse sobib tööalas oleva ohtliku materjali eest kaitsmiseks.
- Veenduge, et tööalas oleks piisav ventilatsioon.
- Kui võimalik, suunake toote heitgaasid kohta, kus see ei saaks paisata õhku tolmu.

Toote ohutusseadised



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge kunagi kasutage seadet, kui selle ohutusseadised on defektised.
- Kontrollige ohutusseadiseid regulaarselt. Kui ohutusseadised on defektised, pöörduge Husqvarna hooldustöökotta.

Hädaseiskamisnupp ()

Hädaseiskamisnuppu kasutatakse mootori kiireks seiskamiseks.

Seiskamisnupu kontrollimine

1. Veendumaks, et STOP-nupp on välja lülitatud, keerake STOP-nuppu päripäeva.
2. Käivitage seade. Vt jaotist *Toote peatamine, kui juhtpaneel on koos kiiruse reguleerimisega lk 14.*
3. Vajutage seiskamisnuppu.
4. Veenduge, et mootor seiskuks.
5. Väljalülitamiseks keerake STOP-nuppu päripäeva.

Ohutusjuhised hooldamisel

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 7.*
- Hoidke kõiki osi töökorras ja veenduge, et kõik kinnitused oleksid korralikult kinnitatud.
- Ärge kasutage defektset toodet. Tehke ohutuskontrolle, hooldus- ja remonditöid selles juhendis kirjeldatud viisil. Kõik muud hooldustööd tuleb lasta teha volitatud hooldustöökojas.
- Teemanttööriistade vahetamiseks seisake toode.
- Hooldustoimingute tegemiseks seisake mootor ja võtke toitepistik vooluvõrgust välja. Alati enne toote hooldustööde alustamist laske mootoril maha jahtuda.
- Tehke toote hooldustööd tasasel stabiilsel pinnal.
- Puhastage seadme ümbrus õlist ja mustusest. Eemaldage soovimatud objektid.
- Hooldage toodet regulaarselt tagamaks, et see töötaks eelduspäraselt. Vt jaotist *Hooldusgraafik lk 14*
- Pange välja selged viidad, et teavitada kõrvalisi isikuid poololevast hooldustööst.
- Hoidke tulekustutid, meditsiinitarbed ja hädaabitelefoni lähedal.

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

Ettevalmistused enne toote kasutamist

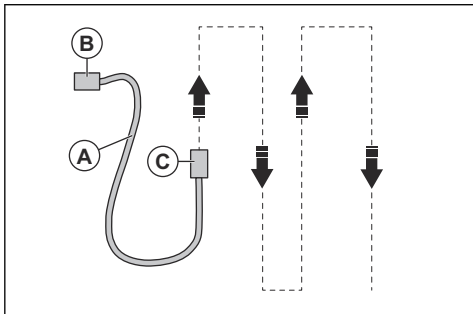
1. Loe kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
2. Lugege tolmuimeja kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
3. Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 7.*
4. Veenduge, et tööalal viibiksid üksnes selleks volitatud isikud.
5. Hooldage iga päev. Vt jaotist *Hooldusgraafik lk 14.*
6. Veenduge, et seade oleks korralikult kokku pandud ja kahjustusteta.
7. Viige seade tööpiirkonda. Veenduge, et pind oleks tasane. Kindlustage, et seadme transportimine tööalale ja edasine liigutamine tööalal toimuks ohutult ja korrektselt. Vt jaotist *Transportimine lk 19.*
8. Veenduge, et lihvimispeale oleksid paigaldatud teemanttööriistad ja et need oleksid kindlalt kinnitatud.

9. Kuivlihvimiseks ühendage tootega tolmuimeja. Vt jaotist *Tolmuimeja ühendamine lk 11.*
10. Märglihvimiseks ühendage veevarustus. Vt jaotist *Veevarustuse ühendamine lk 11.*
11. Ühendage toode toiteallikaga. Vt jaotist *Seadme ühendamine toiteallikaga lk 11.*

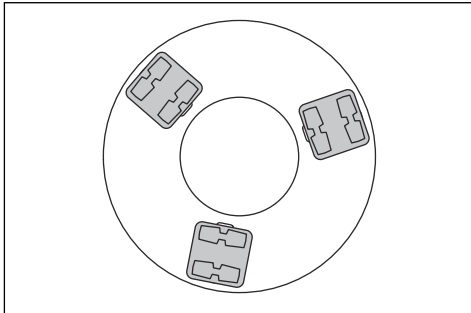
Põhiline lõikamistehnika

- Parima lihvimistulemuse saamiseks veenduge, et toode liigub alati.
- Kasutage pehmete põrandate lihvimisel suurt kiirust.
- Kasutage kõvade põrandate lihvimisel madalat kiirust.

- Tehke toiming paralleelsetes rattajälgedes. Veenduge, et tolmuimeja (B) voolik ja toitekaabel (A) ning toode (C) ei väänduks.



- Teemantööriistade osaline komplekt: See konfiguratsioon on sobiv siis, kui põranda sile viimistlus ei ole vajalik.



Teemantööriistad

Toote jaoks on saadaval mitu eri liiki ja konfiguratsiooniga teemantööriistu. Metallkinnitusega teemantööriistu kasutatakse materjali eemaldamiseks ja vaigust kinnitusega teemantööriistu pindade poleerimiseks. Valige pinnale sobilikud teemantööriistad. Õige tööriista valimiseks võtke ühendust Husqvarna edasimüüjaga või külastage www.husqvarnacp.com.

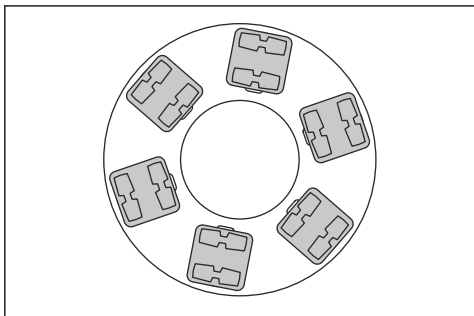
Teemantööriistade tiivahoidja valikud

- Kasutage metallkinnitusega teemantööriistade kinnitamiseks Metal bond tiivahoidjat.
- Kasutage plastkinnitusega teemantööriistade kinnitamiseks vaigust tiivahoidjat.

Täielik või osaline teemantööriistade komplekt

Teemantööriista segmentide konfiguratsioon mõjutab töödeldava pinna lõppkvaliteeti. Konfiguratsioon mõjutab ka toote töötamissagedust.

- Teemantööriistade täielik komplekt: See konfiguratsioon on sobiv põranda siledaks viimistluseks.



Teemantööriistade vahetamine



HOIATUS: Enne teemantööriista vahetamist lahutage alati toitepistik, et vältida seadme juhuslikku käivitumist.



HOIATUS: Kasutage kaitsekindaid, teemantööriistad võivad olla väga kuumad.



HOIATUS: Teemantööriista vahetamisel kasutage heakskiidetud hingamisteede kaitset. Lihvimispea all olev tolmu on tervisele ohtlik.



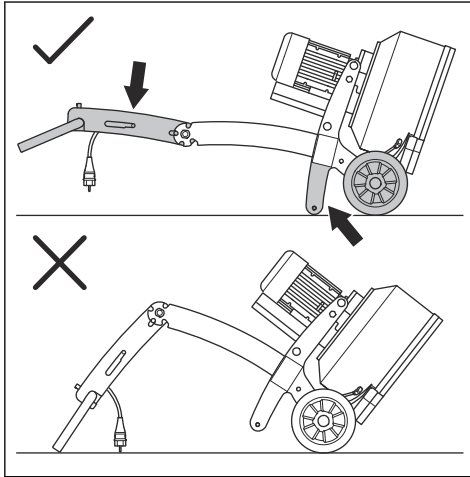
HOIATUS: Teemantööriista vahetamisel kasutage tolmuimeajat. Tolmuimeja vähendab terviseprobleeme põhjustada võiva tolmu hulka.



ETTEVAATUST: Kõigil teemantööriistadel peab alati olema sama arv sama tüüpi teemantsegmente. Teemantsegmentide kõrgus peab olema kõigil teemantööriistadel ühesugune.

1. Seisake toode ja eemaldage vooluvõrgust. Vt jaotist *Toote peatamine, kui juhtpaneel on ilma kiiruse reguleerimiseta lk 13.*
2. Pöörake juhtraud püstasendisse. Vt jaotist *Juhtraua ja käepideme kõrguse reguleerimine lk 12.*

3. Hoidke juhtraust kinni ja kallutage toode tahapoole. Kallutage seadet seni, kuni tugikronstein langeb pörandale.



ETTEVAATUST: Veenduge, et toitejuhe ja tolmuvoolik ei saaks toote kallutamisel vigastada.



ETTEVAATUST: Põranda kahjustamise vältimiseks asetage tugikronsteini alla riidetükk või õhuke puu.



HOIATUS: Enne teemanttööriista vahetamist veenduge, et seade oleks stabiilses asendis.

4. Eemaldage tolmu tolmuimejaga.
5. Eemaldage teemanttööriistad tööriista talla küljest haamri abil.
6. Puhastage tööriistaplaat tolmuimejaga.
7. Paigaldage tööriista tallale uued teemanttööriistad, lüües neid kergelt haamriga.
8. Tõstke toode juhtraua abil ettevaatlikult tööasendisse.

Tolmuimeja ühendamine



HOIATUS: Ärge kasutage tolmuimejat, kui tolmuimeja voolik on kahjustatud. See suurendab tervisele kahjuliku tolmu sissehingamise ohtu. Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset.

1. Veenduge, et tolmuimeja voolikul poleks kahjustusi.

2. Veenduge, et tolmuimeja filtrid oleksid puhtad ja kahjustusteta.
3. Ühendage tolmuimeja voolik tolmuimeja ühendusega. Teavet tolmuimeja ühenduse täpse asukoha kohta tootel vt jaotisest *Toote tutvustus BMG 444 Standard version lk 3.*

Veevarustuse ühendamine



ETTEVAATUST: Kasutage ainult puhast vett, et kaitsta veesüsteemi mustusest tingitud blokeerimiste eest.

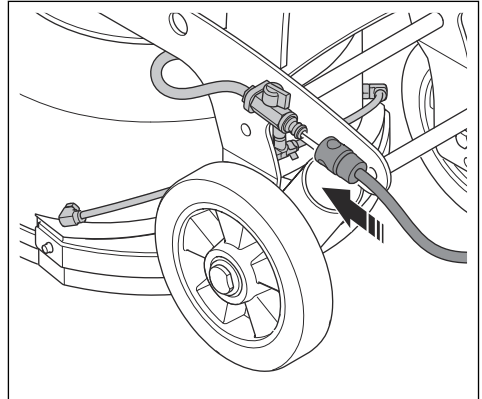


HOIATUS: Hoidke kõik elektrikaablid ja ühendused veest eemal.



HOIATUS: Ärge kasutage tolmuimejat märglihvimisel.

1. Ühendage veevoolik toote veevooliku ühendusega.



2. Käivitage veevool.



ETTEVAATUST: Ärge kasutage suuremat veesurvet kui 30 psi. Vesi on mõeldud ainult ohtliku tolmu vältimiseks õhus. Kui töö tegemiseks on vaja vett, saate lisateavet Husqvarna hooldustöökojast.

Seadme ühendamine toiteallikaga

1. Ühendage toote toitepistik sobiva pikendusjuhtmega.
2. Ühendage pikendusjuhe vooluvõrku.



ETTEVAATUST: Kui seadmega on ühendatud tolmuimeja, tuleb tolmuimeja ühendada mõlema toote jaoks sobiva toiteallikaga.

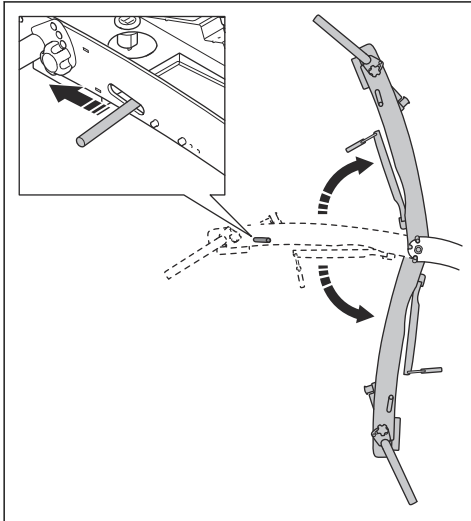
Juhtraua ja käepideme kõrguse reguleerimine



HOIATUS: Juhtrauda reguleerides olge ettevaatlik. Veenduge, et juhtraud lukustub õigesse asendisse. Liikuvad osad võivad põhjustada kehavigastusi.

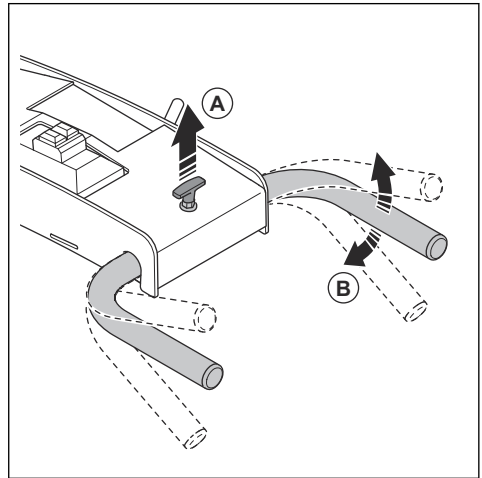
Töö ajal seadke juhtraua kõrgus võimalikult lähedale kasutaja puusakõrgusele. Töötamise ajal võib seadmel esineda külgsuunalisi tõmbeliikumisi. Operaatori puus aitab neid tõmbeliikumisi summutada.

1. Tõmmake lukustushooba juhtraua suunas ja hoidke selles asendis.



2. Reguleerige juhtraud sobivale töökõrgusele.
3. Vabastage lukustushoob, et lukustada käepide asendisse.

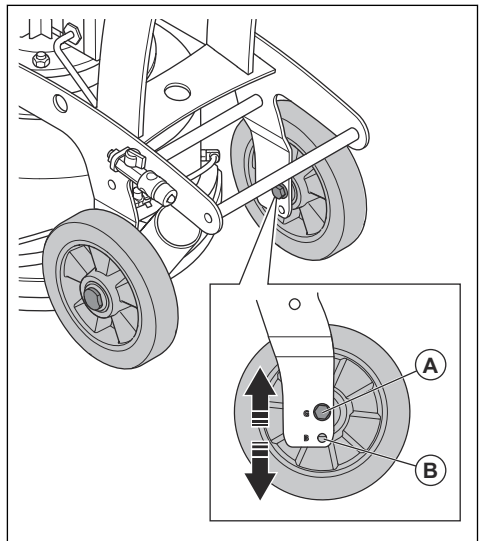
4. Käepideme vabastamiseks tõmmake lukustushooba ja hoidke seda selles asendis (A).



5. Reguleerige käepide õigesse tööasendisse (B).
6. Käepideme asendi lukustamiseks vabastage lukustushoob.

Rataste asendi muutmine

Ratastel võib raamis olla 2 asendit. Ülemist auku (A) kasutatakse tavalise lihvimise ja poleerimise ajal. Madalamat auku (B) kasutatakse puksihaarmi tööriistade jaoks.



1. Eemaldage raami küljest poldid, seibid ja ratas.
2. Paigaldage vastupidises järjekorras raami õigesse auku.

3. Toimige toote vastasküljel samamoodi.

Töötamiskiirus

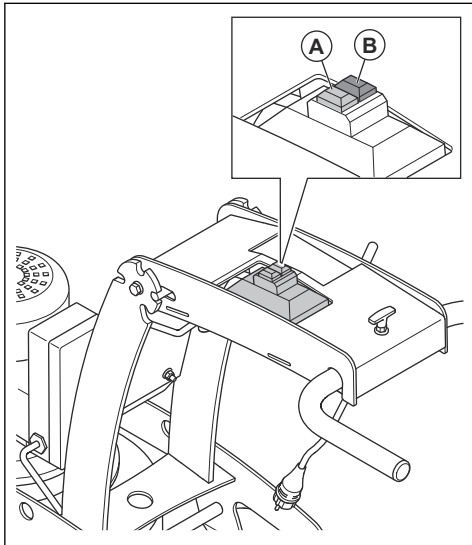
Kui kasutate toodet uuel pinnatüübil, seadistage esialgu kiiruseks 70%. Kui pinna tüüp on kasutajale tuttav, võib kiirust reguleerida.

Toote käivitamine, kui juhtpaneel on ilma kiiruse reguleerimiseta



ETTEVAATUST: Seadme kasutamisel liigutage seda kogu aeg. Kui seade jääb paigale, võib pind selle all muutuda ebatasaseks.

1. Käivitage tolmuimeja.
2. Ühendage tolmuimeja voolik seadmega. Vt jaotist *Tolmuimeja ühendamine lk 11*.
3. ühendage toode toiteallikaga. Vt jaotist *Seadme ühendamine toiteallikaga lk 11*.
4. Hoiduge seadme taha ja hoidke kätega käepidemest kinni.
5. Kallutage toodet, et tööriistatald pinnalt üles tõsta. Vt jaotist *Toote kallutamiseks lk 20*
6. Vajutage käivitusnuppu (A).



Toote käivitamine, kui juhtpaneel on koos kiiruse reguleerimisega



ETTEVAATUST: Seadme kasutamisel liigutage seda kogu aeg. Kui seade jääb paigale, võib pind selle all muutuda ebatasaseks.

1. Käivitage tolmuimeja.
2. Ühendage tolmuimeja voolik seadmega. Vt jaotist *Tolmuimeja ühendamine lk 11*.
3. Veenduge, et elektrikliip oleks suletud.
4. ühendage toode toiteallikaga. Vt jaotist *Seadme ühendamine toiteallikaga lk 11*.
5. Hoiduge seadme taha ja hoidke kätega käepidemest kinni.
6. Veendumaks, et STOP-nupp on välja lülitatud, keerake STOP-nuppu päripäeva. Vt jaotist *Toote peatamine, kui juhtpaneel on koos kiiruse reguleerimisega lk 14*.
7. Keerake kiiruse reguleerimise nuppu vastupäeva. Vt jaotist *Toote tutvustus, juhtpaneel ilma kiiruse reguleerimiseta lk 5*.
8. Keerake mootori pöörlemis-suuna lüliti paremale või vasakule. Vt jaotist *Toote tutvustus, juhtpaneel ilma kiiruse reguleerimiseta lk 5*.
9. vajutage käivitusnuppu. Vt jaotist *Toote tutvustus, juhtpaneel ilma kiiruse reguleerimiseta lk 5*.
10. Vajadusel keerake kiiruse reguleerimise nuppu töökiiruse suurendamiseks päripäeva.

Töösuuna juhtimine

Töötamise ajal võib seadmel esineda külgsuunalisi tõmbeliikumisi. Tõmbe suund on seotud lihvimispea pöörlemis-suunaga ja sellega, kuidas toodet kasutatakse.

- Hoidke kaks ratast toote kasutamise ajal alati maapinnal.
- Toote juhtimiseks rakendage käepidemele küljõudu.
- Püsivaks stabiilsuseks hoidke käepidemest alati kahe käega tugevalt kinni ja veenduge, et toode ei liiguks külgsuunas.

Toote peatamine, kui juhtpaneel on ilma kiiruse reguleerimiseta

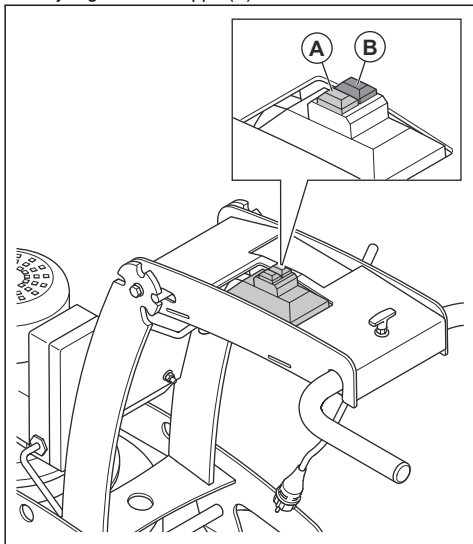


ETTEVAATUST: Mootori seiskamisel ärge tõstke lihvimispead pinnalt üles. Pärast mootori seiskumist pöörlevad tööriista tallad veel mõnda aega. Tolm võib õhku paiskuda ja pind võib saada kahjustada.



ETTEVAATUST: Ärge jätke seadet paigale seisma enne, kui tööriista tallad on täielikult peatunud.

1. Vajutage STOP-nuppu (B).



2. Hoidke tööriista tallad pinna vastas seni, kuni need on täielikult peatunud.

3. Lahutage toitejuhe.
4. Lülitage tolmuimeja välja.

Toote peatamine, kui juhtpaneel on koos kiiruse reguleerimisega



ETTEVAATUST: Mootori seiskamisel ärge tõstke lihvimispead pinnalt üles. Pärast mootori seiskumist pöörlevad tööriista tallad veel mõnda aega. Tolm võib õhku paiskuda ja pind võib saada kahjustada.



ETTEVAATUST: Ärge jätkke seadet paigale seisma enne, kui tööriista tallad on täielikult peatunud.

1. Vajutage seiskamisnuppu. Vt jaotist *Toote tutvustus, juhtpaneel ilma kiiruse reguleerimiseta lk 5*.
2. Hoidke tööriista tallad pinna vastas seni, kuni need on täielikult peatunud.
3. Lahutage toitejuhe.
4. Lülitage tolmuimeja välja.

Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav peatükk.

Toote hooldamiseks ja remontimiseks on vaja erioskusi. Tagame asjatundliku remondi- ja hooldustöö. Kui edasimüüjal, kellelt toote ostsite, pole hooldustöökoda, küsige neilt teavet lähima hooldustöökoja kohta.

Hooldusgraafik

* = üldised hooldustööd, mida teeb toote kasutaja. Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

X = juhised on selles kasutusjuhendis.

O = juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis. Laske hooldustööd teha volitatud hooldustöökojas.

Toote üldised hooldustööd	Iga päev	Üks kord nädalas	Iga 3 kuu järel
Puhastage toode.	X		
Kontrollige kõiki ohutusseadiseid.	X		
Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.	*		
Kontrollige harjatihendit kahjustuste ja kulumise osas.	*		
Puhastage elektrikilp.	*		
Kontrollige elektrikomponente, kaableid ja ühendusi kulumise ning kahjustuste suhtes.	*		
Kontrollige voolikuühendusi. Kontrollige toote kõiki voolikuid kahjustuste või lekete suhtes.	*		

Toote üldised hooldustööd	Iga päev	Üks kord nädalas	Iga 3 kuu järel
Veenduge, et tolmuvoolikud ei oleks kahjustatud ega ummistunud.	*		
Veenduge, et tolmukogur oleks tühi ja korralikult ühendatud.	*		
Kontrollige puhverkumme kahjustuste ja kulumise osas.	*		
STOP-nupu kontrollimine.	X		
Kontrollige harjariba.	X		
Veenduge, et toitejuhe ja pikendusjuhe oleksid heas seisukorras ning et neil poleks kahjustusi.	*		
RCD-i kontrollimine.	*		
Kontrollige teemantplaatide silindrikumme.		X	
Puhastage toodet niiske riidelapiga.			*

Toote puhastamine

- Puhastage kõik vahendid pärast kasutamist. Kasutage tolmuimejat.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks survesurit.
- Hoidke õhuavad puhtad ja takistustest vabad, et vältida toote ülekuumenemist.
- Pärast märglihvimist puhastage harjariba veega. Veenduge, et jäänud tolmu ja vee segu eemaldatakse täielikult.



HOIATUS: Ärge kasutage lihvimispea alt puhastamiseks suruõhku.

Lihvimispea ketiveosüsteem

Lihvimispea ketiveosüsteem on suletud süsteem. Kui teil esineb probleeme lihvimispea ketiveosüsteemiga, võtke ühendust Husqvarna hooldustöökojaga.

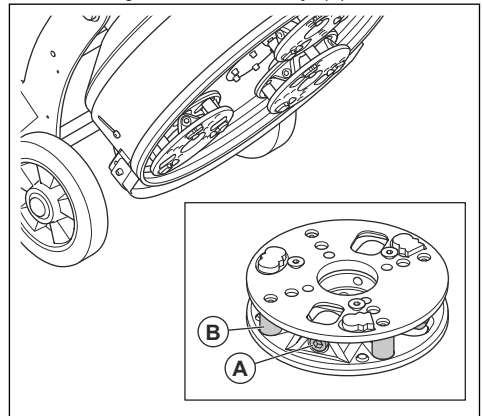
Harjariba kontrollimine

- Veenduge, et harjariba oleks terve ning tihedalt vastu põrandat.

Silindrikummide kontrollimine

1. Kontrollige, kas teemantplaatidel on silindrikummides liiga palju liikumisruumi.

2. Kui liikumisruumi on liiga palju, keerake polt (A) kinni või vahetage silindri kummid välja (B).



3. Järgema lihvimispea saamiseks paigaldage 2 silindrikummi. Lisateavet leiате kasutusjuhendist.

Toote lähtestamine

1. Lahutage toitepistik.
2. Oodake viis minutit.
3. Käivitage seade, vt jaotist *Toote käivitamine, kui juhtpaneel on ilma kiiruse reguleerimiseta lk 13.*

Märkus: Kui toode ei käivitu, pea nõu volitatud hooldustöökojaga.

Veotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Liiga tugev vibratsioon ja/või ebatavalised helid.	Puhverkummid on kulunud või kahjustatud.	Kontrollige, kas puhverkummidel on kahjustatud kohti või esineb liigset liikumist.
	Laager on defektne.	Kontrollige telje veovõlli laagrit kulumise suhtes, vajaduse korral asendage.
	Soovimatu materjali ladestumine ühenduskohale.	Puhastage ühenduskoht.
Vähenenud või puuduv lihvimisvõime.	Teemantööriistad on kulunud.	Asendage kulunud osad.
	Pinna jaoks sobimatut tüüpi teemantööriistad.	Asendage teemantööriistad pinna jaoks sobivate teemantööriistadega.
Toode ei käivitu.	STOP-nupp on rakendatud.	Väljalülitamiseks keerake STOP-nuppu päripäeva.
	Stop-nupp on sisse lülitatud esmakordsel käivitamisel.	Ühendage toitejuhe lahti ja oodake 1 minut, kuni toote toide on täielikult seisma jäänud. Ühendage toitejuhe uuesti ja käivitage toode.
	Asendage vigane komponent.	Asendage defektne komponent.
	seadmesse tuleb ainult üks faas.	Kontrollige toiteallikat.
	pikendusjuhe on lahti tulnud või kahjustatud.	Ühendage või vajaduse korral vahetage pikendusjuhe.
	Toide puudub.	Ühendage seade toiteallikaga.
	230 V süsteemi jaoks: Vale pinge.	Kontrollige sisendpinget. Kontrollige pingereleid. Laske elektrikul kontrollida, kas klemmidel on piisav pinge.
Toode seiskub lühikese aja möödumisel.	Mootori kaitseüliliti on ülekoormuse tõttu sisse lülitunud.	Vähendage koormust.
	mootoril on defekt.	Kontrollige mootorit.
Seadmest on raske kinni hoida.	Liiga väike arv teemantööriistu lihvimispeal.	Kasutage õiget arvu teemantööriistu.
	Pinna jaoks sobimatut tüüpi teemantööriistad.	

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade jätab korrapä-ratu kriimustumist.	Teemantööriistad on puhverkummidele paigaldatud valesti või erinevatele kõrgustele.	Veenduge, et kõik teemantööriistad oleksid õigesti paigaldatud ja asuksid samal kõrgusel.
	Kasutatud on erinevat tüüpi teemantööriistu.	Veenduge, et kõik segmendid oleksid ühesuguste teemantteradega ja sideainega. Kui teemantsegmendid on koremad, paigutage koremad teemantsegmendid ühtlaselt. Töötage seadmega abrasiivsel pinnal seni, kuni kõik segmendid on ühekõrgused.
	Pea lukud on lahti või puuduvad.	Veenduge, et kõik pea lukud oleksid oma kohal ja kinnitatud.
	Vaiktööriistad on erinevad või saastunud.	Veenduge, et kõik vaiktööriistad oleksid ühesuguste teemantteradega ja sideainega ning poleks saastunud. Vaiktööriistade puhastamiseks töötage nendega lühikest aega kergelt abrasiivsel pinnal.
	Puhverkummid on kulunud või kahjustatud.	Kontrollige, et puhverkummidel ei oleks katki-seid osi ja et need ei liiguks liiga palju.
Seadmel esineb äkilisi soovimatuid liikumisi.	Puhverkummid on kulunud või kahjustatud.	Kontrollige, kas puhverkummidel on kahjustatud kohti või esineb liigset liikumist.
	Teemantööriistad on puhverkummidele paigaldatud valesti või erinevatele kõrgustele.	Veenduge, et kõik teemantööriistad oleksid õigesti paigaldatud ja et need oleksid kõik samal kõrgusel.
Sisemine kaitselüliti vallandub.	Koormus on liiga suur või vooluvarustus pole piisav.	Kontrollige teiteallikat.
Toode seiskub käivitamisel.		Vähendage lihvimissurvet, suurendage teemantööriistade arvu või sideaine kõvadust.
		Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.
Kontrollpinge puudub.	STOP-nupp on rakendatud.	Väljalülitamiseks keerake STOP-nuppu päripäeva.
	Kontrollpinge puudub.	

Veakoodide lugemine

Täieliku ülevaate saamiseks vigadest ja nende lahendamiseks skannige sagedusajami esiküljel asuval muunduril skannitavat koodi.

- Lugege veakoode ja vaadake *Tõrkekoodid 1 lk 18*.

Märkus: Kui muundur näitab INF-i tõrget, lähtestage toode. Vt jaotist *Toote lähtestamine lk 15*.

Tõrkekoodid 1

Tõrkekood	Põhjus	Lahendus
ASF	Väljundsageduse ja kiiruse tagasiside erinevus ei ole õige.	Veenduge, et mootor oleks stabiilne.
		Lisage mootorile piduritakisti.
		Kontrollige mootorit, koormust ja toodet. Veenduge, et nad omavahel sobituksid.
		Kontrollige anduri mehaanilist sidurit ja kaabliühendust.
		Kontrollige parameetrite sätteid.
SOF	Kodeerija tagasisidest ei tule signaali.	Kontrollige sisendkaabli ja kasutatud detektori juhtmeid.
		Kontrollige anduri konfiguratsiooniparameetreid.
	Signaal impulsi sisendil puudub, kui sisendit kasutatakse kiiruse mõõtmiseks.	Kontrollige anduri ja ajami vahelist kaabliühendust.
		Kontrollige kodeerijat.
EEF1	Juhtkaart ei tööta korralikult.	Kontrollige keskkonnas olevat elektromagnetvälja.
EEF2	Toitelüliti ei tööta korralikult.	Peatage toode ja lähtestage see. Minge tehasesätetesse.
		Kontrollige toodet, vajadusel parandage.
OCF	Väärtused jaotistes "SÄTTED" ja "MOOTORI KONTROLL" klahvistiku menüüs ei ole õiged.	Kontrollige väärtusi.
	Toode töötab aeglaselt või koormus on liiga suur.	Kontrollige mootorit, toodet ja koormust.
	Olemas mehaaniline lukk.	Kontrollige mootori mehhanismi.
OHF	Ajami temperatuur on liiga kõrge.	Kontrollige mootori koormust, ajami ventilatsiooni ja ümbritsevat õhutemperatuuri. Enne taaskäivitamist oodake, kuni ajam jahtub.
OLF	Mootori elektrivool on liiga suur.	Kontrollige mootori termokaitse ja mootori koormuse sätteid. Enne taaskäivitamist oodake, kuni mootor jahtub.
OPF1	Ajami väljund kaotas ühe faasi.	Kontrollige ajami ja mootori vahelisi ühendusi.
OPF2	Mootor ei ole tootega ühendatud.	
	Mootori võimsus on liiga madal.	
	Väljundkontaktor on avatud.	
	Mootori elektrivool ei ole stabiilne.	
OSF	Toitepinge on liiga kõrge.	Kontrollige sisendpinget.
	Toitevõrk on häiritud.	

Tõrkekood	Põhjus	Lahendus
SCF1	Lühis või maandus toote väljundis. Kui 2 või enam mootorit on paralleelselt ühendatud, tekib väljundis maandusvoolu leke.	Kontrollige ajami ja mootori vahelisi kaableid.
SCF3		Avage klaviatuuri menüüs "DIAGNOSTIKA". Tehke diagnostiline test.
SCF5		Vähendage toiteallika lülitussagedust. Ühendage drosselid mootoriga järjestikku.
SSF	Pöördemomendi või elektrivoolu lülitus on piiratud.	Kontrollige mehaaniliste probleemide olemasolu.
PHF	Ajam on vale pinge all või kaitse on läbi põlenud.	Kontrollige toiteühendust ja kaitsmeid.
	Üks faas on puudu.	
	3-faasiline ATV320, mida kasutatakse ühefaasilises toitevõrgus. Tasakaalustamata koormus. See kaitse töötab ainult siis, kui ajam on koormatud.	Kasutage 3-faasilist toitevõrku.
USF	Toitevõrgu pinge on liiga madal.	Kontrollige pinget ja parameetreid.
	Teisalduspinges on langus.	

Transportimine, hoiuolepanek ja utiliseerimine

Transportimine



HOIATUS: Olge transportimisel ettevaatlik. Toode on raske ja võib põhjustada kehavigastusi või varakahju, kui see transportimise ajal kukub või liigub.

Rattad võimaldavad teil toodet lühema vahemaa jaoks liigutada.

Toote pikemat maad liigutamiseks tõstke see üles või asetage see sõidukile.

- Veenduge, et toode oleks transportimise ajal transportiasendis. Vt jaotist *Seadme seadmine transportasendisse lk 20*.
- Olge toote käsitsi või kallakutel liigutamisel ettevaatlik. Väikesed kallakud võivad põhjustada tugeva liikumise, mida pole võimalik käsitsi pidurdada.
- Katke toode transportimise ajaks mingit liiki kaitsekattega. Kaitsekate ei lase tootel kokku puutuda ilmastikuoludega, nagu vihm ja lumi.

Toote liigutamine kaldteest üles ja alla



HOIATUS: Olge väga ettevaatlik, kui liigutate sisselülitatud mootoriga seadet kaldteest üles ja alla. Seade on raske ja

esineb vigastusoht, kui seade kukub või liigub liiga kiiresti.



HOIATUS: Järsku kaldega kaldteedel kasutage alati vintsi. Ärge viibige toote all või läheduses.



HOIATUS: Ärge liigutage seadet järskudele kallakutele. Teavet maksimaalse kaldenurga kohta vaadake seadme mudeli etiketilt.

- Seadme viimisel kaldteest alla liigutage seadet aeglaselt tagasisuunas.
- Seadme viimisel kaldteest üles liigutage seadet aeglaselt edasisuunas.
- Kaldteel ärge pöörake seadet rohkem kui 45°.

Masina käsitsi liigutamine



HOIATUS: Enne seadme liigutamist oodake, kuni kõik liikuvad osad on peatunud.



HOIATUS: Kandke terasest ninakaitse ja mitte libisevate taldadega töösaapaid.

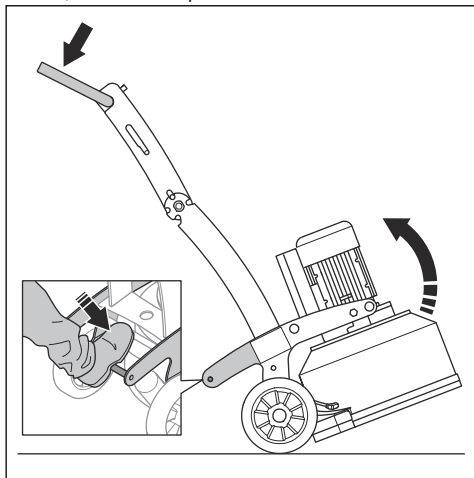
1. Lahutage toitepistik.
2. Ühendage lahti tolmueraldusvoolik.
3. Lukustage tolmuääris. Vt jaotist *Seadme seadmine transportasendisse lk 20*
4. Kallutage toodet. Vt jaotist *Toote kallutamiseks lk 20*.
5. Lükake seadet käepidemetest.

Toote kallutamiseks



HOIATUS: Kandke terasest ninakaitse ja mitte libisevate taldadega töösaapaid.

1. Pöörake juhtraud vertikaalsesse asendisse. Vt jaotist *Juhtraua ja käepideme kõrguse reguleerimine lk 12*.
2. Hoidke juhtrauast ja suruge tugiraami ühe jalaga alla, et seade tahapoole kallutada.



Toote tõstmine



HOIATUS: Veenduge, et tõsteseadmel oleks vajalikud tehnilised näitajad toote ohutuks tõstmiseks. Toote kaal on märgitud toote mudeli etiketile.

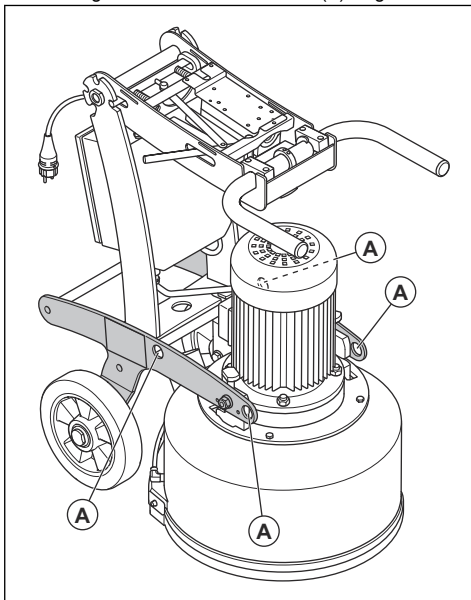


HOIATUS: Ärge kõndige ega seiske tõstetud seadme all või lähedal. Hoidke kõrvalised isikud tööalast eemale.



HOIATUS: Ärge tõstke kahjustatud toodet. Veendu, et tõsteasas oleks õigesti kinnitatud ning kahjustusteta.

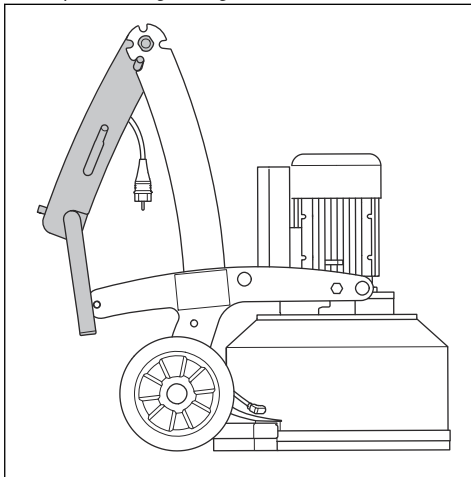
1. Kinnitage tõsteseade tõsteasade (A) külge.



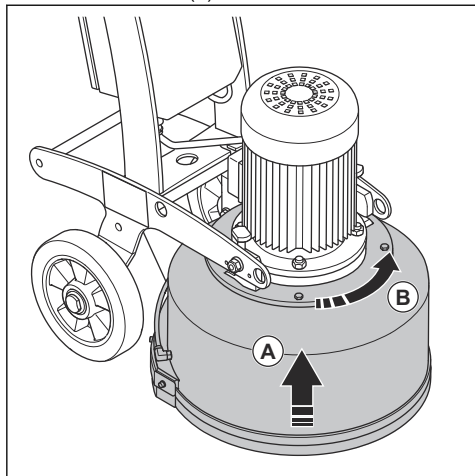
2. Tõstke toodet ohutult.

Seadme seadmine transportasendisse

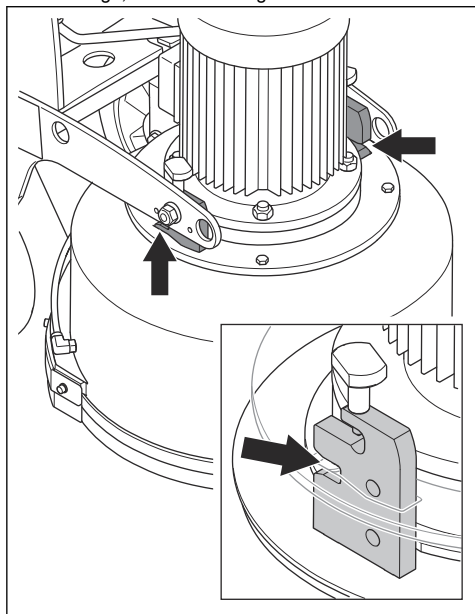
1. Pakkige käepide kokku. Vt jaotist *Juhtraua ja käepideme kõrguse reguleerimine lk 12*.



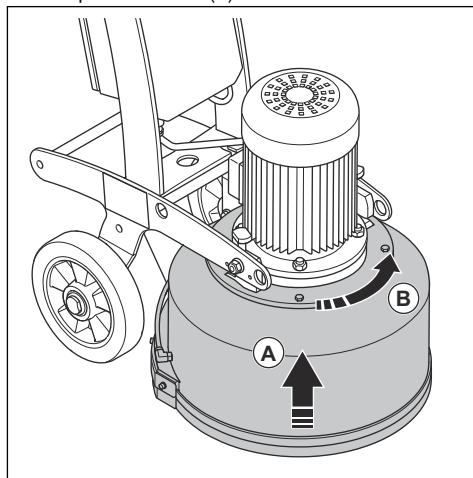
2. Tõstke tolmuääris (A) üles.



3. Veenduge, et tolmuääris liiguks varrukatesse.



4. Keerake tolmuäärist vastupäeva, et lukustada see transpordiasendis (B).



Seadme kinnitamine transpordisõiduki külge

Kasutage toote transpordisõiduki külge kinnitamiseks tõsteaasasid.

1. Kinnitage kinnitusrihmad tõsteaasadesse.
2. Paigaldage ja kinnitage kinnitusrihmad transpordisõiduki külge.

Hoiustamine



ETTEVAATUST: Ärge hoiustage toodet välitingimustes. Hoidke seadet alati siseruumis.

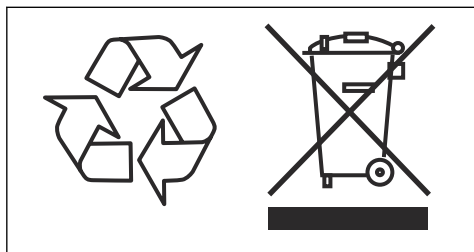
- Hoidke seadet kuivas kohas, mis ei külmu.
- Enne seadme hoiustamist puhastage seade ja tehke sellele täishooldus.
- Hoidke seadet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.

Kõrvaldamine

Tootel või selle pakendil olevad sümbolid viitavad, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. See tuleb toimetada ettenähtud vastuvõtupunkti, kus elektri- ja elektroonikaseadmed võetakse uuesti ringlusesse.

Hoolitsedes toote eest õigel viisil aitate vähendada võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimestele, mis võivad avalduda toote vale käitlemise korral. Lisateabe saamiseks toote ringlussevõtu

kohta pöörduge vastava kohaliku ametkonna, jäätmekäitlusettevõtte või toote müünud kaupluse poole.



Tehnilised andmed

	BMG 444 1×230V	BMG 444 1×230V SC	BMG 444 1× 110V-50Hz	BMG 444 1×110V-60H z	BMG 444 3×400V
Max mootori võimsus, kW	2,2	2,2	2,2	1,1	3,0
Elektrikulu, V	230	230	110	110	400
Elektrisagedus, Hz	50	50	50	50–60	50
Elektriühendus, A	15,2	15,2	29,5	<15	6
Teemantketta läbimõõt, mm	155				
Töölaius, mm	444				
Töökiirus, p/min	720	300–720	720	720	720/860
Tolmuvooliku ühenduse läbimõõt	76				
Pikkus, mm	1310				
Laius, mm	507				
Kõrgus, mm	982				
Kaal, kg	120	127	121	121	128
Müratasemed ¹					
Helivõimsuse tase, mõõdetud L _w (dB(A))	92				
Helitasemed ²					
Helirõhutase kasutaja kõrva juures, L _p (dB(A))	76				
Vibratsioonitaseme käepide ³					
Parempoolne käepide, m/s ²	2,5				

¹ Müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsusena standardi EN 60335-2-72 järgi. Eeldatav mõõtemääramatus 2,5 dB(A).

² Helirõhutase vastavalt standardile EN 60335-2-72. Eeldatav mõõtemääramatus 4 dB(A).

³ Vibratsioonitase vastavalt standardile EN 60335-1 ja EN 60335-2-72. Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 1 m/s². Vibratsioonitasemed kehtivad käsitsi kasutamise korral.

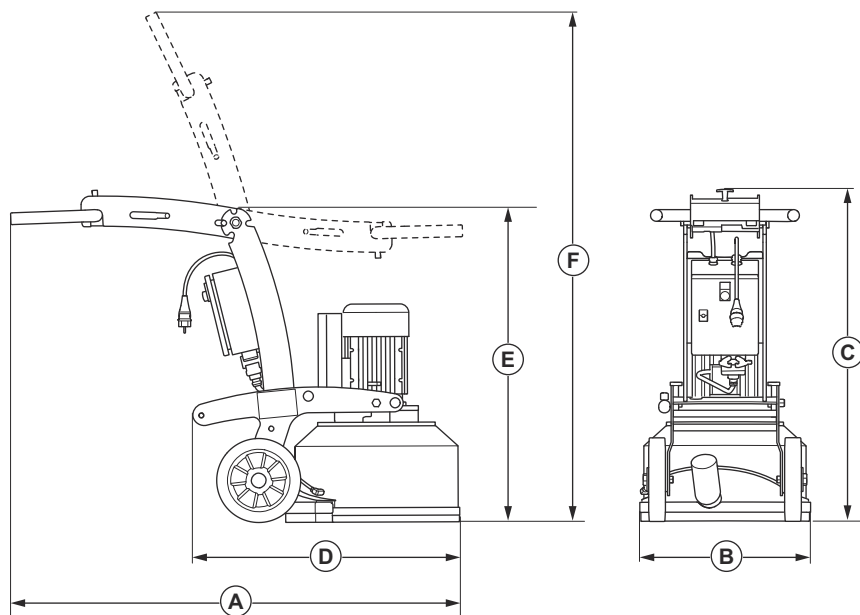
	BMG 444 1×230V	BMG 444 1×230V SC	BMG 444 1× 110V-50Hz	BMG 444 1×110V-60H z	BMG 444 3×400V
Vasakpoolne käepide, m/s ²	2,5				

Avaldus deklareeritud müra- ja vibratsiooniväärtuste kohta

Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetel vastavalt nimetatud direktiivile või standarditele ja sobivad võrdlemiseks muude toodete deklareeritud väärtustega, mida on katesetatud vastavalt samale direktiivile või samadele standarditele. Need

deklareeritud väärtused ei sobi riskide hindamiseks ja eri töökohtades mõõdetud väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud kokkupuuteväärtused ja üksikkasutaja kogetud kahjuoht on ainulaadsed ja sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, mis materjali töötlemiseks toodet kasutatakse, samuti kokkupuuteajast ning kasutaja füüsilisest seisundist ja toote seisundist.

Toote mõõtmed



A	Pikkus lahti klapituna, mm	1310
B	Laius, mm	507
C	Kõrgus lahti klapituna, mm	982
D	Pikkus klapituna, mm	824
E	Kõrgus klapituna, mm	940

R	Kõrgus vertikaalasendis, mm	1560
---	-----------------------------	------

Pikendusjuhtmed

Kaabli pikkus	Ristlõige			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Arvutatud GG-tüüpi eelkaitsmega ⁴ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

⁴ Siin toodust muud tüüpi või nimiväärtusega eelkaitsset kasutades tuleb ristlõiked uuesti arvutada.

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46-36-146500, deklareerib ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Põrandalihvija
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	BMG 444
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2022. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

Uurimis- ja arendusdirektor, betoonpinnad ja -põrandad

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



TURINYS

Įvadas.....	26	Trikčių diagnostika ir šalinimas.....	40
Sauga.....	30	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	43
Naudojimas.....	33	Techniniai duomenys.....	46
Techninė priežiūra.....	38	Atitikties deklaracija.....	49

Įvadas

Gaminio aprašas

Šis gaminys yra elektrinis grindų šlifuoklis, skirtas įvairaus kietumo paviršiams.

Numatytoji paskirtis

Gaminys naudojamas įvairaus kietumo medžiagų, pavyzdžiui, natūralaus akmens, teraco ir betono, paviršiams šlifuoti. Gaminį galima naudoti tokioms dangų medžiagoms kaip klijai šlifuoti. Gaminį galima

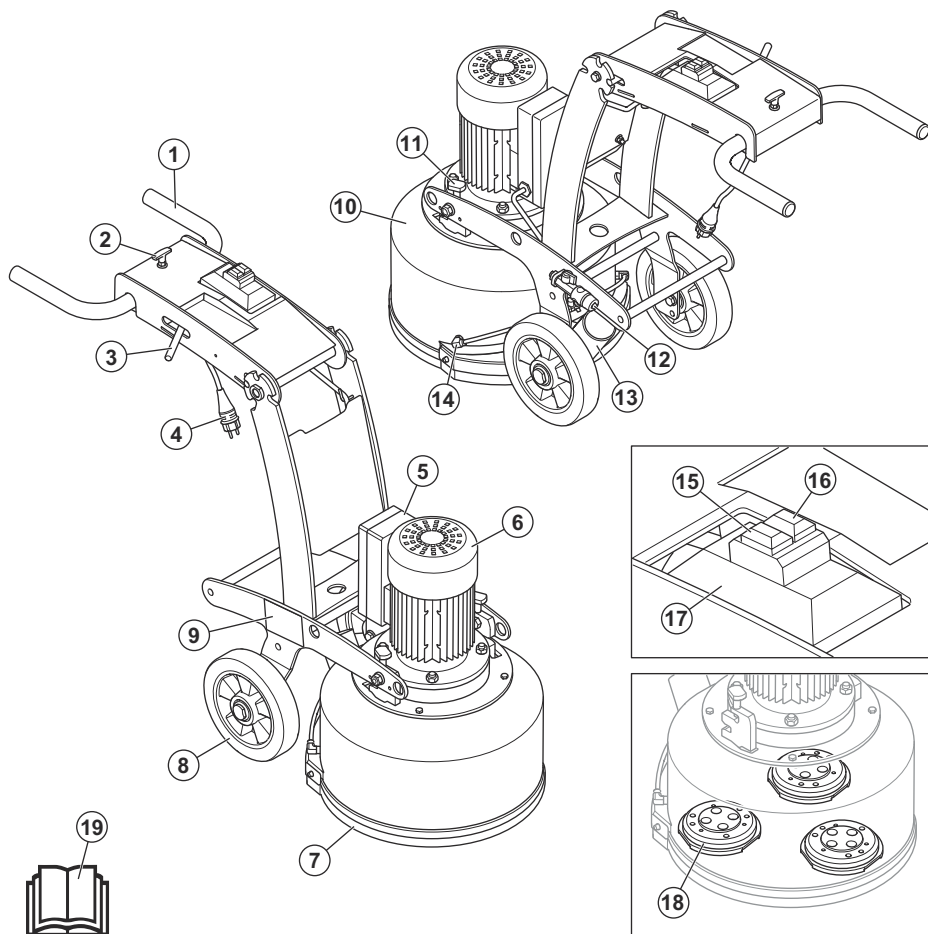
naudoti sausojo arba šlapijojo šlifavimo būdu. Nenaudokite gaminio medienai šlifuoti.

Gaminys skirtas naudoti komercinius darbus atliekantiems operatoriams profesionalams.



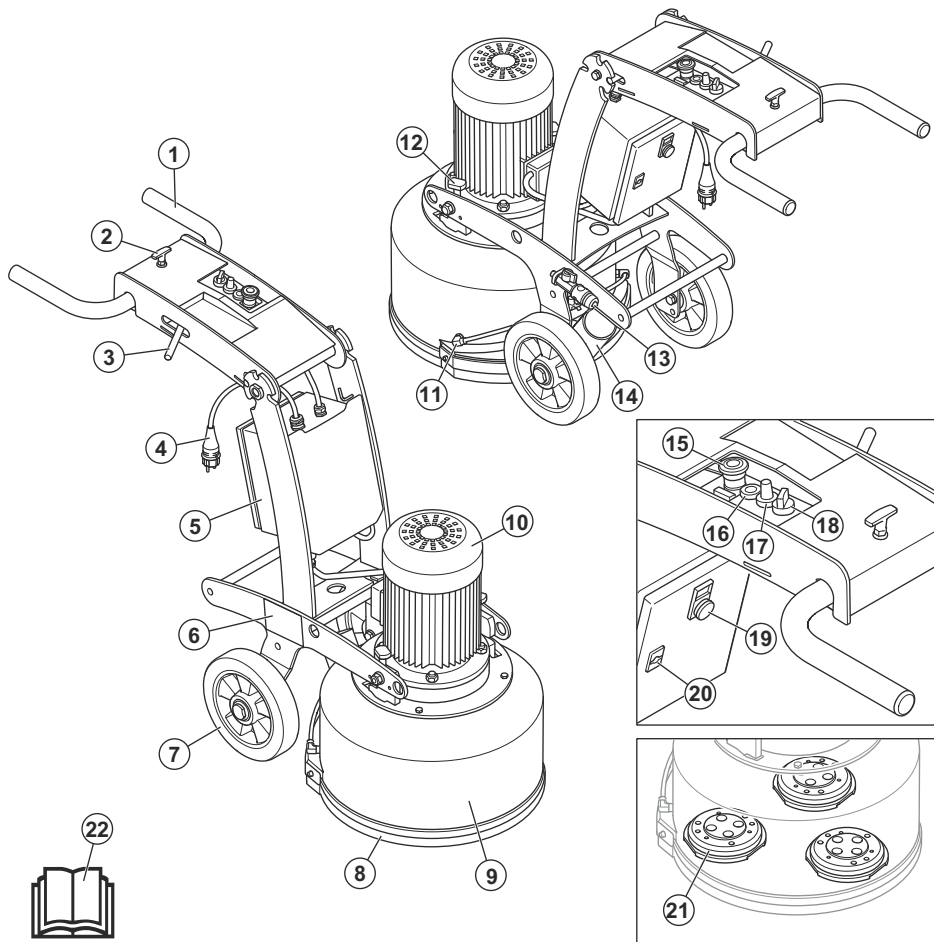
PERSPĖJIMAS: Nenaudokite gaminio kitiems darbams.

Gaminio apžvalga BMG 444 Standard version



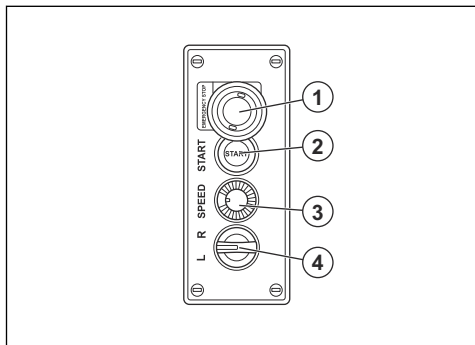
- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Valdymo rankena | 11. Dulkių gaubto fiksavimo įvorės |
| 2. Fiksavimo svirtis rankenai reguliuoti | 12. Vandens žarnos jungtis |
| 3. Fiksavimo svirtis valdymo rankenai reguliuoti | 13. Dulkių ištraukimo anga |
| 4. Maitinimo laidas | 14. Dulkių gaubto svirtis |
| 5. Elektros dėžutė | 15. Paleidimo mygtukas |
| 6. Šlifavimo variklis | 16. Sustabdymo mygtukas |
| 7. Šepečio juosta | 17. Elektros dėžutė |
| 8. Ratas | 18. Buferių gumos |
| 9. Gaminio vardinė plokštelė | 19. Naudojimo instrukcija |
| 10. Purvasaugis | |

Gaminio apžvalga BMG 444 Speed Control version



- | | |
|--|--|
| 1. Valdymo rankena | 13. Vandens žarnos jungtis |
| 2. Fiksavimo svirtis rankenai reguliuoti | 14. Dulkių ištraukimo anga |
| 3. Fiksavimo svirtis rankenai reguliuoti | 15. Sustabdymo mygtukas |
| 4. Maitinimo laidas | 16. Paleidimo mygtukas |
| 5. Elektros dėžutė | 17. Greičio reguliavimo rankenėlė |
| 6. Gaminio vardinė plokštelė | 18. El. variklio sukimosi krypties jungiklis |
| 7. Ratas | 19. Perkrovo trikties signalinė lemputė |
| 8. Šepečio juosta | 20. Spintos durų užraktas |
| 9. Dulkių gaubtas | 21. Buferių gumos |
| 10. Šlifavimo variklis | 22. Naudojimo instrukcija |
| 11. Dulkių gaubto svirtis | |
| 12. Dulkių gaubto fiksavimo įvorės | |

Gaminio apžvalga, valdymo skydelis su greičio reguliavimo funkcija



1. Sustabdymo mygtukas
2. Paleidimo mygtukas
3. Greičio reguliavimo rankenėlė
4. El. variklio sukimosi krypties jungiklis

Simboliai ant gaminio



Įspėjimas. Šis gaminys gali būti pavojingas ir rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį.



Aukšta įtampa.



Kėlimo taškas ant gaminio.



Prieš imdamiesi naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite instrukcijas ir įsitinkinkite, kad jas supratote.



Naudokite patvirtintą kvėpavimo takų apsaugą.



Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.



Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.



Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.



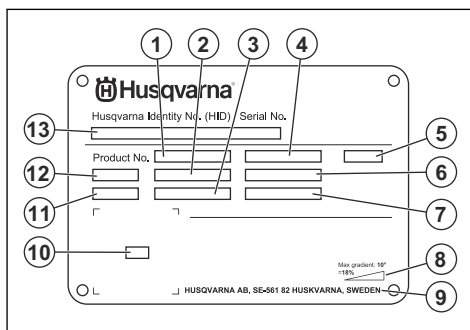
Naudokite patvirtintus apsauginius batus.



Šis gaminys atitinka jam taikomas ES direktyvas.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio esantys simboliai (lipdukai) atitinka specialius tam tikrų rinkų sertifikavimo reikalavimus.

Gaminio vardinė plokštelė



1. Gaminio numeris
2. Gaminio svoris
3. Vardinė galia
4. Nominali įtampa
5. Laikiklis
6. Nominali srovė
7. Dažnis
8. Didžiausias nuolydžio kampas
9. Gamintojas
10. Nuskaitomas kodas
11. Pagaminimo metai
12. Modelis
13. Serijos numeris

Atsakomybė už gaminį

Kaip nurodyta atsakomybės už gaminį įstatymuose, mes nesame atsakingi už mūsų gaminio sukeltą žalą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;

- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;

- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Šis gaminys gali būti pavojingas, jei būsite neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius. Prieš naudodami gaminį, privalote perskaityti ir suprasti šio naudojimo instrukcijos turinį.
- Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas.
- Laikykitės visų taikomų teisės aktų ir taisyklių reikalavimų.
- Naudotojas ir naudotojo darbdavys turi žinoti apie galimus pavojus darbo su gaminiu metu ir imtis priemonių, kad jų išvengtų.
- Neleiskite kitiems naudotis gaminiu, jei jie neperskaitė arba nesuprato naudojimo instrukcijos turinio.
- Gaminį naudokite tik tada, jei esate baigę mokymus. Visi naudotojai turi būti baigę mokymus.
- Neleiskite gaminio naudoti vaikams.
- Dirbti su gaminiu gali tik įgalioti asmenys.
- Naudotojas yra atsakingas už visą žalą, padarytą asmenims arba jų nuosavybei.
- Nedirbkite su gaminiu, jeigu esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų.



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 31*.
- Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnos kraujotakos žmonių kraujotakai ir nervų sistemai. Pasireiškimas per ilgą vibraciją poveikiu simptomais, kreipkitės medicininės pagalbos. Pirmieji simptomai gali būti: kūno tirpimas, jautrumo praradimas, dilgčiojimas, skausmas, sumažėjusi jėga ar silpnumas, odos spalvos ar jos struktūros pakitimai. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir riešuose.
- Nedirbkite su šiuo gaminiu, jei nėra įrengti visi apsauginiai gaubtai.
- Įsitikinkite, kad žinote, kaip greitai sustabdyti variklį nelaimės atveju.
- Prieš nueidami nuo gaminio, išjunkite variklį ir atjunkite maitinimo laidą. Įsitikinkite, kad nėra atsitiktinio paleidimo pavojaus.
- Būkite atsargūs, kad judančios dalys neįtrauktų drabužių, ilgų plaukų ir papuošalų.
- Dirbdami privalote stovėti saugiai ir stabiliai.
- Gaminį naudokite tik ant horizontalių paviršių.
- Nenaudokite gaminio, jei nelaimės atveju negalėtumėte sulaukti pagalbos.
- Naudokite tik patvirtintus priedus. Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į savo „Husqvarna“ prekybos atstovą.
- Jei gaminyje pajusite vibracijas ar gaminio triukšmo lygis pasirodys neįprastai didelis, nedelsdami sustabdykite gaminį. Patikrinkite, ar gaminys

neapgadintas. Pataisykite sugadintas dalis arba remonto darbus perleiskite įgaliotajam techninės priežiūros atstovui.

- Gaminį paleiskite tik uždėję šepetio juostą. Šepetio juosta turi būti sandariai pritvirtinta prie paviršiaus, ypač atliekant sauso paviršiaus poliravimo darbus.
- Patikrinkite, ar šepetio juosta yra švari ir nepažeista. Sugadintą šepetio juostą pakeiskite.
- Prijunkite gaminį prie dulkių ištraukiklio, kad ištrauktų dulkes.
- Netraukite dulkių ištraukiklio žarnos. Gaminys gali nukristi ir sužaloti jus arba sugadinti turą.
- Neišjunkite dulkių ištraukiklio, kol visiškai nesustos variklis.
- Patikrinkite, ar šlifavimo galvutė neliečia paviršiaus, kai paleidžiate gaminį.
- Gaminio dirbkite tik stumdami, laikydami rankomis už rankenos.
- Patikrinkite, ar ant rankenų nėra plastiškojo tepalo arba alyvos.
- Dirbant 2 ratai visada turi būti ant žemės.

Asmeninės apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbdami gaminiu visada naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepašalina sužeidimų pavojaus. Asmeninės apsauginės priemonės sumažina sužalojimų laipsnį nelaimės atveju. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.
- Dirbdami gaminiu naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.
- Nedėvėkite laisvų, sunkių ar netinkamų drabužių. Dėvėkite tokius drabužius, kurie leistų laisvai judėti.
- Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines, kurios leistų tvirtai laikyti gaminį.
- Naudokite gumines apsaugines pirštines, kurios apsaugotų odą nuo šlapio cemento.
- Naudokite patvirtintą apsauginį šalną.
- Dirbdami gaminiu visada naudokite patvirtintas klausos apsaugos priemones. Ilgalais triukšmas gali pakenkti klausai.
- Gaminys sukelia dulkes ir garus, kurių sudėtyje yra kenksmingų cheminių medžiagų. Naudokite patvirtintą kvėpavimo takų apsaugą.
- Dėvėkite batus su plienine pirštų apsauga ir neslystančiu padu.
- Šalia visada turėkite pirmosios pagalbos rinkinį.
- Naudojant gaminį gali susidaryti kibirkštys. Šalia visada turėkite gesintuvą.

Apsauga nuo triukšmo



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dėl aukšto triukšmo lygio ir ilgalaikio triukšmo poveikio gali suprastėti klausa.
- Tam, kad užtikrintumėte kuo mažesnį triukšmo lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Dirbdami su gaminiu, naudokite patvirtintas klausos apsaugos priemones.
- Kai naudojate klausos apsaugos priemones, klausykites įspėjamųjų signalų ir balsų. Sustabdykite gaminį, nusimkite klausos apsaugos priemones, nebent jos yra reikalingos dėl triukšmo lygio darbo vietoje.

Sauga darbo vietoje



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio rūke, lyjant, pučiant stipriam vėjui, spaudžiant šalčiu, iškilus žaibo pavojui arba esant kitomis nepalankiomis oro sąlygomis.
- Draudžiama naudoti gaminį vietose, kuriose yra gaisro ar sprogimo pavojus.
- Pasirūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų vaikų, pašalinį asmenų ir gyvūnų, arba jie būtų atsitraukę nuo gaminio saugiu atstumu.
- Įsitinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
- Rūpinkitės darbo vietos švara ir užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai apšviesta.
- Prieš naudodami gaminį nuo darbo zonos pašalinkite objektus, pvz., varžtus, kabelius ir akmenis.
- Pasirūpinkite, kad gaminio naudojimo kryptimi nebūtų kabelių ar žarnų.
- Pasirūpinkite, kad darbo zona būtų pakankamai vėdinama.

Elektrosauga



PERSPĖJIMAS: Naudojant elektrinius įrenginius, visuomet išlieka elektros smūgio pavojus. Nenaudokite gaminio prastomis oro sąlygomis. Nelieskite elektros laidininkų ir metalinių objektų. Siekdami išvengti sužalojimo, gaminį naudokite taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.



PERSPĖJIMAS: Visada naudokite maitinimo šaltinį su RCD (liekamosios srovės įtaisu). RCD sumažina elektros šoko pavojų.



PERSPĖJIMAS: Aukšta įtampa.

Maitinimo bloke yra neapsaugotų dalių. Prieš atidarydami elektros dėžutės dureles, visada atjunkite maitinimo kištuką.



PASTABA: Kad variklis nepriekaištingai veiktų, gaminio maitinimo šaltinis ar generatorius turi būti pakankamas ir stabilus. Dėl netinkamos maitinimo įtampos didėja galios sąnaudos ir kyla variklio temperatūra, kol suveikia apsauginė grandinė. Maitinimo laido storis turi atitikti nacionalinius ir vietos teisės aktų reikalavimus. Maitinimo tinklo kištuko dydis turi atitikti elektros lizdo ir gaminio ilginamojo laido srovės stiprumą.

Jeigu maitinimo tinklo varža didesnė, paleidžiant gaminį gali įvykti trumpas įtampos sumažėjimas. Tai gali daryti įtaką kitiems gaminiams, pvz., apšvietimo reguliavimo įrenginiui.

- Įsitikinkite, kad saugiklis, elektros tinklo galia ir įtampa atitinka ant gaminio parametrų plokštelės nurodytus duomenis.
- Prieš atjungdami kištuką visada sustabdykite gaminį.
- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas maitinimo laidas arba kištukas. Nuvežkite jį į patvirtintą techninės priežiūros centrą. Pažeistas maitinimo laidas gali tapti rimtų sužeidimų ar mirties priežastimi.
- Tinkamai naudokite maitinimo laidą. Nenaudokite maitinimo laido norėdami pajudinti, patraukti ar atjungti gaminį. Maitinimo laidą traukite suėmę už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Nenaudokite gaminio vandenyje, kur gali sušlapti jo įranga. Galite sugadinti įrangą, jos korpusu gali tekėti elektros srovė ir sužaloti.
- Nenaudokite daugiau drėgmės, negu gaminio vandens sistemos tiekiamas vanduo. Saugokite gaminį nuo lietaus. Į gaminį patekęs vanduo didina elektros smūgio pavojų.
- Būtinai atjunkite maitinimo laidą, jeigu norite prijungti ar atjungti variklio kabelį ir elektros dėžutę.

Įžeminto gaminio instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Netinkamai prijungus galite patirti elektros smūgį. Jeigu nežinote, ar maitinimo lizdas tinkamai įžemintas, pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

Nekeiskite maitinimo kištuko į kitokių parametrų kištuką. Jei maitinimo kištukas arba laidas pažeistas arba juos reikia pakeisti, kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą. Laikykitės vietinių reglamentų ir įstatymų.

Jeigu iki galo nesuprantate instrukcijų apie gaminio įžeminimą, pasitarkite su patvirtintu elektriku.

Naudokite tik įžemintus lauko ilginamuosius kabelius su įžeminimo kištukais ir įžeminimo lizdu, prie kurio galima prijungti gaminio maitinimo kištuką.

Gamyne sumontuotas įžemintas maitinimo laidas ir maitinimo kištukas. Gaminįjunkite tik prie įžeminto maitinimo lizdo. Tokiu būdu įvykus gedimui sumažinamas elektros smūgio pavojus.

Su gaminiu nenaudokite elektros adapterių.

Ilginamieji kabeliai

- Naudokite tik patvirtintus pakankamo ilgio ilginamuosius kabelius.
- Ant ilginamojo kabelio nurodyta vertė turi būti tokia pat arba didesnė negu vertė, nurodyta gaminio techninių duomenų plokštelėje.
- Naudokite įžemintus ilginamuosius laidus.
- Jei gaminį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilginamąjį kabelį. Tokiu būdu sumažinsite elektros šoko pavojų.
- Saugokite, kad ilginamasis kabelis nesušlaptų ir nelaikykite jo ant žemės.
- Laikykitės ilginamąjį kabelį atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Esant pažeistam kabeliui, didėja elektros šoko pavojus.
- Įsitikinkite, kad ilginamasis kabelis yra geros būklės ir nepažeistas.
- Nenaudokite suvynioto ilginamojo kabelio. Dėl to ilginamasis kabelis gali įkaisti.
- Naudojant gaminį, ilginamasis kabelis turi būti už jūsų ir gaminio. Tokiu būdu apsaugosite ilginamąjį kabelį nuo pažeidimų.

Apsauga nuo dulkių



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbant su gaminiu, ore gali pasklisti dulkės. Dulkės gali sužaloti ir sukelti ilgalaikių sveikatos problemų. Kelios institucijos yra nustačiusios, kad kvarco dulkės kelia pavojų. Tokių sveikatos problemų pavyzdžiai:
 - Tokios mirtinos plaučių ligos kaip lėtinis bronchitas, silikozė ir plaučių fibrozė
 - Vėžys
 - Apsigimimai
 - Odos uždegimas
- Naudokite tinkamas priemones, kad sumažintumėte ore esančių dulkių ir dūmų kiekį bei dulkių kiekį ant darbo įrangos, paviršių, drabužių ir kūno dalių. Tokių kontrolės priemonių pavyzdžiai yra dulkių surinkimo

sistemos ir dulkes surišančios vandens laistymo sistemos. Jei įmanoma, sumažinkite dulkių kiekį jų susidarymo vietoje. Užtikrinkite, kad įranga būtų tinkamai įrengta ir naudojama bei būtų reguliariai atliekami priežiūros darbai.

- Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemonės. Įsitinkite, kad kvėpavimo apsaugos priemonės yra tinkamos, atsižvelgiant į darbo vietoje esančias pavojingas medžiagas.
- Užtikrinkite pakankamą oro srautą darbo vietoje.
- Jei įmanoma, nukreipkite gaminio išmetamąsias dujas taip, kad jos nekeltų dulkių.

Gaminio apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nesinaudokite gaminiu, jei jo apsauginės priemonės yra netvarkingos.
- Reguliariai tikrinkite apsaugines priemones. Jei apsauginės priemonės yra pažeistos, pasitarkite su Husqvarna techninės priežiūros atstovu.

Avarinio stabdymo mygtukas

Avarinio stabdymo mygtukas naudojamas varikliui greitai sustabdyti.

Sustabdymo mygtuko patikra

1. Norėdami įsitikinti, kad sustabdymo mygtukas išjungtas, pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę.
2. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio sustabdymas: valdymo skydelis su greičio reguliavimo funkcija psl. 38.*

3. Paspauskite sustabdymo mygtuką.
4. Įsitinkite, kad variklis sustoja.
5. Norėdami išjungti, pasukite sustabdymo mygtuką.

Priežiūros saugos instrukcijos

- Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 31.*
- Visos dalys turi būti tinkamos būsenos, o visos tvirtinamosios detalės gerai priveržtos.
- Nenaudokite įrenginio, jei jis sugadintas. Atlikite šioje instrukcijoje aprašytas saugos patikras, priežiūros ir techninės priežiūros procedūras. Visus kitus priežiūros darbus turi atlikti patvirtintas techninės priežiūros atstovas.
- Prieš keisdami deimantinius įrankius sustabdykite gaminį.
- Techninę priežiūrą atlikite sustabdę el. variklį ir atjungę maitinimo kištuką. Prieš atlikdami gaminio techninės priežiūros darbus, būtinai palaukite, kol el. variklis atvės.
- Gaminio techninę priežiūrą atlikite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
- Išvalykite alyvą ir purvą, esantį šalia gaminio. Pašalinkite nereikalingus objektus.
- Įsitinkite, kad gaminys veikia tinkamai. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 38.*
- Išdėstykite aiškius ženklus, kurie įspėtų pašalinius apie atliekamą priežiūrą.
- Šalia turi būti gesintuvai, medicinos pagalbos priemonės ir avarinis telefonas.

Naudojimas

Įvadas



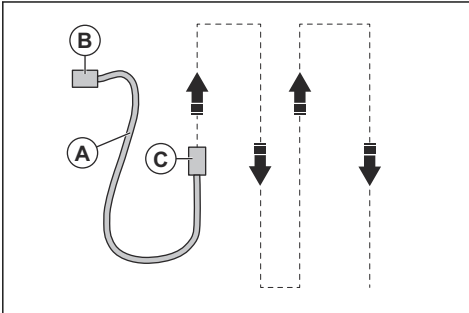
PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Prieš naudodami gaminį

1. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitinkite, kad viską gerai supratote.
2. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijos dalį apie dulkių ištraukiklį ir įsitinkite, kad viską gerai supratote.
3. Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 31.*
4. Įsitinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
5. Atlikite kasdienę priežiūrą. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 38.*
6. Įsitinkite, ar gaminys gerai surinktas ir nepažeistas.
7. Padėkite gaminį ant darbo srities. Įsitinkite, kad paviršius yra lygus. Įsitinkite, kad gaminys į darbo vietą ir joje transportuojamas saugiai ir tinkamai. Žr. *Gabenimas psl. 43.*
8. Įsitinkite, kad prie šlifavimo galvutės pritaisyti deimantiniai įrankiai ir jie tvirtai priveržti.
9. Norėdami atlikti šlifavimo sausuoju būdu darbus, prie gaminio prijunkite dulkių ištraukiklį. Žr. *Dulkių siurblio žarnos prijungimas psl. 35.*
10. Norėdami atlikti šlifavimo drėgnuoju būdu darbus, prijunkite vandens tiekimo mazgą. Žr. *Vandens šaltinio prijungimas psl. 35.*
11. Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio. Žr. *Gaminio prijungimas prie maitinimo šaltinio psl. 36.*

Pagrindiniai darbo principai

- Įsitinkinkite, kad gaminys visada juda taip, jog šlifavimo rezultatas būtų geriausias.
- Minkštas grindų dangas šlifuokite didelėmis apskukomis.
- Kietas grindų dangas šlifuokite mažomis apskukomis.
- Atlikite darbą lygiagrečiomis vėžėmis. Pasirūpinkite, kad nesusisuktų dulkių trauktuvo (B) bei gaminio (C) žarna ir maitinimo laidas (A).



Deimantiniai įrankiai

Su gaminių galima naudoti įvairių tipų ir konfigūracijų deimantinius įrankius. Metaliniai deimantiniai įrankiai naudojami medžiagai šalinti, o iš dervos pagaminti deimantiniai įrankiai – paviršiams šlifuoti. Pasirinkite apdirbamam paviršiui tinkamus deimantinius įrankius. Jei reikia pagalbos išsirinkti tinkamą įrankį, tarkitės su Husqvarna pardavėju arba apsilankykite interneto svetainėje www.husqvarnacp.com.

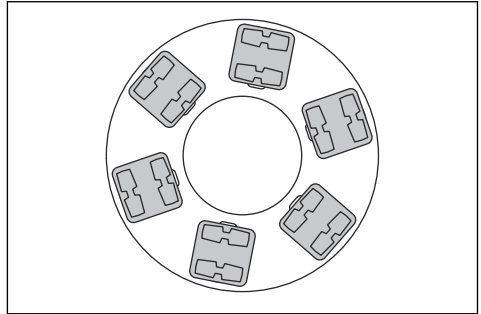
Pakaitiniai deimantinių įrankių sparnų laikikliai

- Naudokite sparnų laikiklį Metal bond metalu surištiems deimantiniams įrankiams tvirtinti.
- Naudokite iš dervos pagamintą sparnų laikiklį plastiku surištiems deimantiniams įrankiams tvirtinti.

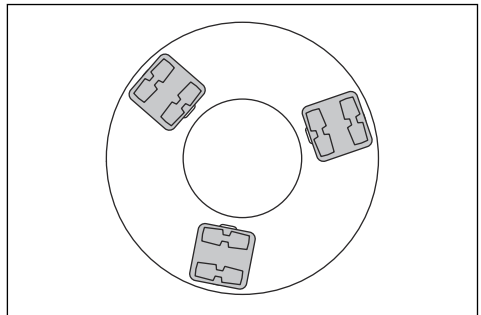
Viso ir pusinio segmentų skaičiaus deimantiniai įrankiai

Galutinė paviršiaus kokybė priklauso nuo deimantinio įrankio segmentų konfigūracijos. Nuo šios konfigūracijos taip pat priklauso darbo gaminių greitis.

- Viso segmentų skaičiaus deimantiniai įrankiai: ši konfigūracija naudojama, kai reikia lygiai apdoroti grindų paviršių.



- Pusinio segmentų skaičiaus deimantiniai įrankiai: ši konfigūracija naudojama, kai grindų paviršiaus lygiai apdoroti nebūtina.



Deimantinių įrankių keitimas



PERSPĖJIMAS: Prieš keisdami deimantinius įrankius, visada atjunkite maitinimo kištuką, kad atsitiktinai nepaleistumėte gaminio.



PERSPĖJIMAS: Naudokite apsaugines pirštines, nes deimantiniai įrankiai gali labai įkaisti.



PERSPĖJIMAS: Keisdami deimantinius įrankius, naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Po šlifavimo galvute esančios dulkės yra pavojingos jūsų sveikatai.

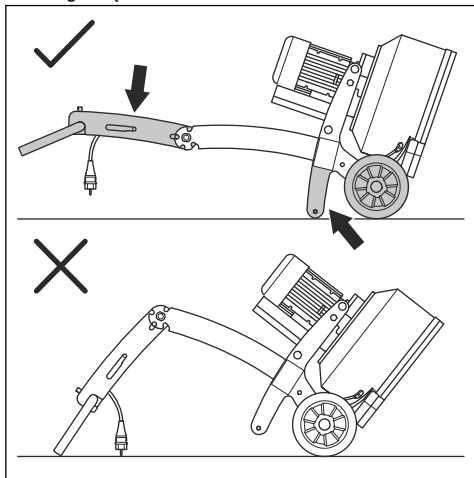


PERSPĖJIMAS: Keisdami deimantinius įrankius, naudokite dulkių ištraukiklį. Naudojant dulkių ištraukiklį, bus mažiau dulkių, dėl kurių gali kilti sveikatos problemų.



PASTABA: Visuose deimantiniuose įrankiuose turi būti vienodas deimantinių įrankių segmentų skaičius ir tipas. Visų deimantinių įrankių segmentų aukštis turi būti vienodas.

1. Sustabdykite gaminį ir atjunkite maitinimo kištuką. Žr. *Gaminio sustabdymas: valdymo skydelis be greičio reguliavimo funkcijos psl. 37.*
2. Sureguliuokite rankeną nustatydami j vertikalia padėtį. Žr. *Rankenos ir valdymo rankenos aukščio reguliavimas psl. 36.*
3. Laikykite rankeną ir pakreipkite gaminį atgal. Pakreipkite gaminį tiek, kad atraminis laikiklis būtų ant grindų.



PASTABA: Pasirūpinkite, kad pakreipiant gaminį nebūtų pažeistas maitinimo laidas ir dulkių žarna.



PASTABA: Siekdami apsaugoti grindis nuo pažeidimo, po atraminio laikiklio pakiškite audinio gabalėlį ar ploną lentelę.



PERSPĖJIMAS: Prieš keisdami deimantinius įrankius įsitikinkite, kad gaminys yra stabilioje padėtyje.

4. Pašalinkite dulkes dulkių siurbliu.
5. Norėdami pašalinti deimantinius įrankius iš galvutės, naudokite plaktuką.
6. Išvalykite galvutę dulkių siurbliu.
7. Pritvirtinkite naujus deimantinius įrankius prie galvutės švelniai suduodami plaktuku.

8. Atsargiai pakelkite gaminį, kad rankena būtų darbo padėtyje.

Dulkių siurblio žarnos prijungimas



PERSPĖJIMAS: Nenaudokite dulkių siurblio, jei pažeista dulkių siurblio žarna. Padidėja rizika, kad kvėpuojate dulėmis, kurios yra pavojingos jūsų sveikatai. Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones.

1. Patikrinkite, ar nepažeista dulkių siurblio žarna.
2. Įsitinkinkite, kad dulkių siurblio filtrai yra sveiki ir švarūs.
3. Prijunkite dulkių siurblio žarną prie dulkių siurblio jungties. Žr. *Gaminio apžvalga BMG 444 Standard version psl. 27*, jei reikia informacijos apie tai, kur jūsų gaminyje yra dulkių siurblio jungtis.

Vandens šaltinio prijungimas



PASTABA: Naudokite tik švarų vandenį, kad nešvarumai nekimtų vandens sistemos.

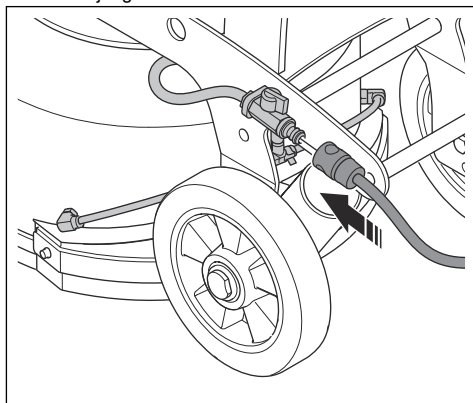


PERSPĖJIMAS: Visus elektros kabelius ir jungtis laikykite atokiau nuo vandens.



PERSPĖJIMAS: Nenaudokite dulkių ištraukiklio, kai atliekate šlifavimo darbus drėgnuoju būdu.

1. Prijunkite vandens žarną prie gaminio vandens žarnos jungties.



2. Paleiskite vandens srautą.



PASTABA: Nenaudokite didesnio nei 30 psi vandens slėgio. Vanduo skirtas tik tam, kad būtų galima užkirsti kelią pavojingų dulkių patekimui į orą. Jei darbuji reikalingas vanduo, dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

Gaminio prijungimas prie maitinimo šaltinio

1. Prijunkite gaminio maitinimo laido kištuką prie tinkamo pailginimo kabelio.
2. Ilginamąjį laidą įjunkite į maitinimo lizdą.



PASTABA: Prijungus gaminį prie dulkių trauktuvo, patį dulkių trauktuvą reikia prijungti abiem gaminiais tinkamo maitinimo šaltinio.

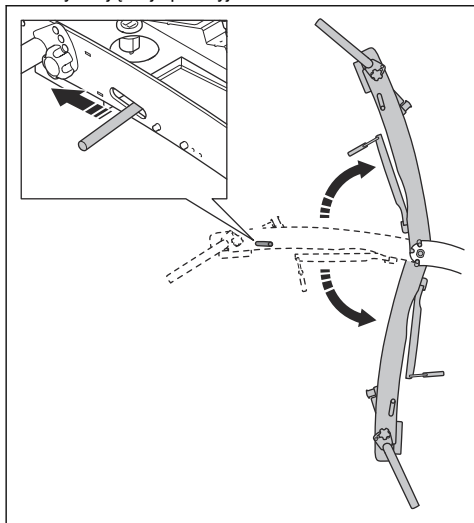
Rankenos ir valdymo rankenos aukščio reguliavimas



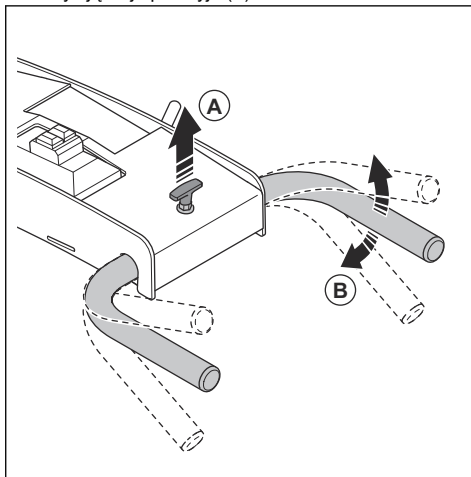
PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs reguliuodami rankeną. Patikrinkite, ar rankena užsifiksuoja reikiamoje padėtyje. Judančios dalys gali sužeisti.

Eksplotacijos metu rankenos aukštį nustatykite kuo arčiau operatoriaus klubo aukščio. Eksplotacijos metu gaminys gali pasvirti į šoną. Operatorius klubu gali prilaikyti gaminį.

1. Patraukite fiksavimo svirtį rankenos kryptimi ir laikykite ją šioje padėtyje.



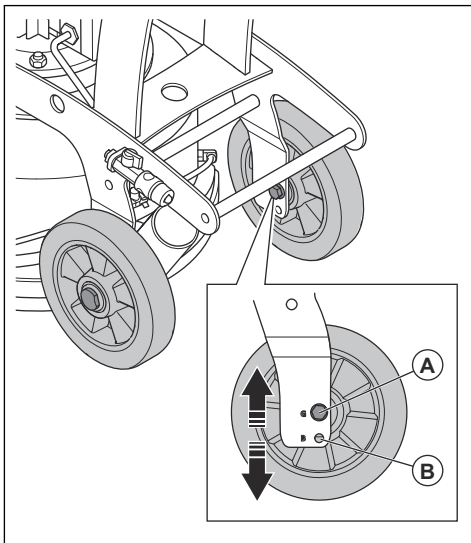
2. Nustatykite tinkamą rankenos darbinį aukštį.
3. Atleiskite fiksavimo svirtį, kad užfiksuotumėte valdymo rankeną reikiamoje padėtyje.
4. Patraukite fiksavimo svirtį, jei norite rankeną atleisti ir laikyti ją šioje padėtyje (A).



5. Nustatykite rankeną į tinkamą darbo padėtį (B).
6. Atleiskite fiksavimo svirtį, kad užfiksuotumėte rankeną reikiamoje padėtyje.

Ratų padėties keitimas

Karkase galimos 2 ratų padėties. Viršutinė anga (A) naudojama atliekant įprastus šlifavimo ir poliravimo darbus. Žemiausioje vietoje esanti anga (B) skirta dantytojo plaktuko įrankiams tvirtinti.



1. Išukite varžtus bei poveržles ir nuimkite ratą nuo karkaso.
2. Montuokite atvirkštine eilės tvarka, įsukdami varžtus bei poveržles ir įtaisdami ratą į tinkamą angą korpuse.
3. Atlikite tą pačią procedūrą priešingoje gaminio pusėje.

Darbo greitis

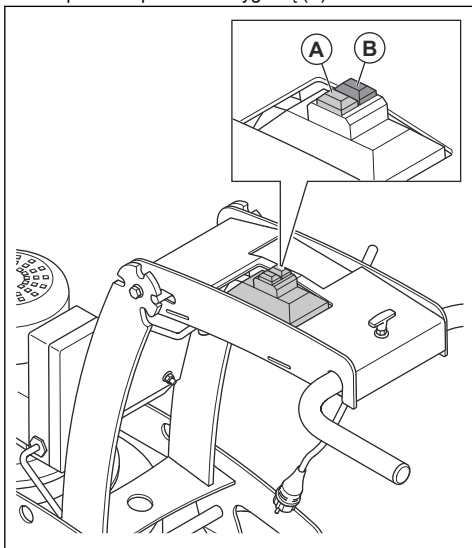
Jeigu gaminys naudojamas ant naujo tipo paviršiaus, iš pradžių nustatykite 70 % greitį. Operatoriui žinant paviršiaus tipą, greitį galima keisti.

Gaminio paleidimas: valdymo skydelis be greičio reguliavimo funkcijos



PASTABA: Dirbdami, gaminį nuolatos judinkite. Jei nejudinsite gaminio, paviršius gali tapti šiurkštus.

1. Įjunkite dulkių ištraukiklį.
2. Prijunkite dulkių ištraukiklio žarną prie gaminio. Žr. *Dulkių siurblio žarnos prijungimas psl. 35.*
3. Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio. Žr. *Gaminio prijungimas prie maitinimo šaltinio psl. 36.*
4. Būkite už gaminio ir laikykite rankeną.
5. Pakreipkite gaminį, kad pakeltumėte įrankio plokštelę nuo paviršiaus. Žr. *Gaminio pakreipimas psl. 44.*
6. Paspauskite paleidimo mygtuką (A).



Gaminio paleidimas: valdymo skydelis su greičio reguliavimo funkcija



PASTABA: Dirbdami, gaminį nuolatos judinkite. Jei nejudinsite gaminio, paviršius gali tapti šiurkštus.

1. Įjunkite dulkių ištraukiklį.
2. Prijunkite dulkių ištraukiklio žarną prie gaminio. Žr. *Dulkių siurblio žarnos prijungimas psl. 35.*
3. Įsitinkite, kad elektros dėžutė yra uždaryta.
4. Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio. Žr. *Gaminio prijungimas prie maitinimo šaltinio psl. 36.*
5. Būkite už gaminio ir laikykite rankeną.
6. Norėdami įsitikinti, kad sustabdymo mygtukas išjungtas, pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę. Žr. *Gaminio sustabdymas: valdymo skydelis su greičio reguliavimo funkcija psl. 38.*
7. Pasukite greičio reguliavimo rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę. Žr. *Gaminio apžvalga, valdymo skydelis su greičio reguliavimo funkcija psl. 29.*
8. Pasukite el. variklio sukimosi krypties jungiklį į dešinę arba į kairę. Žr. *Gaminio apžvalga, valdymo skydelis su greičio reguliavimo funkcija psl. 29.*
9. nuspauskite užvedimo mygtuką. Žr. *Gaminio apžvalga, valdymo skydelis su greičio reguliavimo funkcija psl. 29.*
10. Jei reikia, pasukite greičio reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte darbinį greitį.

Veikimo krypties valdymas

Veikdamas, gaminys gali krypti į šonus. Pokrypio kryptis yra susijusi su šlifavimo galvutės sukimosi kryptimi ir gaminio eksploataavimo bei valdymo būdu.

- Gaminiiui dirbant, 2 ratai visada turi būti ant žemės.
- Kad valdytumėte gaminį, rankeną veikite šoninėmis jėgomis.
- Kad stabiliai laikytumėtės ant kojų, o gaminys nejudėtų į šonus, būtinai tvirtai laikykite rankeną abiem rankomis.

Gaminio sustabdymas: valdymo skydelis be greičio reguliavimo funkcijos

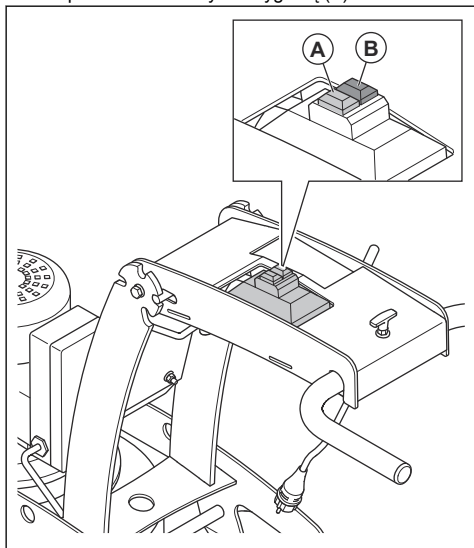


PASTABA: Kai sustabdote el. variklį, nekelkite šlifavimo galvutės nuo paviršiaus. Varikliui sustojus, šlifavimo galvutė dar kurį laiką sukasi. Dulksės gali patekti į orą ir paviršius gali būti pažeistas.



PASTABA: Gaminys turi būti judinamas tol, kol galvutės visiškai sustos.

1. Paspauskite sustabdymo mygtuką (B).



2. Neekelkite galvučių nuo paviršiaus, kol jos visiškai nesustos.
3. Atjunkite maitinimo laidą.
4. Sustabdykite dulkių ištraukiklį.

Gaminio sustabdymas: valdymo skydelis su greičio reguliavimo funkcija



PASTABA: Kai sustabdote el. variklį, neekelkite šlifavimo galvutės nuo paviršiaus. Varikliui sustojus, šlifavimo galvutė dar kurį laiką sukasi. Dulksės gali patekti į orą ir paviršius gali būti pažeistas.



PASTABA: Gaminys turi būti judinamas tol, kol galvutės visiškai sustos.

1. Paspauskite sustabdymo mygtuką. Žr. *Gaminio apžvalga, valdymo skydelis su greičio reguliavimo funkcija psl. 29.*
2. Neekelkite galvučių nuo paviršiaus, kol jos visiškai nesustos.
3. Atjunkite maitinimo laidą.
4. Sustabdykite dulkių ištraukiklį.

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Visiems gaminio techninės priežiūros ir remonto darbams reikia specialių apmokymų. Garantuojame profesionalaus remonto ir techninės priežiūros darbų pasiekiamumą. Jei jūsų pardavėjas nėra techninės priežiūros atstovas, paprašykite jo informacijos apie artimiausią techninės priežiūros atstovą.

Techninės priežiūros grafikas

* = bendrieji techninės priežiūros darbai, kuriuos atlieka operatorius. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

X = nurodymai pateikti šioje naudojimo instrukcijoje.

O = nurodymai pateikti ne šioje naudotojo instrukcijoje. Techninės priežiūros darbus leiskite atlikti įgaliotam techninės priežiūros atstovui.

Bendroji gaminio priežiūra	Kasdien	Kas savaitę	Kas 3 mėnesius
Išvalykite gaminį.	X		
Patikrinkite visas apsaugines priemones.	X		
Patikrinkite, ar varžlės ir varžtai priveržti.	*		
Patikrinkite, ar šepetio sandariklis nepakenktas ir nenusidėvėjęs.	*		
Išvalykite elektros dėžutę.	*		
Patikrinkite, ar nenusidėvėję ir nepažeisti elektros komponentai, kabeliai ir jungtys.	*		

Bendroji gaminio priežiūra	Kasdien	Kas savaitę	Kas 3 mėnesius
Patikrinkite žarnos jungtis. Patikrinkite, ar nepažeistos visos gaminio žarnos ir nėra nuotėkio.	*		
Įsitikinkite, kad dulkių žarnos nepažeistos ir neužsikimšę.	*		
Įsitikinkite, kad dulkių rinktuvas yra tuščias ir tinkamai prijungtas.	*		
Patikrinkite, ar buferio gumos nepakenktos ir nenusidėvėjusios.	*		
Patikrinkite sustabdymo mygtuką.	X		
Patikrinkite šepetio juostą	X		
Įsitikinkite, kad maitinimo laidas ir ilginamasis laidas yra geros būklės ir nepažeisti.	*		
Patikrinkite RCD.	*		
Patikrinkite deimantinių plokštelių cilindro gumas.		X	
Gaminį nuvalykite drėgna šluoste.			*

Gaminio valymas

- Prieš naudodami visada nuvalykite visas įrangos dalis. Naudokite dulkių siurbį.
- Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.
- Visada palaikykite oro įsiurbimo angų švarą ir valykite, kad gaminyje užtikrintumėte pakankamai nedidelę temperatūrą.
- Po šlifavimo drėgnuoju būdu, nuplaukite šepetio juostą vandeniu. Įsitikinkite, kad likęs dulkių ir vandens mišinys visiškai pašalintas.



PERSPĖJIMAS: Srities po šlifavimo galvute nevalykite suspaustu oru.

Šlifavimo galvutės pavarų sistema

Šlifavimo galvutės pavarų sistema yra uždaroji sistema. Jeigu patiriate problemų dėl šlifavimo galvutės pavarų sistemos, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

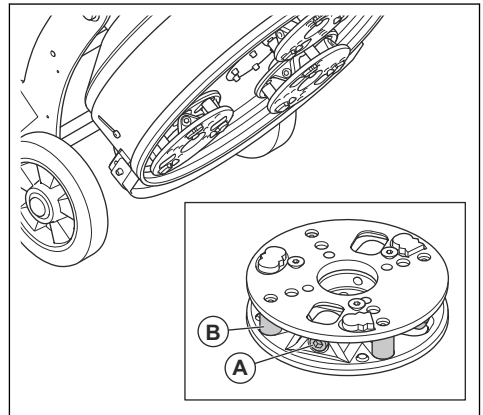
Šepetio juostos patikra

- Įsitikinkite, kad šepetio juosta nepažeista ir tvirtai liečiasi su grindimis.

Cilindro gumų patikra

1. Patikrinkite, ar deimantinės plokštelės nėra pernelyg erdviai įtaisytos į cilindro gumas.

2. Jeigu įtaisytos per erdviai, priveržkite varžtą (A) arba pakeiskite cilindro gumas (B).



3. Įtaisykite 2 cilindro gumas, kad šlifavimo galvutė būtų įtvirtinta standžiau. Daugiau informacijos žr. techninės priežiūros vadove.

Gaminio nustatymas iš naujo

1. Ištraukite maitinimo kištuką.
2. Palaukite 5 minutes.
3. Paleiskite gaminį, žr. *Gaminio paleidimas: valdymo skydelis be greičio reguliavimo funkcijos psl. 37.*

Pasižymėkite: Jei nepavyksta gaminio paleisti, kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Per didelė vibracija ir (arba) neįprastas garsas.	Buferio gumos nusidėvėjusios arba pažeistos.	Patikrinkite, ar buferio gumų dalys nepažeistos ir ar nėra įtaisytos pernelyg erdviai.
	Sugedęs guolis.	Patikrinkite ašies varančiojo veleno guolį ir, jei reikia, pakeiskite.
	Nepageidaujamų medžiagų nuosėdos ant movos.	Išvalykite movą.
Pablogėję šlifavimo našumo rezultatai arba jų nėra.	Deimantiniai įrankiai nusidėvėję.	Pakeiskite susidėvėjusias dalis.
	Įtaisyti šlifuojamam paviršiui netinkamo tipo deimantiniai įrankiai.	Pakeiskite deimantinius įrankius tinkamai šlifuojamam paviršiui.
Nepavyksta paleisti gaminio.	Sustabdymo mygtukas įjungtas.	Norėdami išjungti, pasukite sustabdymo mygtuką.
	Stabdymo mygtukas įsijungia per pirmąjį paleidimą.	Atjunkite maitinimo laidą ir palaukite 1 minutę, kol gaminis visiškai nebetekės elektros srovė. Vėl prijunkite maitinimo laidą ir paleiskite gaminį.
	Sugedęs komponentas.	Pakeiskite sugedusį komponentą.
	Į gaminį tiekama tik 1 fazė.	Patikrinkite maitinimo šaltinį.
	Pailginimo kabelis atjungtas arba sugadintas.	Prijunkite pailginimo laidą arba, jei reikia, pakeiskite jį.
	Nėra maitinimo šaltinio.	Prijunkite gaminį prie maitinimo lizdo.
Gaminys po kurio laiko sustoja.	Dėl perkrovos įsijungia variklio apsauginis jungiklis.	Sumažinkite apkrovą.
	Sugedęs variklis.	Patikrinkite variklį.
Gaminį sudėtinga valdyti.	Ant šlifavimo galvutės įtaisytas per mažas deimantinių įrankių skaičius.	Naudokite tinkamą deimantinių įrankių skaičių.
	Įtaisyti šlifuojamam paviršiui netinkamo tipo deimantiniai įrankiai.	

Problema	Priežastis	Sprendimas
Gaminys palieka ne-lygius įbrėžimus.	Deimantiniai įrankiai ant buferio gumų netinkamai pritvirtinti arba pritvirtinti skirtingame aukštyje.	Įsitinkinkite, kad deimantiniai įrankiai tinkamai sumontuoti ir visi yra vienodo aukščio.
	Vienu metu naudojami skirtingų tipų deimantiniai įrankiai.	Įsitinkinkite, kad visų segmentų deimanto grūdelių dydis ir rišiklio kietumas yra vienodi. Jei deimantiniai segmentai yra šiuurkštūs, paskleiskite juos vienodu atstumu. Naudokite gaminį ant šiuurkštaus paviršiaus tol, kol visi segmentai bus vienodo aukščio.
	Galvutės fiksavimo kaiščiai yra atsukti arba jų nėra.	Įsitinkinkite, kad visi galvutės fiksavimo kaiščiai yra reikiamoje vietoje ir priveržti.
	Plastikiniai įrankiai yra sumaišyti arba užteršti.	Įsitinkinkite, kad visų plastikinių įrankių deimanto grūdeliai ir rišiklio kietumas yra vienodi bei nėra užteršti. Norėdami išvalyti plastikinius įrankius, trumpai naudokite juos ant šiek tiek šiuurkštaus paviršiaus.
	Buferio gumos nusidėvėjusios arba pažeistos.	Patikrinkite buferio gumas, ar nėra sutrūkusių vietų arba ar nėra įtaisytos pernelyg erdviai.
Gaminys netikėtai staigiai pajuda.	Buferio gumos nusidėvėjusios arba pažeistos.	Patikrinkite, ar buferio gumų dalys nepažeistos ir ar nėra įtaisytos pernelyg erdviai.
	Deimantiniai įrankiai ant buferio gumų netinkamai pritvirtinti arba pritvirtinti skirtingame aukštyje.	Įsitinkinkite, kad deimantiniai įrankiai tinkamai sumontuoti ir visi yra vienodo aukščio.
Atjungiamas vidinis srovės pertraukiklis.	Per didelis krūvis arba nepakankamas maitinimas.	Patikrinkite maitinimo šaltinį.
		Sumažinkite šlifavimo slėgį, padidinkite deimantinių įrankių skaičių arba padidinkite rišiklio kietumą.
Paleidus gaminį, jis vėl sustoja.		Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros centrą.
Nėra kontrolinės įtampos.	Sustabdymo mygtukas įjungtas.	Norėdami išjungti, pasukite sustabdymo mygtuką.
	Nėra kontrolinės įtampos.	

Klaidų kodų skaitymas

Norėdami atlikti išsamią trikčių bei gedimų ir jų sprendimo būdų peržiūrą, nuskaitykite nuskaitomą kodą ant keitiklio, esančio dažnio pavaros priekinėje dalyje.

- Perskaitykite klaidų kodus ir žr. *1 klaidų kodai psl. 42.*

Pasižymėkite: Jei keitiklyje rodomas „INF“ gedimas, gaminį nustatykite iš naujo. Žr. *Gaminio nustatymas iš naujo psl. 39.*

1 klaidų kodai

Klaidos kodas	Priežastis	Sprendimas
ASF	Netinkamas skirtumas tarp išėjimo dažnio ir išmatuoto variklio sūkių dažnio.	Įsitikinkite, kad el. variklis stabiliai veikia.
		Prie el. variklio pridėkite stabdymo rezistorių.
		Patikrinkite el. variklį, apkrovą ir gaminį. Įsitikinkite, kad jų vertės atitinka.
		Patikrinkite koduotuvo mechaninę jungtį (mo-va) ir kabelio jungtį.
	Patikrinkite parametrų nustatymus.	
SOF	Iš koduotuvo grįžtamojo ryšio nėra signalo.	Patikrinkite naudojamo jėgimo kabelio ir detektoriaus elektros laidų sistemą.
		Patikrinkite koduotuvo konfigūracijos parametrus.
	Trūksta signalo skiltyje „Impulsų įvestis“, jei įvestis naudojama sūkiams (greičiui) matuoti.	Patikrinkite koduotuvo ir pavaros kabelio jungtį.
		Patikrinkite koduotuvą.
EEF1	Valdymo kortelė veikia netinkamai.	Patikrinkite aplinkos elektromagnetinį lauką.
EEF2	Maitinimo kortelė veikia netinkamai.	Sustabdykite gaminį ir jį nustatykite iš naujo. Eikite į gamyklinius nustatymus
		Patikrinkite gaminį, jei reikia, pataisykite.
OCF	Klaviatūros meniu skiltyse „SETTINGS“ (nustatymai) ir „MOTOR CONTROL“ (el. variklio valdymas) pateiktos vertės neteisingos.	Patikrinkite vertes.
	Gaminys veikia lėtai arba apkrova yra per didelė.	Patikrinkite el. variklį, gaminį ir apkrovą.
	Yra mechaninis užraktas.	Patikrinkite el. variklio mechanizmą.
OHF	Per aukšta pavaros temperatūra.	Patikrinkite el. variklio apkrovą, pavaros ventiliaciją ir aplinkos temperatūrą. Prieš paleisdami iš naujo, palaukite, kol pavara atvės.
OLF	Per didelė el. variklio srovė.	Patikrinkite el. variklio apsaugos nuo šilumos nustatymus bei el. variklio apkrovą. Prieš paleisdami iš naujo, palaukite, kol el. variklis atvės.
OPF1	Pavaros išėjime prarasta viena fazė.	Patikrinkite pavaros ir el. variklio jungtis.
OPF2	El. variklis nesujungtas su gaminiu.	
	Per maža el. variklio galia.	
	Išvesties kontaktorius atviras.	
	El. variklio srovė nestabili.	
OSF	Tiekama per aukšta įtampa.	Patikrinkite tiekiamos elektros įtampą.
	Sutrikęs elektros tiekimas.	

Klaidos kodas	Priežastis	Sprendimas
SCF1		Patikrinkite pavarą ir el. variklį jungiančius kabelius.
SCF3	Trumpasis jungimas arba įžeminimas gaminių išvestyje.	Eikite į klaviatūros meniu skiltį „DIAGNOSTICS“ (diagnostika). Atlikite diagnostikos testą.
SCF5	Lygiagrečiai sujungus 2 ar daugiau el. variklių, įvyksta įžeminimo srovės nuotėkis ties išvestimi.	Sumažinkite maitinimo šaltinio jungiklio dažnį.
		Nuosekliai sujunkite droselines sklendes su el. varikliu.
SSF	Ribojamas jungiklio sukimo momentas arba srovė.	Patikrinkite, ar nėra mechaninių problemų.
PHF	Į pavarą netinkamai tiekiami elektros energija arba perdeges saugiklis.	Patikrinkite maitinimo jungtį ir saugiklius.
	Trūksta vienos fazės.	
	Trifazis ATV320 įjungtas į vienfazį elektros tinklo šaltinį.	Naudokite trifazį elektros tinklo šaltinį.
	Nesubalansuota apkrova. Ši apsauga veikia tik kai pavara apkrauta.	
USF	Iš elektros tinklo tiekiamos energijos įtampa per žema.	Patikrinkite įtampą ir parametrus.
	Paverstos įtampos nuosmukis.	

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas



PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs gabenimo metu. Gaminys yra sunkus, todėl krisdamas arba judėdamas gabenimo metu gali sužaloti arba padaryti žalos.

Ratų paskirtis – perkelti (stumiant) gaminį trumpesniais atstumais.

Kai atstumai yra didesni, norėdami gabenti, pakelkite gaminį arba perkelkite gaminį į transporto priemonę.

- Pasirūpinkite, kad gabenant gaminys būtų gabenimo padėtyje. Žr. *Gaminio nustatymas į gabenimo padėtį psl. 45*.
- Būkite ypač atsargūs, kai perkeliame gaminį rankomis arba nuolaidžiais paviršiais. Nedidelio nuolydžio paviršiais perkeliamas gaminys gali stipriai įsibėgėti tiek, kad jo nebus įmanoma sustabdyti rankomis.
- Transportuodami gaminį naudokite apsauginį uždangalą. Naudojant uždangalą gaminys apsaugojamas nuo natūralių veiksnių, pvz., lietaus ar sniego.

Gaminio perkėlimas ant rampos ir nuo jos



PERSPĖJIMAS: Būkite itin atsargūs perkeldami gaminį ant rampos arba nuo jos, kai veikia el. variklis. Gaminys yra sunkus ir krisdamas arba judėdamas per greitai gali sužaloti.



PERSPĖJIMAS: Dirbdami ant staus šlaito rampos, visada naudokite gerbę. Nebūkite po gaminiu arba šalia jo.



PERSPĖJIMAS: Nepalikite gaminio ant stačių šlaitų. Norėdami sužinoti didžiausią šlaito nuolydžio kampą, žiūrėkite ant nominalių parametrų plokštelės.

- Norėdami nuleisti gaminį nuo rampos, lėtai judėkite su gaminiu atbuline eiga.
- Norėdami užkelti gaminį ant rampos, lėtai judėkite su gaminiu į priekį.

- Būdami ant rampos, nesukite gaminio didesniu nei 45° kampu.

Gaminio perkėlimas rankiniu būdu



PERSPĖJIMAS: Prieš perkeldami gaminį, palaukite, kol visos judančios dalys sustos.



PERSPĖJIMAS: Avėkite apsauginius batus su plieninėmis nosimis ir neslystančiais padais.

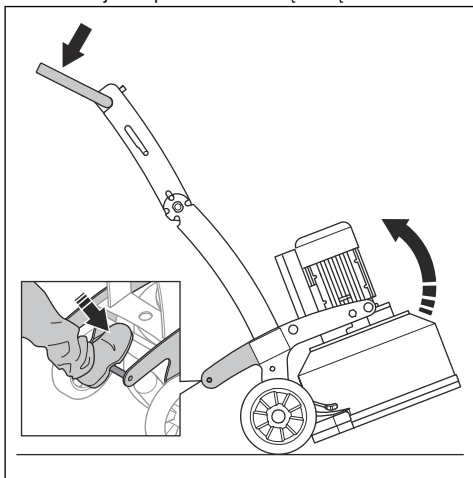
1. Ištraukite maitinimo kištuką.
2. Atjunkite dulkių trauktuvo žarną.
3. Užfiksuokite dulkių gaubtą. Žr. *Gaminio nustatymas į gabenimo padėtį psl. 45*
4. Paverskite gaminį. Žr. *Gaminio pakreipimas psl. 44*.
5. Stumkite gaminį paėmę už rankenų.

Gaminio pakreipimas



PERSPĖJIMAS: Avėkite apsauginius batus su plieninėmis nosimis ir neslystančiais padais.

1. Nustatykite rankeną į vertikalią padėtį. Žr. *Rankenos ir valdymo rankenos aukščio reguliavimas psl. 36*.
2. Norėdami pakreipti gaminį atgal, laikykite rankeną ir viena koja nuspauskite atraminį rėmą.



Gaminio kėlimas



PERSPĖJIMAS: Įsitinkinkite, kad kėlimo įranga atitinka reikalavimus, kad galinį būtų galima kelti saugiai. Ant gaminio

esančioje vardinėje plokštelėje nurodytas gaminio svoris.

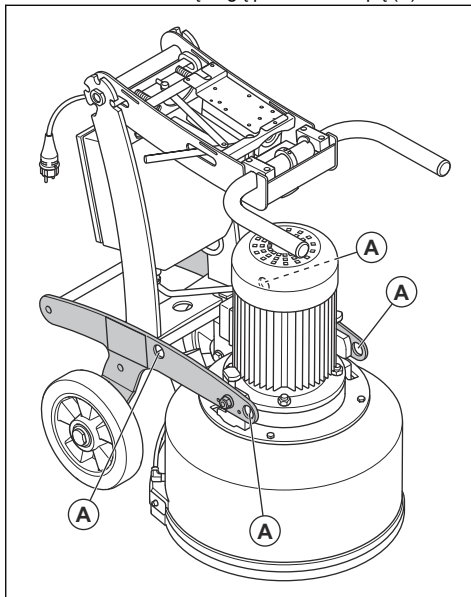


PERSPĖJIMAS: Nevaikščiokite ir nestovėkite po pakeltu gaminiumi arba šalia jo. Pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau nuo darbo zonos.



PERSPĖJIMAS: Nekelkite pažeisto gaminio. Patikrinkite, ar gerai įtaisytos ir nepažeistos kėlimo kilpos.

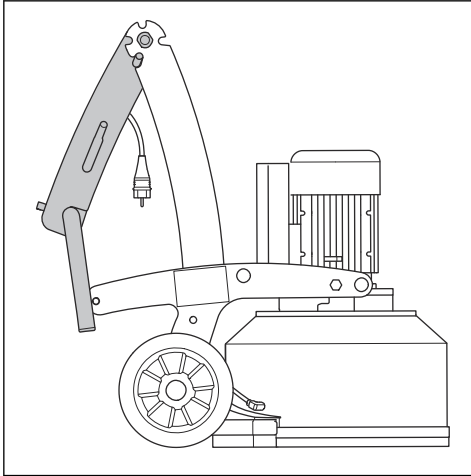
1. Pritvirtinkite kėlimo įrangą prie kėlimo kilpų (A).



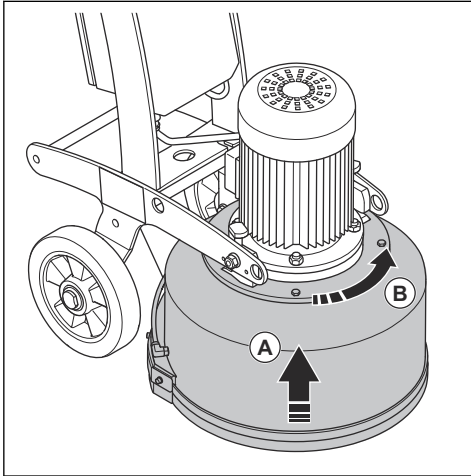
2. Saugiai pakelkite gaminį.

Gaminio nustatymas į gabenimo padėtį

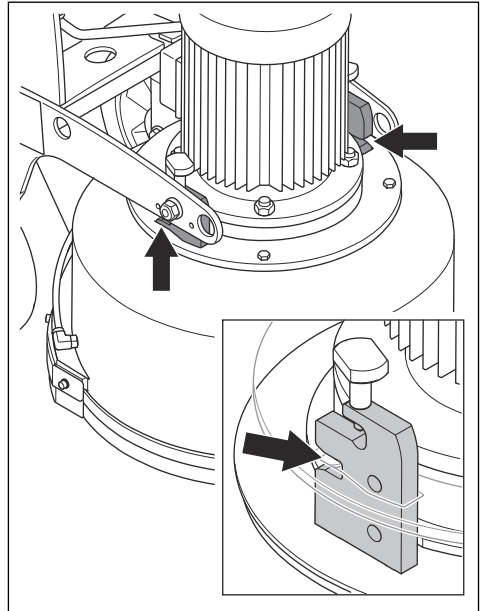
1. Sulenkite valdymo rankeną. Žr. *Rankenos ir valdymo rankenos aukščio reguliavimas psl. 36*.



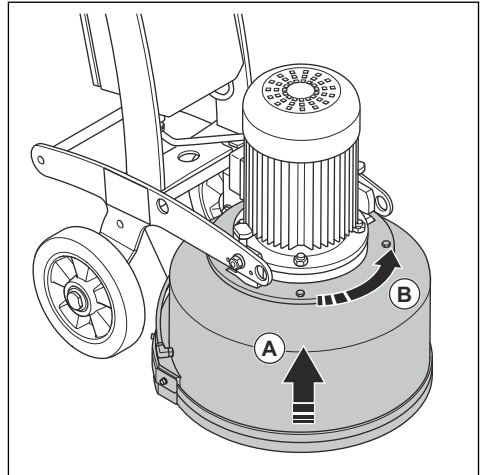
2. Pakelkite dulkių gaubtą (A).



3. Įsitikinkite, kad dulkių gaubtas įsistumtų į įvoves.



4. Norėdami užfiksuoti dulkių gaubtą į gabenimo padėtį (B), pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę.



Gaminio pritvirtinimas prie transporto priemonės

Norėdami pritvirtinti gaminį prie transporto priemonės, tvirtinkite jį prie kėlimo kilpų.

1. Prie kėlimo kilpų pritvirtinkite tvirtinimo diržus.
2. Pritvirtinkite ir priveržkite tvirtinimo diržus prie transportavimo priemonės.

Laikymas



PASTABA: Nelaiykite gaminio lauke. Visada laikykite gaminį viduje.

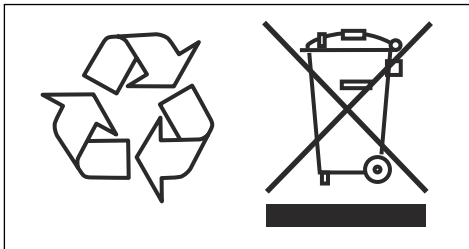
- Laikykite gaminį sausoje neužšąlančioje vietoje.
- Prieš palikdami gaminį saugoti, išvalykite jį ir atlikite visus techninės priežiūros darbus.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neįgalieji asmenys.

Utilizavimas

Ant gaminio ar ant jo pakuotės pateikti simboliai rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Įrenginį reikia atiduoti į atitinkamą perdirbimo įmonę, kuri utilizuotų elektrines ir elektronines dalis.

Rūpindamiesi, kad šis gaminyt būtų tvarkomas teisingai, padedate išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai

ir žmonėms, kurį gali sukelti netinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas. Jei reikia daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.



Techniniai duomenys

	BMG 444 1 × 230 V	BMG 444 1 × 230 V TS	BMG 444 1 × 110V – 50 Hz	BMG 444 1 × 110V – 60 Hz	BMG 444 3 × 400 V
Maks. el. variklio galia, kW	2,2	2,2	2,2	1,1	3,0
Elektros suvartojimas, V	230	230	110	110	400
Elektros srovės dažnis, Hz	50	50	50	50–60	50
Elektros jungtis, A	15,2	15,2	29,5	<15	6
Deimantinio disko skersmuo, mm	155				
Darbinis plotis, mm	444				
Darbinis greitis, aps./min.	720	300–720	720	720	720 / 860
Dulkių žarnos jungties skersmuo	76				
Ilgis, mm	1310				
Plotis, mm	507				
Aukštis, mm	982				
Svoris, kg	120	127	121	121	128
Skleidžiamas triukšmas ⁵					
Garso galios lygis, matuojamas L _W (dB (A))	92				
Garso lygiai ⁶					
Operatoriaus ausį veikiantis garso slėgio lygis, L _p (dB (A))	76				

⁵ Triukšmo emisija į aplinką, matuojama kaip garso galia, atitinka EN 60335-2-72 standarto reikalavimus. Tikėtina matavimo paklaida – 2,5 dB(A).

⁶ Garso slėgio lygis atitinka EN 60335-2-72 standarto reikalavimus. Tikėtina matavimo paklaida – 4 dB(A).

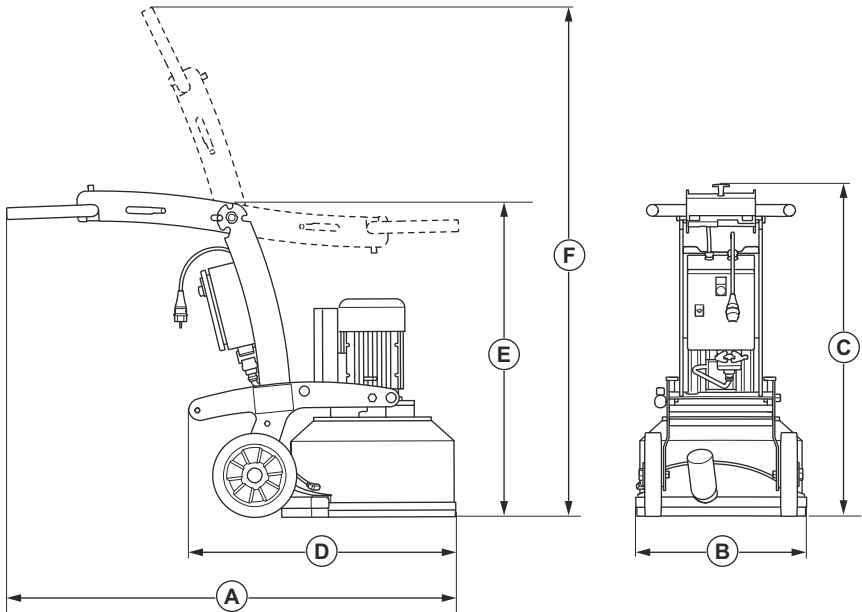
	BMG 444 1 × 230 V	BMG 444 1 × 230 V TS	BMG 444 1 × 110V – 50 Hz	BMG 444 1 × 110V – 60 Hz	BMG 444 3 × 400 V
Rankenos vibracijos lygiai⁷					
Rankena dešinėje, m/s ²	2,5				
Rankena kairėje, m/s ²	2,5				

Informacija apie pateiktus triukšmo ir vibracijos duomenis

Šios pateiktos reikšmės buvo gautos atliktus tyrimus laboratorijoje pagal nurodytų direktyvų arba standartų reikalavimus ir gali būti lyginamos su kitų gaminių, išbandytų pagal tų pačių direktyvų arba standartų

reikalavimus, reikšmėmis. Šios pateiktos reikšmės negali būti naudojamos vertinant pavojų, o konkrečiose darbo vietose išmatuotos reikšmės gali būti didesnės. Faktinės poveikio reikšmės ir konkrečiam naudotojui kylantis pavojus yra unikalūs bei priklauso nuo naudotojo darbo būdo, gaminio naudojimo, poveikio laiko, naudotojo fizinės būklės bei gaminio būklės.

Gaminio matmenys



A	Ilgis atlenkus, mm	1310
B	Plotis, mm	507
C	Aukštis atlenkus, mm	982

⁷ Vibracijos lygis pagal EN 60335-1 ir EN 60335-2-72. Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 1 m/s² tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis). Šios vibracijos vertės taikomos valdant gaminį rankiniu būdu.

D	Ilgis sulenkus, mm	824
E	Aukštis sulenkus, mm	940
F	Aukštis esant vertikaliai padėties, mm	1560

Ilginamieji kabeliai

Kabelio ilgis	Skersmuo			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Apskaičiuojamas jungiant GG įvesties saugiklius ⁸ :	16 amperų	32 amperų	63 amperų	125 amperų
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

⁸ Naudojant kito tipo ar matmens įvesties saugiklius, nei nurodyti, skersmenį reikia perskaičiuoti.

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Bendrovė Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švedija, tel. +46- 36-146500, atsakingai patvirtina, kad
gaminy:

Aprašymas	Grindų šlifavimo mašina
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	BMG 444
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2022 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Direktyva / reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių
specifikacijų

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

Mokslinių tyrimų ir plėtros skyriaus direktorius, Betoninių
paviršių ir grindų padalinys

„Husqvarna AB“, statybų padalinys

atsakingas už techninę dokumentaciją



Saturs

Ievads.....	50	Problēmu novēršana.....	64
Drošība.....	54	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	68
Lietošana.....	57	Tehniskie dati.....	71
Apkope.....	63	Atbilstības deklarācija.....	74

Ievads

Izstrādājuma apraksts

Izstrādājums ir grīdas slīpmašīna, kas paredzēta dažādas cietības virsmām.

Paredzētā lietošana

Produktu izmanto, lai slīpētu dažādas cietības materiālu virsmas, piemēram, dabīgo akmeni, terazzo un betonu. Produktu var izmantot pārseguma materiālu, piemēram, līmes, slīpēšanai. Produktu var izmantot sausai

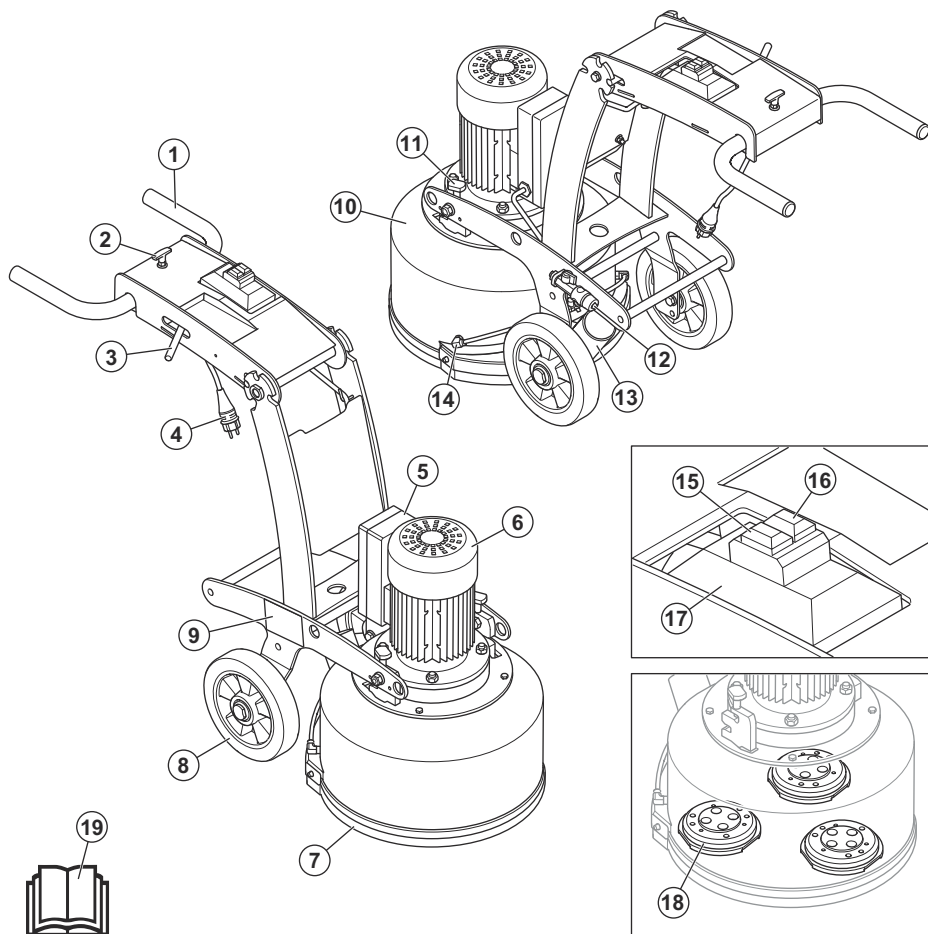
slīpēšanai un slapjai slīpēšanai. Neizmantojiet produktu koka slīpēšanai.

Izstrādājums ir paredzēts profesionāliem operatoriem rūpnieciskai lietošanai.



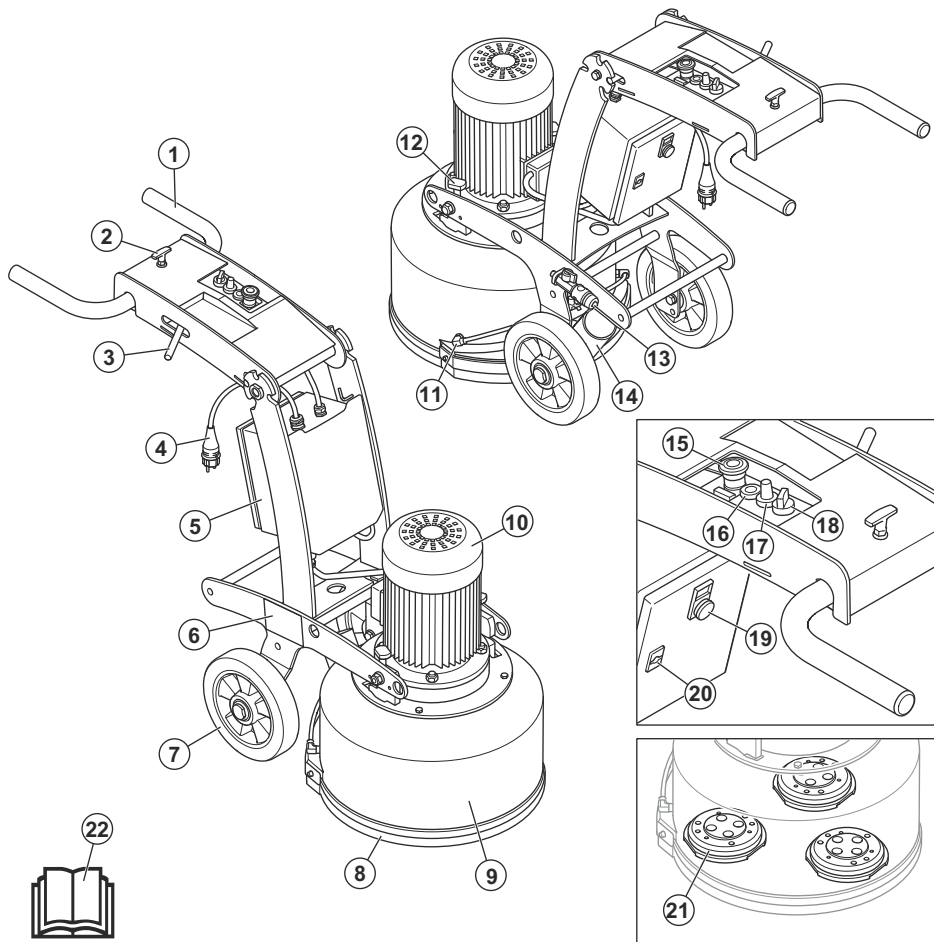
BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet izstrādājumu citiem uzdevumiem.

Izstrādājuma pārskats BMG 444 Standard version



1. Rokturis
2. Roktura regulēšanas bloķēšanas svira
3. Bloķēšanas svira roktura regulēšanai
4. Barošanas kabelis
5. Elektriskais bloks
6. Slīpēšanas motors
7. Sukas strēmele
8. Ritenis
9. Datu plāksnīte
10. Putekļu pārsegs
11. Putekļu aizturētāja fiksācijas uznavas
12. Ūdens šļūtenes savienojums
13. Putekļu izvades pieslēgvietā
14. Svira putekļu aizturētājam
15. Iedarbināšanas poga
16. Apturēšanas poga
17. Elektriskā kārbā
18. Bufera gumijas elementi
19. Lietošanas rokasgrāmata

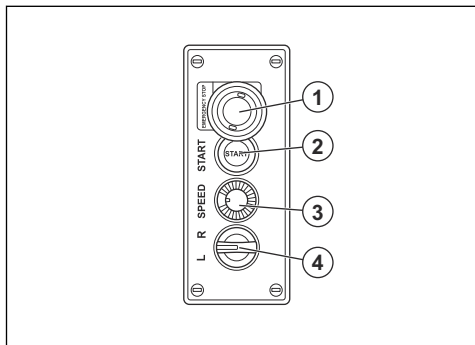
Izstrādājuma pārskats BMG 444 Speed Control version



1. Rokturis
2. Roktura regulēšanas bloķēšanas svira
3. Bloķēšanas svira roktura regulēšanai
4. Barošanas kabelis
5. Elektriskais bloks
6. Datu plāksnīte
7. Ritenis
8. Sukas strēmele
9. Putekļu aizturētājs
10. Slīpēšanas motors
11. Svira putekļu aizturētājam
12. Putekļu aizturētāja fiksācijas uzdevs

13. Ūdens šļūtenes savienojums
14. Putekļu izvades pieslēgvieta
15. Apturēšanas poga
16. Iedarbināšanas poga
17. Ātruma regulēšanas poga
18. Rotācijas virziena slēdzis motoram
19. Pārslodzes indikators
20. Skapja durvju slēdzene
21. Bufera gumijas elementi
22. Lietošanas rokasgrāmata

Izstrādājuma pārskats, vadības pults ar ātruma regulēšanu



1. Apturēšanas poga
2. Iedarbināšanas poga
3. Ātruma regulēšanas poga
4. Rotācijas virziena slēdzis motoram

Simboli uz izstrādājuma



Brīdinājums. Šis izstrādājums var būt bīstams un radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām. Esiet uzmanīgi un lietojiet izstrādājumu pareizi.



Augsts spriegums.



Izstrādājuma pacelšanas punkts.



Uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties, vai izprotat norādījumus.



Lietojiet apstiprinātu respiratoru.



Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.



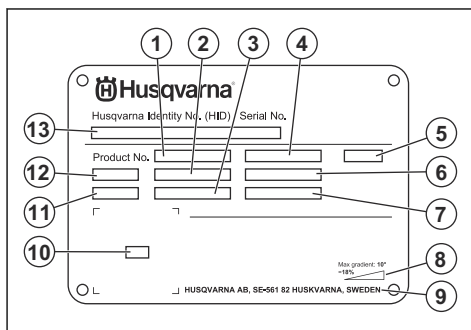
Izmantojiet apstiprinātus aizsargapavus.



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām ES direktīvām.

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

Datu plāksnīte



1. Izstrādājuma numurs
2. Izstrādājuma svars
3. Nominālā jauda
4. Nominālais spriegums
5. Korpuss
6. Nominālā strāva
7. Frekvence
8. Maksimālais slīpuma leņķis
9. ražotājs
10. Skenējams kods
11. Ražošanas gads
12. Modelis
13. Sērijas numurs

Atbildība par izstrādājuma kvalitāti

Saskaņā ar likumiem par izstrādājuma kvalitāti mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, ko radījis mūsu izstrādājums, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;

- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;

- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgi norādījumi par drošību



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Šis izstrādājums ir bīstams rīks, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai ja to lieto nepareizi. Šis izstrādājums var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām. Pirms izstrādājuma lietošanas ir jāizlasa un jāsaprot šis lietotāja rokasgrāmatas saturs.
- Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas.
- Jāievēro visi spēkā esošie tiesību akti un noteikumi.
- Izstrādājuma lietošanas laikā operatoram un tā darba devējam jāzina un jānovērš iespējamie riski.
- Neļaujiet nevienai personai izmantot izstrādājumu, ja tā nav izlasījusi un sapratusi lietotāja rokasgrāmatas saturu.
- Nedarbiniet izstrādājumu, ja neesat saņēmis apmācību. Pārliecinieties, ka visi lietotāji ir saņēmuši apmācību.
- Neļaujiet bērniem lietot šo izstrādājumu.
- Atļaujiet tikai pilnvarotām personām lietot šo izstrādājumu.
- Operators ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem, kas rodas citām personām vai to īpašumam.



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 55.*
- Personām ar asinsrites traucējumiem pārmērīga atrašanās vibrāciju ietekmē var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas bojājumus. Ja jūtat pārmērīgas vibrāciju ietekmes simptomus, meklējiet medicīnisku palīdzību. Tie var būt šādi: tirpšana, nejutīgums, tirpās, durstīšana, sāpes, vājums vai izmaiņas ādas krāsā un stāvoklī. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja nav uzstādīti visi aizsargājošie pārsegi.
- Pārliecinieties, vai zināt, kā ārkārtas situācijā ātri apturēt dzinēju.
- Pirms iekārtas atstāšanas apturiet motoru un atvienojiet barošanas kabeli. Parūpējieties, lai nerastos nejaušas iedarbināšanas risks.
- Uzmanieties, lai apgērbs, gari mati un rotaslietas netiktu ierautas kustīgajās daļās
- Pārliecinieties, ka esat drošā un stabilā pozīcijā darbības laikā.
- Izstrādājumu drīkst darbināt tikai uz horizontālām virsmām.
- Neizmantojiet iekārtu, ja negadījuma brīdī jums nebūs iespēju saņemt palīdzību

- Vienmēr lietojiet apstiprinātus piederumus. Plašāku informāciju jautājiēt savam Husqvarna izplatītājam.
- Ja izstrādājumā ir jūtama vibrācija vai neparasti spēcīgs troksnis, nekavējoties apturiet to. Pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Novērsiet bojājumus vai ļaujiet pilnvarotam apkopes pakalpojumu sniedzējam veikt remontu.
- Iedarbiniet izstrādājumu tikai ar pievienotu sukas strēmeli. Sukas strēmelei jābūt cieši piestiprinātai pie virsmas, it īpaši sausas virsmas apstrādes laikā.
- Raugieties, lai sukas strēmele būtu tīra un nebojāta. Nomainiet bojātu sukas strēmeli.
- Pievienojiet izstrādājumu putekļu savācējam, lai izsūktu putekļus.
- Nevelciet putekļu savācēja šļūteni. Izstrādājums var nokrist un izraisīt traumas vai bojājumus.
- Atstājiet putekļu savācēju ieslēgtu līdz brīdim, kamēr motors pilnībā apstājas.
- Iedarbinot produktu, raugiet, lai slīpēšanas galva nepieskartos virsmai.
- Darbiniet izstrādājumu tikai, atrodoties aiz tā un turot rokas uz roktura.
- Pārbaudiet, vai uz rokturiem nav eļļas.
- Darbības laikā 2 rīteņiem vienmēr jābūt pie zemes.

Individuālie aizsarglīdzekļi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet atbilstošu individuālais drošības aprīkojumu. Individuālais drošības aprīkojums neizslēdz traumu risku. Individuālais drošības aprīkojums samazina negadījuma rezultātā radušos traumu smagumu. Ļaujiet izplatītājam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprīkojumu.
- Strādājot ar izstrādājumu, vienmēr izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.
- Nevalkājiet vaļīgu, smagu un nepiemērotu apģērbu. Valkājiet apģērbu, kas ļauj brīvi pārvietoties.
- Valkājiet apstiprinātus aizsargcimdus, kas garantē ciešu satvērienu.
- Valkājiet gumijas aizsargcimdus, kas novērš ādas iekaisumu no mitra betona.
- Izmantojiet apstiprinātu aizsargķiveri.
- Strādājot ar izstrādājumu, vienmēr izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus. Ilgstošs troksnis var izraisīt dzirdes zudumu.
- Izstrādājums rada putekļus un izplūdes gāzes, kas satur bīstamas ķīmiskas vielas. Lietojiet apstiprinātu respiratoru.
- Velciet zābakus ar tērauda purngaliem un neslīdošām pazolēm.
- Pārlecinieties, vai tuvumā atrodas pirmās palīdzības sniegšanas komplekts.

- Izstrādājuma lietošanas laikā var rasties dzirksteles. Pārlecinieties, vai tuvumā atrodas ugunsdzēsamais aparāts.

Drošība saistībā ar trokšņiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Augsts trokšņa līmenis un trokšņa ilglaicīga iedarbība var radīt trokšņa izraisītu dzirdes zudumu.
- Lai maksimāli samazinātu trokšņa līmeni, izmantojiet izstrādājumu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Strādājot ar izstrādājumu, vienmēr izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, klausieties, lai sadzirdētu brīdinājuma signālus un balsis. Kad izstrādājums ir apstādīnāts, noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus, ja vien tie nav nepieciešami darbu veikšanas zonā esošā trokšņa līmeņa dēļ.

Darba zonas drošība



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Neizmantojiet izstrādājumu miglā, lietū, spēcīgā vējā, aukstā laikā, zibens riska gadījumā vai citos nelabvēlīgos laika apstākļos.
- Neizmantojiet izstrādājumu vietās, kur pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.
- Parūpējieties, lai darba zonā neatrastos bērni, garāmgājēji un dzīvnieki un lai tie uzturētos drošā attālumā no izstrādājuma.
- Gādājiet, lai darba zonā atrodas tikai piederošas personas.
- Gādājiet, lai darba vieta būtu tīra un pietiekami apgaismota.
- Pirms izstrādājuma lietošanas atbrīvojiet darba zonu no šķēršļiem, tai skaitā skrūvēm, vadiem un akmeņiem.
- Pārlecinieties, vai izstrādājuma darbības trajektorijā nav kabeļu un šļūteņu.
- Pārlecinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.

Elektrodrošība



BRĪDINĀJUMS: Elektriski darbarīki vienmēr rada elektrotraumu risku. Nelietojiet izstrādājumu sliktos laikapstākļos. Nepieskarieties zibensnovēdējiem un metāla priekšmetiem. Vienmēr izmantojiet izstrādājumu atbilstoši lietotāja rokasgrāmatā, lai novērstu traumas.



BRĪDINĀJUMS: Obligāti izmantojiet barošanas bloku ar paliekošās strāvas ierīci (residual-current device — RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.



BRĪDINĀJUMS: Augsts spriegums. Barošanas blokā ir neaizsargātas daļas. Pirms elektriskā bloka durvju atvēršanas obligāti atvienojiet kontakt dakšas.



IEVĒROJIET: Lai motors darbotos bez problēmām, barošanai no izstrādājuma vai ģeneratora jābūt pietiekamai un pastāvīgai. Nepareizs spriegums palielina motora jaudas patēriņu un temperatūru, līdz nostrādā aizsargizslēgšanas ķēde. Strāvas vada parametriem jāatbilst valsts un vietējiem noteikumiem. Strāvas kontaktligzdas parametriem jāatbilst izstrādājuma elektriskās kontaktligzdas un pagarinātāja kabeļa strāvas parametriem.

Ja elektrotīklam ir lielāka sistēmas pretestība, izstrādājuma ieslēgšanas brīdī var rasties sprieguma kritums. Tas var ietekmēt citu izstrādājumu darbību, piemēram, radīt spuldzišu mirgošanu.

- Pārbaudiet, vai jauda, drošinātājs un tīkla spriegums ir tāds pats, kā norādīts uz izstrādājuma tehnisko datu plāksnītes.
- Vienmēr izslēdziet izstrādājumu pirms kontakt dakšas atvienošanas.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja strāvas vads vai strāvas kontakt dakša ir bojāta. Nododiet to apstiprinātā servisa centrā, lai veiktu remontu. Bojāts strāvas vads var izraisīt nopietnas un nāvējošas traumas.
- Lietojiet strāvas vadu pareizi. Neizmantojiet strāvas vadu, lai kustinātu, vilktu vai atvienotu izstrādājumu. Lai atvienotu strāvas vadu, velciet to aiz kontakt dakšas. Nevelciet aiz strāvas vada.
- Nedarbiniet izstrādājumu tāda dziļuma ūdenī, kur izstrādājuma aprikojums var kļūt slapjš. Aprikojums var tikt bojāts, un izstrādājums var būt zem sprieguma un izraisīt traumas.
- Izstrādājumā nedrīkst nonākt cita veida mitrums, izņemot ūdeni, ko piegādā ūdens sistēma. Sargājiet izstrādājumu no lietus. Ūdens iekļūšana izstrādājumā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Vienmēr atvienojiet strāvas vadu, pirms pievienojat vai atvienojat motora kabeļa un elektriskā bloka savienojumu.

Instrukcijas par izstrādājuma zemējumu



BRĪDINĀJUMS: Nepareizs savienojums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Konsultējieties ar apstiprinātu elektriķi, ja neesat pārliecināts, vai kontaktligzda ir pareizi zemēta.

Nemainiet kontakt dakšu pret tādu, kas neatbilst rūpnīcas specifikācijai. Ja kontakt dakša vai barošanas kabelis ir bojāts un tas ir jānomaina, sazinieties ar Husqvarna apkopes pakalpojumu nodrošinātāju. Ievērojiet vietējos noteikumus un likumus.

Ja pilnībā neizprotat instrukcijas par zemētu izstrādājumu, konsultējieties ar apstiprinātu elektriķi.

Izmantojiet tikai sazemētu āra pagarinātāju ar sazemētām kontakt dakšām un sazemētu kontaktligzdu, kas atbilst ierces kontakt dakšai.

Izstrādājumam ir iezemēts barošanas kabelis un kontakt dakša. Vienmēr pievienojiet izstrādājumu zemētai kontaktligzdaī. Tādējādi tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks kļūmes gadījumā.

Neizmantojiet ar izstrādājumu elektriskos adapterus.

Pagarinātāja vadi

- Izmantojiet tikai apstiprinātus, pietiekami garus pagarinājuma vadus.
- Nominālajai vērtībai uz pagarinātāja vada ir jābūt tādai pašai vai lielākai nekā vērtībai, kas norādīta uz izstrādājuma tehnisko datu plāksnes.
- Lietojiet iezemētus pagarinātājus.
- Lietojot izstrādājumu ārpus telpām, izmantojiet lietošanai ārā piemērotu pagarinātāja vadu. Tas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Pagarinātāja savienojumu uzturiet sausu un paceltu no zemes.
- Sargājiet pagarinātāja kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāts kabelis palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Pārliecinieties, vai pagarinātāja vads un ir labā stāvoklī un nav bojāts.
- Nelietojiet saītu pagarinātāja vadu. Tādējādi pagarinātāja vads var pārmērīgi sakarst.
- Nodrošiniet, lai izstrādājuma lietošanas laikā pagarinātāja vads atrastos aiz jums un izstrādājuma. Tas pasargās pagarinātāja vadu no bojājumiem.

Drošība saistībā ar putekļiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Lietojot izstrādājumu, gaisā var tikt sacelti putekļi. Tie var izraisīt nopietnas traumas un nenovēršamas veselības problēmas. Vairākas iestādes ir noteikušas, ka silīcija dioksīda putekļi ir kaitīgi. Tādu veselības problēmu piemēri ir šādi:
 - neārstējamas plaušu slimības, hronisks bronhīts, silikoze un plaušu fibroze;
 - vēzis;
 - dzemdiņu pataloģija;
 - ādas iekaisums.
- Lietojiet pareizu aprīkojumu, lai samazinātu putekļu un izplūdes gāzu daudzumu gaisā, uz darba aprīkojuma, virsmām, drēbēm un ķermeņa daļām. Šāda aprīkojuma piemēri ir putekļu savākšanas sistēmas un ūdens smidzinātāji, kas neļauj rasties putekļiem. Kur vien iespējams samaziniet putekļu izcelšanās iespējas. Pārlicinieties, vai aprīkojums ir pareizi uzstādīts un lietots, kā arī ir veikta regulārā apkope.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Pārlicinieties, vai elpceļu aizsarglīdzekļi ir piemēroti bīstamajiem materiāliem darbu veikšanas zonā.
- Pārlicinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.
- Ja tas nav iespējams, pavirziet izstrādājuma izplūdes cauruli tādā virzienā, kur tā nevar izraisīt putekļu rašanos gaisā.

Izstrādājuma drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Nelietojiet izstrādājumu ar bojātām drošības ierīcēm.
- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas, sazinieties ar savu Husqvarna servisa pārstāvi.

Avārijas apturēšanas poga

Ārkārtas izslēgšanas poga tiek izmantota, lai ātri izslēgtu motoru.

Apturēšanas poga pārbaude

1. Grieziet apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai atvienotu apturēšanas pogu.
2. Iedarbiniet ierīci. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma vadības paneļa apturēšana ar ātruma regulēšanu lpp. 62.*
3. Nospiediet apturēšanas pogu.
4. Pārlicinieties, vai motors ir apstājies.
5. Grieziet apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai atvienotu.

Drošības norādījumi par apkopi

- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 55.*
- Visas detaļas uzturiet labā darba kārtībā un nodrošiniet, lai visi stiprinājumi būtu atbilstoši pievilkti.
- Nekādā gadījumā nelietojiet produktu, kas ir bojāts. Veiciet drošības pārbaudes, uzturēšanu un apkopi, kas aprakstīta šajā rokasgrāmatā. Visi pārējie apkopes darbi jāveic apstiprinātām apkopes pārstāvim.
- Apturiet produktu, kad veicat dimanta instrumentu nomaiņu.
- Veiciet apkopi, kad motors ir izslēgts un kontaktakša ir atvienota. Pirms veicat produkta apkopi, ļaujiet produktam atdzist.
- Veiciet izstrādājuma apkopi uz stabila, līdzena pamata.
- Attīriet telpu ap produktu no eļļas un neīrūmies. Noņemiet nevēlamus priekšmetus.
- Veiciet apkopi, lai pārlicinātos, vai produkts darbojas pareizi. Skatiet: *Apkopes grafiks lpp. 63*
- Uzstādiet saprotamas zīmes, lai brīdinātu citas personas, ka tiek veikti apkopes darbi.
- Nodrošiniet, lai tuvumā būtu ugunsdzēsības aparāts, medicīniskās palīdzības līdzekļi un telefons ārkārtas gadījumiem.

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat darbu ar produktu, izlasiet nodaļu par drošību un pārlicinieties, vai saprotat to.

Darbības, kas jāveic pirms izstrādājuma iedarbināšanas

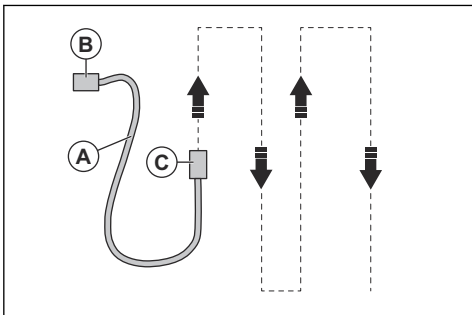
1. Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pārlicinieties, vai izprotat instrukcijas.

2. Uzmanīgi izlasiet putekļu savācēja lietotāja rokasgrāmatu un pārlicinieties, vai izprotat norādījumus.
3. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 55.*
4. Gādāji, lai darba zonā atrodas tikai piederošas personas.
5. Veiciet regulāru apkopi. Skatiet: *Apkopes grafiks lpp. 63.*
6. Pārbaudiet, vai izstrādājums ir samontēts pareizi un nav bojāts.

7. Novietojiet izstrādājumu darba zonā. Pārliecinieties, vai virsma ir līdzena. Nodrošiniet, lai izstrādājums tiktu droši un pareizi transportēts uz darba zonu. Skatiet: *Transportēšana lpp. 68.*
8. Pārliecinieties, ka uz slīpēšanas galvas ir dimanta instrumenti un tie ir stingri piestiprināti.
9. Sausajai slīpēšanai pievienojiet putekļu savācēju produktam. Skatiet: *Putekļu savācēja pievienošana lpp. 59.*
10. Mitrājam slīpēšanai pievienojiet ūdens padeves avotu. Skatiet: *Ūdens pievada pieslēgums lpp. 59.*
11. Pievienojiet izstrādājuma barošanas avotam. Skatiet: *Izstrādājuma pievienošana barošanas avotam lpp. 60.*

Pamata darba paņēmieni

- Lai panāktu labāko slīpēšanas rezultātu, sekojiet, lai izstrādājums vienmēr pārvietojas.
- Slīpējot mīksta materiāla grīdas, iestatiet lielu ātrumu.
- Slīpējot cieta materiāla grīdas, iestatiet nelielu ātrumu.
- Neestrādājiet paralēli. Nodrošiniet, lai putekļu savācēja (B) šūtene un barošanas kabelis (A) un izstrādājums (C) nesapinas.



Dimanta instrumenti

Izstrādājumam pieejami dažādu veidu un dažādas konfigurācijas dimanta instrumenti. Dimanta instrumentus uz metāla bāzes izmanto materiāla noņemšanai, un dimanta instrumentus uz sveķu bāzes izmanto virsmu pulēšanai. Izvēlieties virsmai atbilstošus dimanta instrumentus. Lai saņemtu atbalstu pareizā instrumenta izvēlē, konsultējieties ar Husqvarna izplatītāju vai apmeklējiet vietni www.husqvarnacp.com.

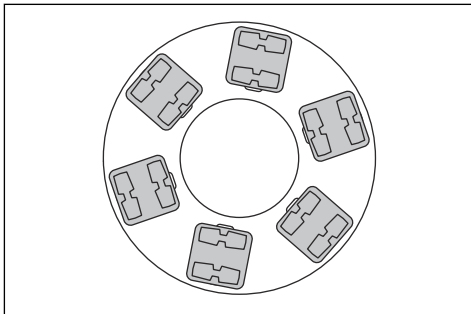
Spārna turētāja varianti dimanta instrumentiem

- Izmantojiet Metal bond spārna turētāju, lai piestiprinātu dimanta instrumentus uz metāla pamatnes.
- Izmantojiet sveķu spārna turētāju, lai piestiprinātu dimanta instrumentus uz plastmasas pamatnes.

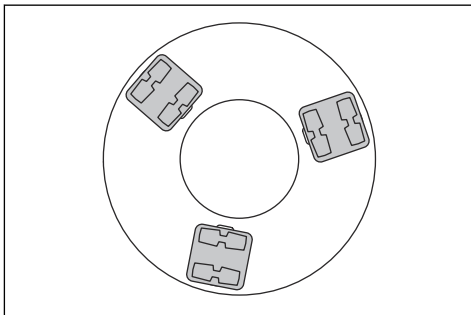
Pilns dimanta instrumentu komplekts un puskomplekts

Dimanta instrumentu segmentu konfigurācija ietekmē virsmas galīgo kvalitāti. Konfigurācija ietekmē arī produkta darbības ātrumu.

- Pilns dimanta instrumentu komplekts: šī konfigurācija ir piemērojama līdzēnai grīdu apdarei.



- Dimanta instrumentu puskomplekts: šī konfigurācija ir piemērojama, ja līdzēnai grīdu apdare nav nepieciešama.



Dimanta instrumentu nomainīšana



BRĪDINĀJUMS: Pirms dimanta instrumentu nomainīšanas vienmēr atvienojiet barošanas kabeļa spraudni, lai izstrādājumu nevarētu nejauši iedarbināt.



BRĪDINĀJUMS: Uzvelciet aizsargcimdus, jo dimanta instrumenti var būtiski sakarst.



BRĪDINĀJUMS: Nomainot dimanta instrumentus, izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Zem slīpēšanas galvas esošie putekļi ir bīstami veselībai.

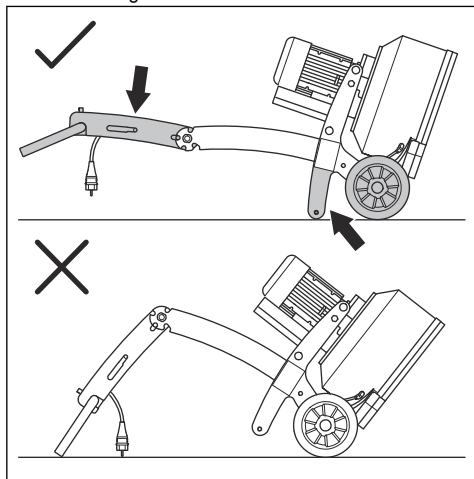


BRĪDINĀJUMS: Veicot dimanta instrumentu nomainīu, izmantojiet putekļu savācēju. Putekļu savācējs savāks putekļus, kuri var izraisīt veselības problēmas.



IEVĒROJIET: Visiem dimanta instrumentiem vienmēr ir jābūt ar vienādu dimantu skaitu un tipu. Dimantu instrumenta segmentu augstumam ir jābūt vienādam uz visiem dimanta instrumentiem.

1. Izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet kontaktspraudni. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma vadības paneļa apturēšana bez ātruma regulēšanas lpp. 62.*
2. Noregulējiet rokturi vertikālā pozīcijā. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Roktura un roktura stieņa augstuma regulēšana lpp. 60.*
3. Turiet rokturi un sasveriet izstrādājumu uz aizmuguri. Sasveriet izstrādājumu, līdz balsta kronšteins atrodas uz grīdas.



IEVĒROJIET: Gādājiet, lai izstrādājuma savēršanas laikā barošanas kabelis un putekļu caurule netiktu sabojāta.



IEVĒROJIET: Novietojiet drānu vai plānu koka gabalu zem atbalsta kronšteina, lai novērstu grīdas bojājumus.



BRĪDINĀJUMS: Pirms dimanta instrumentu nomainīas sekojiet, lai izstrādājums atrastos stabilā stāvoklī.

4. Savāciet putekļus ar putekļsūcēju.
5. Izmantojiet āmuru, lai noņemtu dimanta instrumentus no instrumentu paplātes.
6. Tīriet instrumentu paplāti ar putekļsūcēju.
7. Piestipriniet jaunus dimanta instrumentus pie instrumentu paplātes ar vieglu āmura uzsitieni.
8. Uzmaniģi aiz roktura paceliet izstrādājumu darba stāvoklī.

Putekļu savācēja pievienošana



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet putekļu savācēju, ja ir bojāta putekļu savācēja šļūtene. Tas palielina risku ieelpot veselībai bīstamos putekļus. Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus.

1. Pārbaudiet, vai putekļu savācēja šļūtene nav bojāta.
2. Pārbaudiet, vai putekļu savācēja filtri nav bojāti un ir tīri.
3. Putekļu savācēja šļūteni savienojiet ar putekļu savācējam paredzēto savienojumu. Informāciju par to, kur atrodas jūsu izstrādājuma putekļu savācēja savienojums, skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats BMG 444 Standard version lpp. 51.*

Ūdens pievada pieslēgums



IEVĒROJIET: Lai nepieļautu netīrumu izraisītu ūdens sistēmas aizsērēšanu, izmantojiet tikai tīru ūdeni.

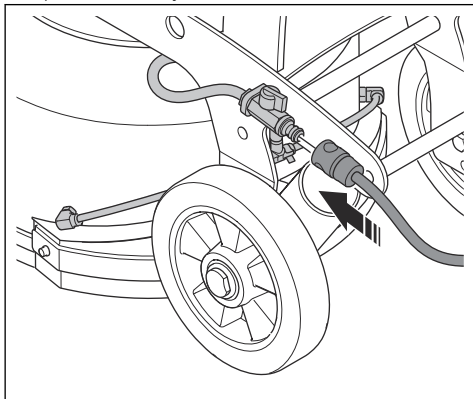


BRĪDINĀJUMS: Turiet visus strāvas kabelus un savienojumus attālkā no ūdens.



BRĪDINĀJUMS: Slīpēšanas laikā neizmantojiet putekļu savācēju.

1. Pievienojiet ūdens šļūteni izstrādājuma ūdens šļūtenes savienojumam.



2. Palaidiet ūdens plūsmu.



IEVĒROJIET: Nelietojiet ūdens spiedienu, kas pārsniedz 30 psi. Ūdens ir paredzēts tikai bīstamiem putekļiem gaisā. Ja darbam ir nepieciešams ūdens, sazinieties ar Husqvarna apkopes pakalpojumu sniedzēju, lai saņemtu plašāku informāciju.

Izstrādājuma pievienošana barošanas avotam

1. Savienojiet izstrādājuma kontaktspraudni ar atbilstošu pagarinātājkabeli.
2. Pievienojiet pagarinātāja kabeli elektrotīkla kontaktligzdai.



IEVĒROJIET: Kad izstrādājums ir savienots ar putekļu savācēju, putekļu savācējs ir jāpievieno barošanas avotam, kas piemērots abiem izstrādājumiem.

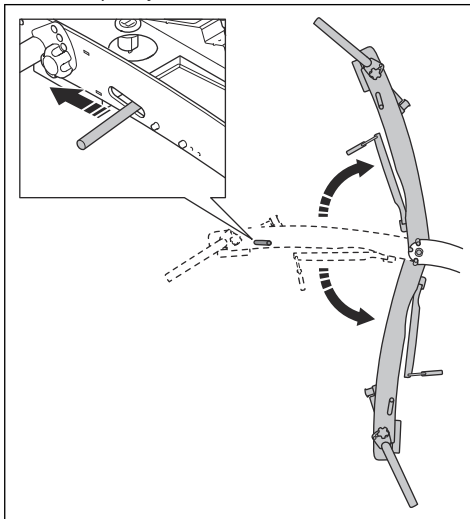
Roktura un roktura stieņa augstuma regulēšana



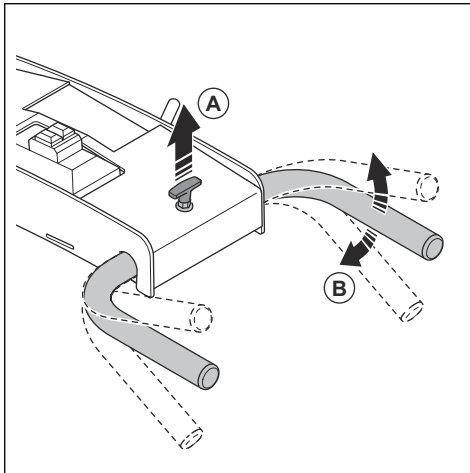
BRĪDINĀJUMS: Regulējot rokturi, rīkojieties uzmanīgi. Gādājiet, lai rokturis būtu nofiksēts pozīcijā. Kustīgās daļas var radīt traumas.

Darbības laikā noregulējiet roktura augstumu maksimāli tuvu operatora gurnu augstumam. Darba laikā izstrādājums var virzīties uz sāniem. Operators ar gurnu var apturēt šo kustību uz sāniem.

1. Pavelciet bloķēšanas sviru roktura virzienā un turiet to šādā pozīcijā.



2. Noregulējiet rokturi atbilstošā darba augstumā.
3. Atlaidiet bloķēšanas sviru, lai fiksētu rokturi.
4. Pavelciet bloķēšanas sviru, lai atlaistu rokturi, un turiet to šajā stāvoklī (A).

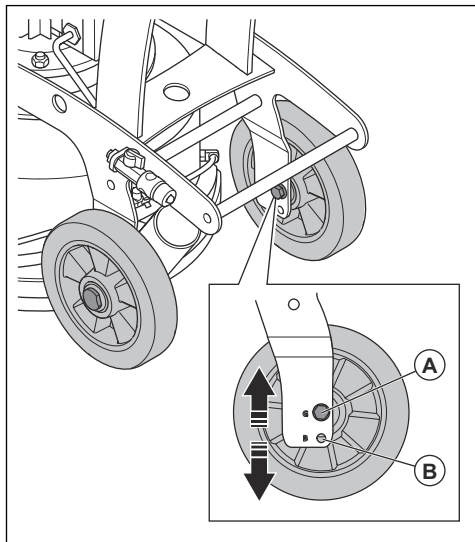


5. Pielāgojiet rokturi veicamajam darbam (B).
6. Atlaidiet bloķēšanas sviru, lai fiksētu rokturi.

Riteņu pozīcijas izmaiņšana

Riteņi rāmī var atrasties kādā no 2 pozīcijām. Augšējā atvere (A) tiek izmantota standarta slīpēšanas un

pulēšanas laikā. Apakšējā zemākā atvere (B) tiek izmantota mūrnieka āmura instrumentiem.



1. Izskrūvējiet skrūves, noņemiet paplāksnes un riteņi no rāmja.
2. Uzstādiēt vajadzīgajā rāmja atverē, veicot darbības pretējā secībā.
3. Veiciet tās pašas darbības izstrādājumam pretējā pusē.

Darbības ātrums

Ja izstrādājums tiek darbināts uz jauna virsmas veida, sākotnēji iestatiet ātrumu uz 70%. Kad operators pazīst virsmas veidu, ātrumu var pielāgot.

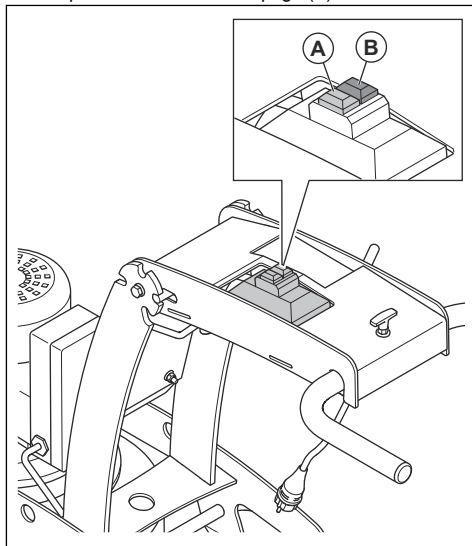
Izstrādājuma, vadības paneļa palaišana bez ātruma regulēšanas



IEVĒROJIET: Darbinot izstrādājumu, to nepārtraukti pārvietojiet. Ja izstrādājums netiek pārvietots, virsma var kļūt raupja.

1. Iedarbiniet putekļu savācēju.
2. Pievienojiet putekļu savācēja šļūteni izstrādājumam. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Putekļu savācēja pievienošana lpp. 59.*
3. Pievienojiet izstrādājumu barošanas avotam. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma pievienošana barošanas avotam lpp. 60.*
4. Stāviet aiz izstrādājuma un satveriet roktura stieni.

5. Sasveriet izstrādājumu, lai paceltu instrumentu paplāti. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma savvērsšana lpp. 68*
6. Nospiediet iedarbināšanas pogu (A).



Izstrādājuma, vadības paneļa palaišana ar ātruma regulēšanu



IEVĒROJIET: Darbinot izstrādājumu, to nepārtraukti pārvietojiet. Ja izstrādājums netiek pārvietots, virsma var kļūt raupja.

1. Iedarbiniet putekļu savācēju.
2. Pievienojiet putekļu savācēja šļūteni izstrādājumam. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Putekļu savācēja pievienošana lpp. 59.*
3. Pārbaudiet, vai elektriskais bloks ir aizvērts.
4. Pievienojiet izstrādājuma barošanas avotam. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma pievienošana barošanas avotam lpp. 60.*
5. Stāviet aiz izstrādājuma un satveriet roktura stieni.
6. Grieziet apturēšanas pogu pulkstenrādītāju kustības virzienā, lai atvienotu apturēšanas pogu. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma, vadības paneļa apturēšana ar ātruma regulēšanu lpp. 62.*
7. Grieziet ātruma regulēšanas pogu pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma pārskats, vadības pults ar ātruma regulēšanu lpp. 53.*

8. Pagrieziet motora griešanās virziena slēdzi pa labi vai pa kreisi. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma pārskats, vadības pults ar ātruma regulēšanu lpp. 53.*
9. Nospiediet iedarbināšanas pogu. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma pārskats, vadības pults ar ātruma regulēšanu lpp. 53.*
10. Ja nepieciešams, grieziet ātruma regulēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu darbības ātrumu.

Darba virziena kontrole

Darbības laikā izstrādājums var virzīties uz sāniem. Viļķšanas virziens ir saistīts ar frēzēšanas galvas griešanās virzienu un izstrādājuma ekspluatācijas veidu.

- Izstrādājuma darbības laikā 2 riteniem vienmēr jābūt pie zemes.
- Piemērojiet sānu spēku uz roktura, lai vadītu izstrādājumu.
- Vienmēr cieši turiet rokturi ar 2 rokām, lai saglabātu stabilitāti un gādātu, lai izstrādājums nepārvietotos uz sāniem.

Izstrādājuma, vadības paneļa apturēšana bez ātruma regulēšanas

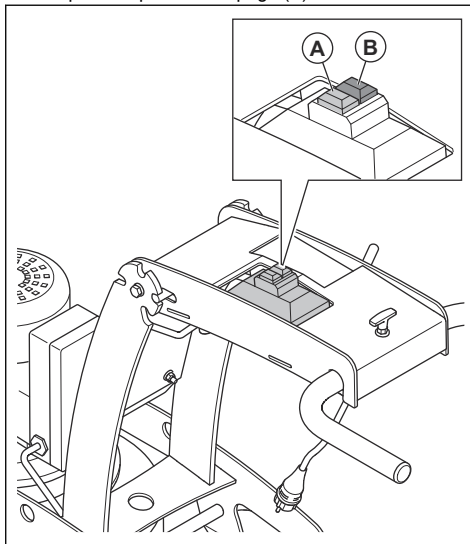


IEVĒROJIET: Nepaceliet slīpēšanas galvu no virsmas, kad apturat motoru. Pēc motora izslēgšanas instrumentu paplāte vēl brīdi turpina griezties. Gaisā var nonākt putekļi, un virsmā var rasties bojājumi.



IEVĒROJIET: Nepieļaujiet izstrādājuma apstāšanos, iekams instrumenta plāksnes nav pilnībā apstājušās.

1. Nospiediet apturēšanas pogu (B).



2. Turiet instrumentu paplātes uz virsmas, līdz tās ir pilnībā apstājušās.
3. Atvienojiet barošanas kabeli.
4. Apturiet putekļu savācēju.

Izstrādājuma, vadības paneļa apturēšana ar ātruma regulēšanu



IEVĒROJIET: Nepaceliet slīpēšanas galvu no virsmas, kad apturat motoru. Pēc motora izslēgšanas instrumentu paplāte vēl brīdi turpina griezties. Gaisā var nonākt putekļi, un virsmā var rasties bojājumi.



IEVĒROJIET: Nepieļaujiet izstrādājuma apstāšanos, iekams instrumenta plāksnes nav pilnībā apstājušās.

1. Nospiediet apturēšanas pogu. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma pārskats, vadības pults ar ātruma regulēšanu lpp. 53.*
2. Turiet instrumentu paplātes uz virsmas, līdz tās ir pilnībā apstājušās.
3. Atvienojiet barošanas kabeli.
4. Apturiet putekļu savācēju.

Apkope

levads



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat apkopi, izlasiet nodaļu par drošību un pārlicinieties, vai izprotat to.

Lai veiktu visus izstrādājuma apkopes un remonta darbus, ir nepieciešama īpaša apmācība. Mēs garantējam profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja jūsu izplatītājs nav servisa pārstāvis, vērsieties pie viņa, lai iegūtu informāciju par tuvāko servisa pārstāvi.

Apkopes grafiks

* = vispārēja apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietotāja rokasgrāmatā instrukcijas nav sniegtas.

X = norādījumi ir sniegti šajā lietotāja rokasgrāmatā.

O = šajā lietotāja rokasgrāmatā nav sniegtas instrukcijas. Ļaujiet apkopi veikt pilnvarotam apkopes pakalpojumu sniedzējam.

Izstrādājuma vispārējā apkope	Katru dienu	Reizi nedēļā	Ik pēc 3 mēnešiem
Noīriet izstrādājumu.	X		
Pārbaudiet visas drošības ierīces.	X		
Pārlicinieties, vai uzgriežņi un skrūves ir stingri pievilkta.	*		
Pārbaudiet, vai sukas blīvējums nav bojāts vai nolietojies.	*		
Iztīriet elektrisko bloku.	*		
Pārbaudiet, vai elektriskie komponenti, kabeļi un savienojumi nav nodiluši vai bojāti.	*		
Pārbaudiet šļūtenu savienojumus. Pārbaudiet visas izstrādājuma šļūtenes, lai konstatētu bojājumus un noplūdes.	*		
Pārlicinieties, vai putekļu šļūtenes nav bojātas un nosprostotas.	*		
Pārlicinieties, vai putekļu savācējs ir tukšs un pareizi savienots.	*		
Pārbaudiet, vai bufera gumijas elementi nav bojāti vai nolietojušies.	*		
Pārbaudiet apturēšanas pogu.	X		
Pārbaudiet sukas strēmeli.	X		
Pārlicinieties, vai barošanas kabelis un pagarinātāja kabelis ir labā stāvoklī un nav bojāts.	*		
Pārbaudiet RCD.	*		
Pārbaudiet dimanta plašu cilindru gumijas.		X	
Noīriet izstrādājumu ar mitru drānu.			*

Izstrādājuma tīrīšana

- Pēc lietošanas vienmēr notīriet visu aprīkojumu. Izmantojiet putekļsūcēju.
- Nemazgājiet izstrādājumu ar augstspiediena mazgātāju.
- Uzturiet gaisa atveres tīras un nenosprostotas, lai vienmēr nodrošinātu pietiekamu izstrādājuma dzesēšanu.

- Pēc mitrās slīpēšanas notīriet sukas strēmeli ar ūdeni. Gādājiet, lai atlikušais putekļu un ūdens maisījums tiktu pilnībā notīrīts.



BRĪDINĀJUMS: Tīrīšanas darbiem zem slīpēšanas galvas neizmantojiet saspiestu gaisu.

Slīpēšanas galvas piedziņas sistēma

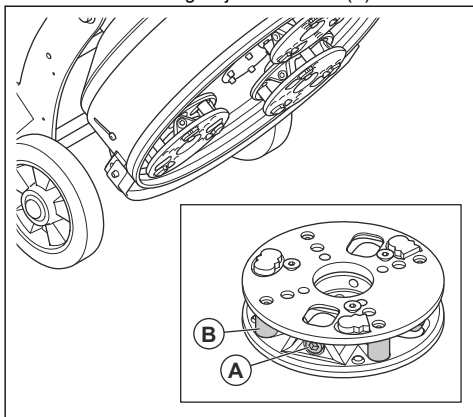
Slīpēšanas galvas piedziņas sistēma ir noslēgta sistēma. Ja konstatējat slīpēšanas galvas piedziņas sistēmas problēmas, konsultējieties ar Husqvarna apkopes pārstāvi.

Sukas strēmeles pārbaude

- Pārbaudiet, vai suku strēmele nav bojāta un cieši piespiežas grīdai.

Cilindru gumiju pārbaude

1. Pārbaudiet, vai dimanta plāksnes pārmērīgi nekustas cilindru gumijas elementos.
2. Ja kustība ir pārāk liela, pievelciet skrūvi (A) vai nomainiet cilindru gumijas elementus (B).



3. Uzstādi 2 cilindru gumijas, lai slīpēšanas galva būtu stingrāk nofiksēta. Papildinformācijai skatiet apkalpes rokasgrāmatu.

Produkta atiestatīšana

1. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu.
2. Uzgaidiet 5 minūtes.
3. Iedarbiniet produktu, skatiet *Izstrādājuma vadības paneļa palaišana bez ātruma regulēšanas lpp. 61*.

Piezīme: Ja produkts nesāk darboties, sazinieties ar apkalpes dienesta pārstāvi.

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Pārmērīgas vibrācijas vai neraksturīgi trokšņi.	Bufera gumijas elementi ir nodiluši vai bojāti.	Pārbaudiet, vai bufera gumijas elementiem nav bojātu daļu un pārāk liela kustība.
	Gultnis ir bojāts.	Pārbaudiet, vai ass piedziņas vārpstas gultnis nav bojāts un, ja nepieciešams, nomainiet to.
	Nevēlami materiāla nosēdumi uz savienojuma.	Notīriet savienojumu.
Nepietiekams slīpēšanas efekts vai slīpēšana nenotiek.	Dimanta instrumenti ir nodiluši.	Nomainiet nodilušās daļas.
	Virsmai nepiemērots dimanta instrumenta veids.	Nomainiet dimanta instrumentus ar pareizajiem, virsmai atbilstošiem dimanta instrumentiem.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Izstrādājums nesāk darboties.	Ir ieslēgta apturēšanas poga.	Grieziet apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai atvienotu.
	Apturēšanas poga tiek aktivizēta pirmās palaišanas laikā.	Atvienojiet barošanas kabeli un uzgaidiet 1 minūti, līdz izstrādājums ir pilnībā atvienots. Pievienojiet barošanas kabeli un iedarbiniet izstrādājumu.
	Nomainiet bojāto detaļu.	Nomainiet bojāto komponentu.
	Izstrādājumam tiek nodrošināta tikai 1 fāze.	Pārbaudiet barošanu.
	Pagarinājuma kabelis ir atvienots vai bojāts.	Pievienojiet pagarinājuma kabeli vai, ja nepieciešams, nomainiet to.
	Nav barošanas.	Pievienojiet izstrādājumu barošanas kontaktligzdai.
	230 V sistēmai: nepareizs spriegums.	Pārbaudiet barošanas spriegumu. Pārbaudiet sprieguma relejus. Sazinieties ar elektriķi, lai pārbaudītu, vai spailēs ir pietiekams spriegums.
Izstrādājums pēc brīža pārtrauc darboties.	Darbojas motora aizsargslēdzis, jo ir radusies pārslodze.	Samaziniet slodzi.
	Motors ir bojāts.	Pārbaudiet motoru.
Izstrādājumu ir grūti noturēt.	Pārāk mazs dimanta instrumentu skaits uz slīpēšanas galvas.	Izmantojiet pareizu dimanta instrumentu skaitu.
	Virsmai nepiemērots dimanta instrumenta veids.	
Izstrādājums rada neregulāru skrāpējuma rakstu.	Dimanta instrumenti ir nepareizi pievienoti vai pievienoti dažādos augstumos uz bufera gumijas elementiem.	Nodrošiniet, lai visi dimanta instrumenti būtu uzstādīti pareizi un identiskā augstumā.
	Dimanta instrumentiem ir dažādi veidi.	Pārliecinieties, vai visiem segmentiem ir vienāds dimanta graudu izmērs un sasaiste. Ja dimanta segmenti ir rupji, izvietojiet rupjos dimanta segmentus vienmērīgi. Lietojot izstrādājumu uz abrazīvas virsmas, līdz visiem segmentiem ir vienāds augstums.
	Galvas bloķētāji ir vaļīgi, vai to trūkst.	Pārliecinieties, vai visi galvas bloķētāji ir vietās un pievilkti.
	Sveķu instrumenti ir sajaukti, vai tajos ir nevēlams piesārņojums.	Pārliecinieties, vai visiem sveķiem ir vienāds dimanta graudu izmērs un sasaiste un vai nepastāv piesārņojums. Lai sveķu instrumentus tīrītu, darbiniet tos īsu laiku uz viegli abrazīvas virsmas.
	Bufera gumijas elementi ir nodiluši vai bojāti.	Pārbaudiet, vai bufera gumijas elementos nav salauztu sekciju vai pārmērīgas kustības.
Izstrādājumā ir pēkšņa, nevēlama kustība.	Bufera gumijas elementi ir nodiluši vai bojāti.	Pārbaudiet, vai bufera gumijas elementiem nav bojātu daļu un pārāk liela kustība.
	Dimanta instrumenti ir nepareizi pievienoti vai pievienoti dažādos augstumos uz bufera gumijas elementiem.	Nodrošiniet, lai visi dimanta instrumenti būtu uzstādīti pareizi un identiskā augstumā.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
lekšējais ķēdes pārtraucējs tiek atbrīvots.	Pārāk liela slodze vai nepietiekama barošana.	Pārbaudiet barošanu.
ledarbinot izstrādājumu, tas atkal izslēdzas.		Samaziniet slīpēšanas spiedienu, palieliniet dimanta instrumentu skaitu vai palieliniet sašausas cietību.
Nav vadības sprieguma.	Ir ieslēgta apturēšanas poga.	Grieziet apturēšanas pogu pulkstenrādītāju kustības virzienā, lai atvienotu.
	Nav vadības sprieguma.	

Kļūdas kodu lasīšana

Lai pārskatītu visas kļūmes un uzzinātu, kā tās novērst, skenējiet skenējamo kodu un invertora frekvences piedziņas mehānisma priekšpusē.

- Nolasiēt kļūdu kodus un skatiet 1. kļūdas kods lpp. 66.

1. kļūdas kods

Piezīme: Ja invertors parāda kļūdu "INF", atiestatiet izstrādājumu. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Produkta atiestatīšana lpp. 64.*

Kļūdas kods	Cēlonis	Risinājums
ASF	Atšķirība starp izvades frekvenci un ātruma atgriezenisko saiti nav pareiza.	Pārlicinieties, vai motors ir stabils.
		Pievienojiet motoram bremžu rezistoru.
		Pārbaudiet motoru, slodzi un izstrādājumu. Nodrošiniet, ka tie sakrīt.
		Pārbaudiet kodētāja mehānisko savienotāju un kabeļa savienojumu.
		Pārbaudiet parametra iestatījumu.
SOF	No kodētāja atgriezeniskās saites nav signāla.	Pārbaudiet ievades kabeļa un izmantotā detektora vadojumu.
	Nav "impulsu ievades" signāla, ja ievadi izmanto ātruma mērīšanai.	Pārbaudiet kabeļa savienojumu starp kodētāju un izstrādājumu.
		Pārbaudiet kodētāju.
EEF1	Kontroles karte nedarbojas pareizi.	Pārbaudiet vides elektromagnētisko lauku.
EEF2	Barošanas kabelis nedarbojas pareizi.	Apturiet izstrādājumu un atiestatiet to. Atveriet rūpnīcas iestatījumus. Pārbaudiet izstrādājumu; ja nepieciešams, saremontējiet to.

Kļūdas kods	Cēlonis	Rīsinājums
OCF	Papildtastatūras izvēlnē norādītās vērtības IESTATĪJUMI un MOTORA KONTROLE nav pareizas.	Pārbaudiet vērtības.
	Izstrādājums darbojas lēnām, vai slodze ir pārāk liela.	Pārbaudiet motoru, izstrādājumu un slodzi.
	Pastāv mehāniska bloķēšana.	Pārbaudiet motora mehānismu.
OHF	Pārāk augsta piedziņas temperatūra.	Pārbaudiet motora noslodzi, piedziņas ventilāciju un apkārtējās vides temperatūru. Pirms pārstartēšanas uzgaidiet, līdz piedziņa atdziest.
OLF	Pārāk spēcīga motora strāva.	Pārbaudiet motora termiskās aizsardzības iestatījumu un motora noslodzi. Pirms pārstartēšanas uzgaidiet, līdz motors atdziest.
OPF1	Piedziņas izvadā nav vienas fāzes.	Pārbaudiet savienojumus starp piedziņu un motoru.
OPF2	Motors nav pievienots izstrādājumam.	
	Motora jauda ir pārāk maza.	
	Izvades savienotājs ir atvērts.	
	Motora strāva nav stabila.	
OSF	Pārāk augsts barošanas spriegums.	Pārbaudiet barošanas spriegumu.
	Traucēta elektrotīkla barošanas pievade.	
SCF1	Īssavienojums vai zemējums izstrādājuma izvadē.	Pārbaudiet kabelus starp piedziņu un motoru.
SCF3		Papildtastatūras izvēlnē atveriet DIAGNOSTIKA. Veiciet diagnostikas pārbaudi.
SCF5		Pastāv zemējuma strāvas noplūde pie izvades, ja 2 vai vairāki motori ir savienoti paralēli.
	Savienojiet gaisa vārstus sērijā ar motoru.	
SSF	Pastāv pārslēgšanas ierobežojums uz griezes momentu vai strāvu.	Pārbaudiet, vai nav mehāniskas kļūmes.
PHF	Piedziņa darbojas nepareizi vai ir izdedzis drošinātājs.	Pārbaudiet barošanas savienojumu un drošinātājus.
	Trūkst vienas fāzes.	
	Vienas fāzes elektrotīkla izmanto 3 fāzu ATV320	Lietojiet 3 fāzu elektrotīklu.
Nevienmērīga slodze. Šī aizsardzība darbojas tikai ar piedziņu uz slodzi.		
USF	Pārāk zems elektrotīkla spriegums.	Pārbaudiet spriegumu un parametrus.
	Pārejas spriegumā ir kritums.	

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Transportēšana



BRĪDINĀJUMS: Esiet uzmanīgs transportēšanas laikā. Izstrādājums ir smags un var radīt traumas vai bojājumus, ja transportēšanas laikā tas nokrīt vai pārvietojas.

Riteņi ļauj pārvietot produktu nelielu attālumu.

Garākām distancēm paceliet izstrādājumu, lai pārvietotu to, vai novietojiet uz transporttīdzekļa.

- Nodrošiniet, lai produkts transportēšanas laikā ir transportēšanas pozīcijā. Skatiet: *Izstrādājuma novietošana transportēšanas stāvoklī lpp. 69.*
- Ievērojiet lielu piesardzību, pārvietojot produktu manuāli vai pa slīpām virsmām. Neliels slīpums var izraisīt strauju kustību, ko nevar manuāli nobremzēt.
- Transportēšanas laikā uzlieciet uz izstrādājuma noteikta veida aizsargiekpakojumu. Aizsargiekpakojums palīdz aizsargāt izstrādājumu pret laikapstākļiem, piemēram, lietu un sniegu.

Izstrādājuma pārvietošana slīpumā



BRĪDINĀJUMS: Esiet ļoti uzmanīgi, ja pārvietojat produktu ar ieslēgtu motoru augšup un lejup slīpumā. Izstrādājums ir smags un pastāv traumu gūšanas risks, ja tas apgāžas vai pārvietojas pārāk ātri.



BRĪDINĀJUMS: Ja slīpums ir stāvs, vienmēr izmantojiet vinču. Nestāviet zem produkta vai blakus tam.



BRĪDINĀJUMS: Nepārvietojiet produktu nogāzēs. Lai iegūtu informāciju par maksimālo slīpuma leņķi, skatiet produkta datu plāksnīti.

- Lai pārvietotu produktu pa rampu uz leju, lēnām virziet to atpakaļaitā.
- Lai pārvietotu produktu pa rampu uz augšu, lēnām virziet to uz priekšu.
- Negrieziet produktu par vairāk nekā 45° slīpumā.

Izstrādājuma manuāla pārvietošana



BRĪDINĀJUMS: Pirms pārvietot izstrādājumu, uzgaidiet, līdz visas kustīgās daļas pilnībā apstājas.



BRĪDINĀJUMS: Lietojiet aizsargapavus ar tērauda purngaliem un neslīdošām zolēm.

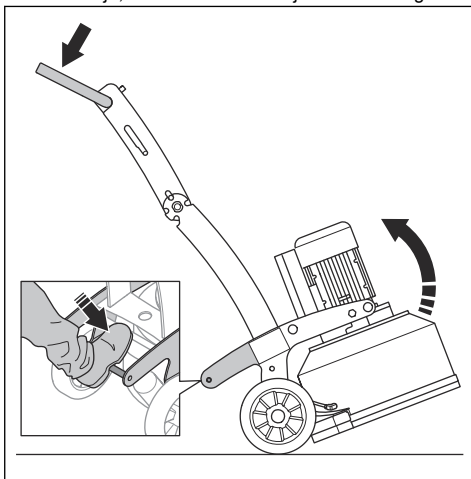
1. Atvienojiet barošanas kabeļa spraudni.
2. Atvienojiet putekļu savācēja šūteni.
3. Fiksējiet putekļu aizturētāju. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma novietošana transportēšanas stāvoklī lpp. 69*
4. Sasveriet izstrādājumu. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Izstrādājuma savēršana lpp. 68.*
5. Bīdīet izstrādājumu, satverot rokturus.

Izstrādājuma savēršana



BRĪDINĀJUMS: Lietojiet aizsargapavus ar tērauda purngaliem un neslīdošām zolēm.

1. Noregulējiet rokturi vertikālā stāvoklī. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Roktura un roktura stieņa augstuma regulēšana lpp. 60.*
2. Satveriet rokturi un spiediet balsta rāmi uz leju ar vienu kāju, lai savērtu izstrādājumu uz aizmuguri.



Izstrādājuma celšana



BRĪDINĀJUMS: Pārlecieties, vai celšanas aprikojumam ir pareizas specifikācijas, lai izstrādājumu varētu droši

pacelt. Datu plāksnītē uz izstrādājuma ir norādīts tā svars.

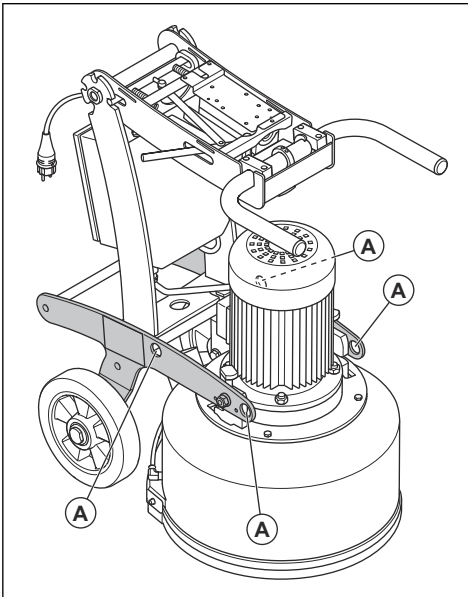


BRĪDINĀJUMS: Nestaigājiet un nestāviet zem vai blakus paceltam izstrādājumam. Nodrošiniet, lai darba zonā neatrastos nepiederošas personas.



BRĪDINĀJUMS: Neceliet bojātu izstrādājumu. Pārbaudiet, vai ceļšanas cilpas ir pareizi uzstādītas un nav bojātas.

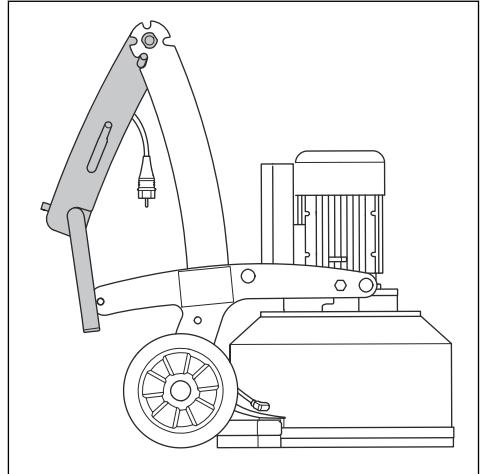
1. Piestipriniet ceļšanas aprīkojumu ceļšanas cilpām (A).



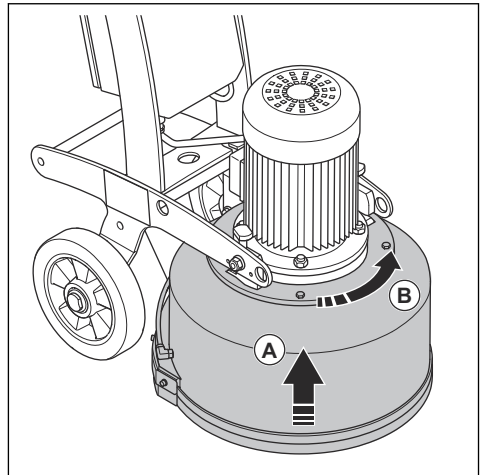
2. Celiet izstrādājumu drošā veidā.

Izstrādājuma novietošana transportēšanas stāvoklī

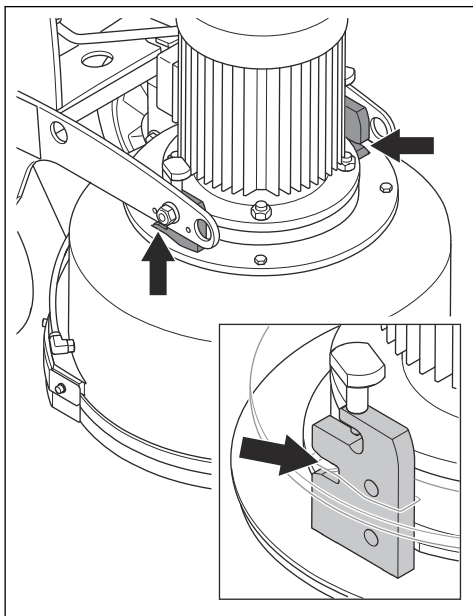
1. Salokiet roktura stieni. Informāciju par izstrādājuma savilcēju atveru atrašanās vietām *Roktura un roktura stieņa augstuma regulēšana lpp. 60.*



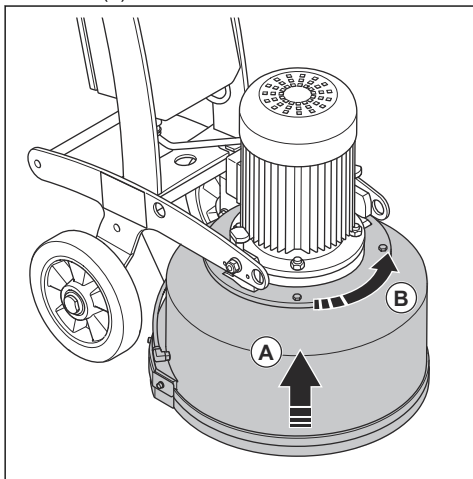
2. Paceliet putekļu aizturētāju (A).



3. Pārbaudiet, vai putekļu aizturētājs ievietojas uzmvās.



4. Grieziet putekļu aizturētāju pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai fiksētu to transportēšanas stāvoklī (B).



Izstrādājuma nostiprināšana uz transportlīdzekļa

Izmantojiet ceļšānas cilpas, lai piestiprinātu produktu transportēšanas transportlīdzeklim.

1. Iestipriniet ceļšānas cilpās savilcējus.
2. Piestipriniet un pievelciet savilcējus pie transportlīdzekļa.

Uzglabāšana



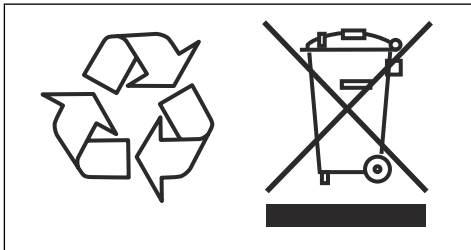
IEVĒROJIET: Nenovietojiet izstrādājumu uzglabāšanai ārpus telpām. Vienmēr turiet izstrādājumu telpās.

- Glabājiet izstrādājumu sausā vietā, kurā temperatūra nepazeminās zem 0 °C.
- Notīriet izstrādājumu un veiciet pilnu apkopi, pirms novietojat izstrādājumu glabāšanai.
- Glabājiet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var piekļūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.

Atbrīvošanās no produkta

Simboli uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka no šī produkta nedrīkst atbrīvoties kā no sadzīves atkritumiem. Tas ir jānodod atbilstošā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā.

Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek pareizi pārstrādāts, varat palīdzēt novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēkiem. Pretējā gadījumā tiek veikta nepareiza šī izstrādājuma utilizēšana. Lai uzzinātu vairāk par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu pārstrādes uzņēmumu vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.



Tehniskie dati

	BMG 444 1× 230 V	BMG 444 1× 230 V SC	BMG 444 1× 110 V–50 Hz	BMG 444 1× 110 V–60 Hz	BMG 444 3× 400 V
Maks. motora jauda, kW	2,2	2,2	2,2	1,1	3,0
Elektrības patēriņš, V	230	230	110	110	400
Elektrības frekvence, Hz	50	50	50	50–60	50
Elektriskais savienojums, A	15,2	15,2	29,5	< 15	6
Dimanta diska diametrs, mm	155				
Darbības platums, mm	444				
Darbības apgriezību skaits, apgr./min	720	300–720	720	720	720/860
Putekļu šļūtenes savienojuma diametrs	76				
Garums, mm	1310				
Platums, mm	507				
Augstums, mm	982				
Svars, kg	120	127	121	121	128
Trokšņa emisija⁹					
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais L _W (dB(A))	92				
Skaņas līmeņi¹⁰					
Skaņas spiediena līmenis pie operatora auss, L _p (dB (A))	76				
Vibrācijas līmeņi, rokturis¹¹					
Rokturis, labā puse, m/s ²	2,5				
Rokturis, kreisā puse, m/s ²	2,5				

Paziņojums par deklarētajiem trokšņa un vibrācijas rādītājiem

Šīs vērtības tika iegūtas laboratorijas tipa pārbaudes laikā saskaņā ar minēto direktīvu vai standartu prasībām un ir piemērotas salīdzinājumam ar citu tādu izstrādājumu deklarētajām vērtībām, kuri ir pārbaudīti, izmantojot tās pašas direktīvas vai standartus. Šīs deklarētās vērtības nav piemērotas izmantošanai riska

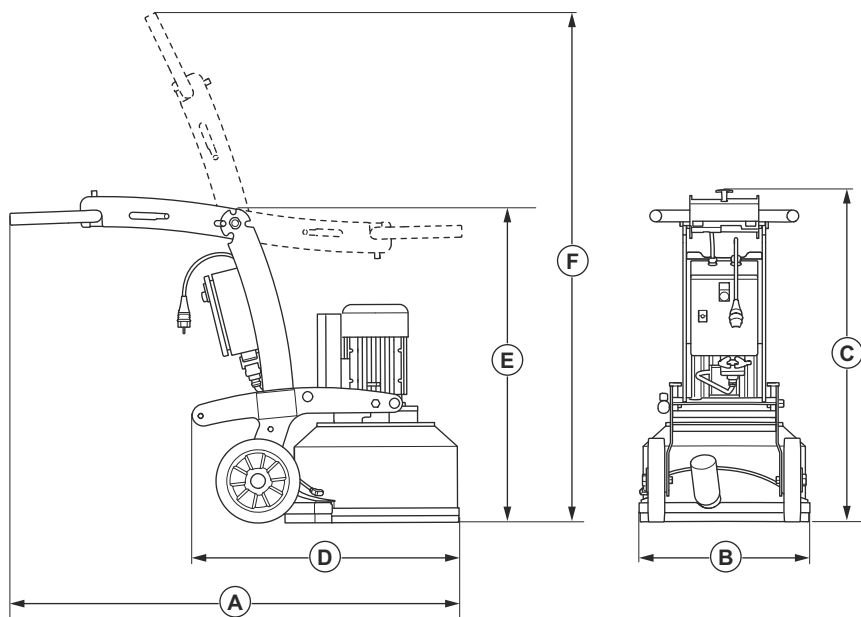
novērtēšanā, un atsevišķās darba vietās izmērītās vērtības var būt lielākas. Faktiskās iedarbības vērtības un atsevišķa lietotāja apdraudējuma risks ir unikāls katram gadījumam un var būt atkarīgs no veida, kā strādā attiecīgais lietotājs, kādam materiālam tiek izmantots izstrādājums, kā ar tā, cik liels ir iedarbības laiks vai kāds ir izstrādājuma un lietotāja fiziskais stāvoklis.

⁹ Trokšņa emisijas līmenis vidē ir noteikts kā akustiskās jaudas līmenis atbilstoši standartam EN 60335-2-72. Paredzamā mērījuma nenoteiktība: 2,5 dB(A).

¹⁰ Skaņas spiediena līmenis atbilstoši standartam EN 60335-2-72. Paredzamā mērījuma nenoteiktība: 4 dB(A).

¹¹ Vibrāciju līmeņi atbilstoši standartam EN 60335-1 un EN 60335-2-72. Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni tipiska statistiskā izkliede ir 1 m/s² (standarta novirze). Vibrācijas vērtības attiecas uz manuālu darbību.

Izstrādājuma izmēri



A	Garums atlokot, mm	1310
B	Platums, mm	507
C	Augstums atlokot, mm	982
D	Garums salokot, mm	824
E	Augstums salokot, mm	940
F	Augstums, vertikālā stāvoklī, mm	1560

Pagarinātāja vadi

Kabeļa garums	Šķērs griezums			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Aprēķināts pie sākotnējā drošinātāja (GG) ¹² :	16 ampēri	32 ampēri	63 ampēri	125 ampēri
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²

¹² Šķērs griezums ir jāpārērkina, ja tiek izmantots cita veida vai izmēra sākotnējais drošinātājs.

Kabeļa garums	Šķērsriezums			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50m > 75m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Mēs, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr. +46- 36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Grīdas slīpmašīna
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	BMG 444
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2022 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EC	"par iekārtām"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti un/vai
tehniskās specifikācijas;

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martins Hubers (Martin Huber)

Izpētes un attīstības direktors, Betona virsmu un grīdu
nodaļa

Husqvarna AB, Celtniecības daļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



Содержание

Введение.....	75	Поиск и устранение неисправностей.....	90
Безопасность.....	79	Транспортировка, хранение и утилизация.....	94
Эксплуатация.....	83	Технические данные.....	97
Техническое обслуживание.....	89	Декларация о соответствии.....	101

Введение

Описание изделия

Изделие представляет собой шлифовальную машину для поверхностей различной твердости.

Использование по назначению

Данное изделие используется для шлифовки поверхностей из материалов различной твердости, таких как натуральный камень, терраццо и бетон. Изделие подходит для шлифовки таких покрытий, как клей. Изделие можно использовать для сухой

и влажной шлифовки. Запрещается использовать изделие для шлифовки древесины.

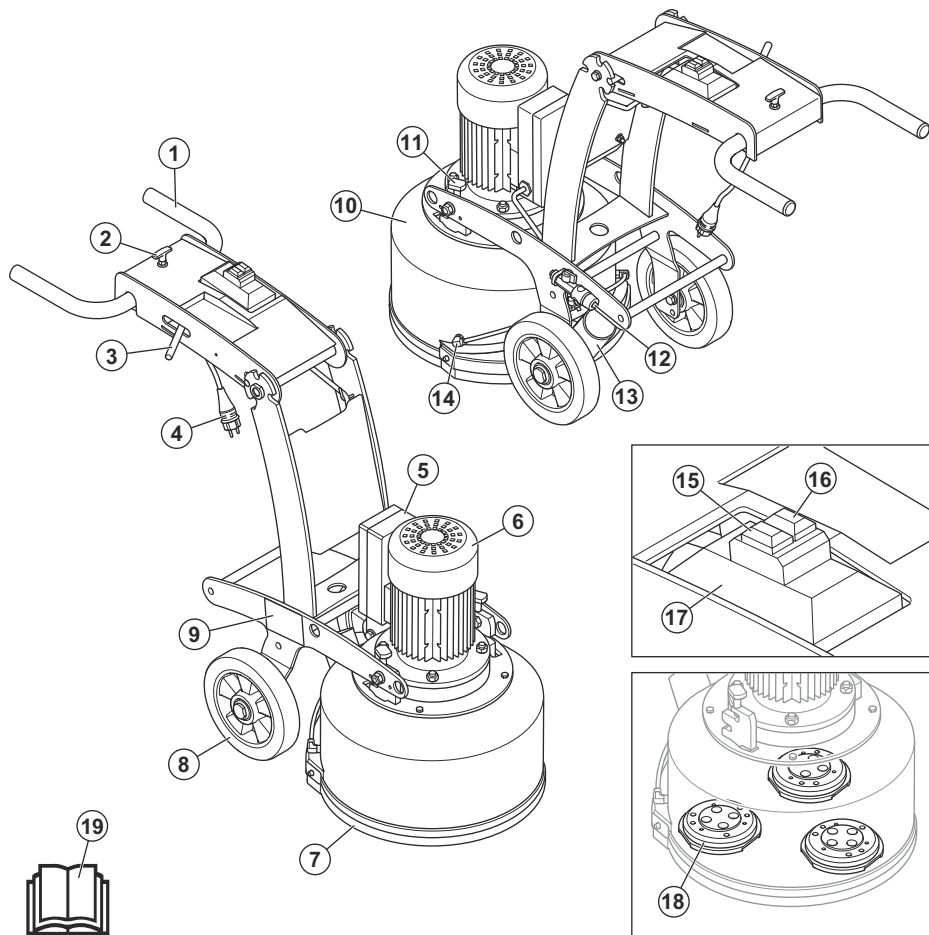
Изделие предназначено для использования профессиональными операторами в коммерческих целях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать изделие для других видов работ.

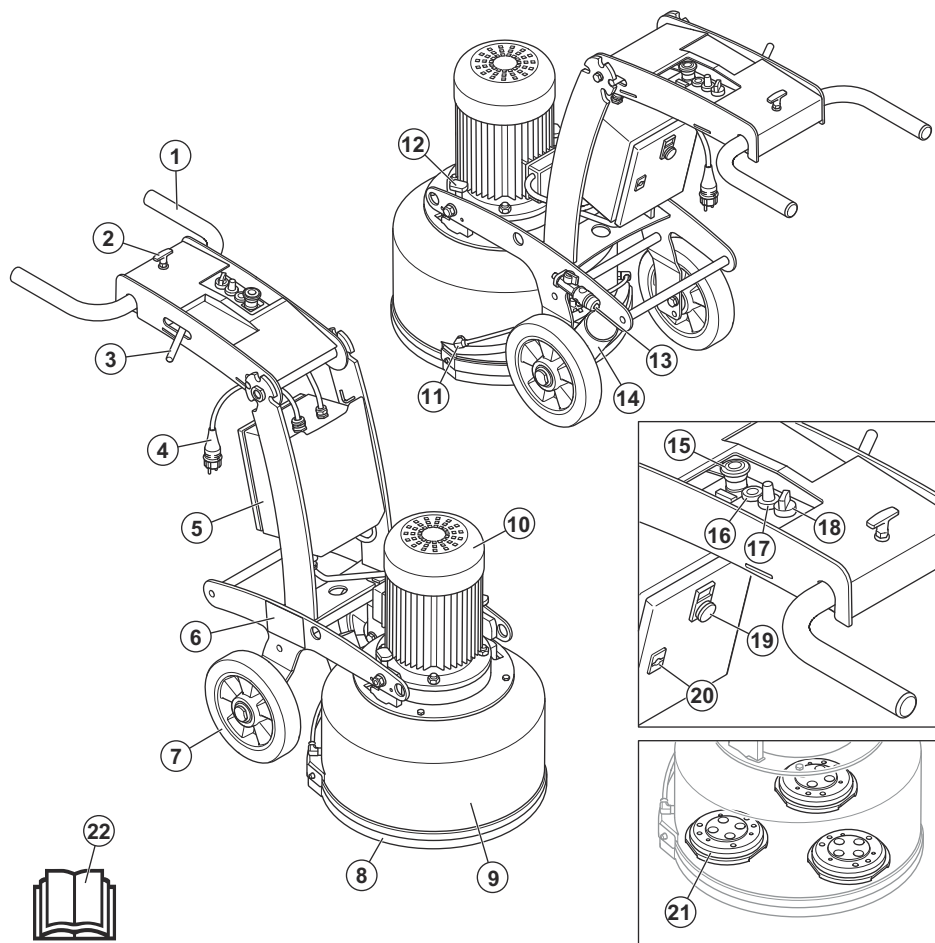
Обзор изделия BMG 444 Standard version



1. Рукоятка-руль
2. Рычаг блокировки положения ручек
3. Рычаг блокировки положения рукоятки-руля
4. Шнур питания
5. Блок электрооборудования
6. Двигатель шлифовального оборудования
7. Щеточная юбка
8. Колесо
9. Паспортная табличка
10. Пылезащитная крышка

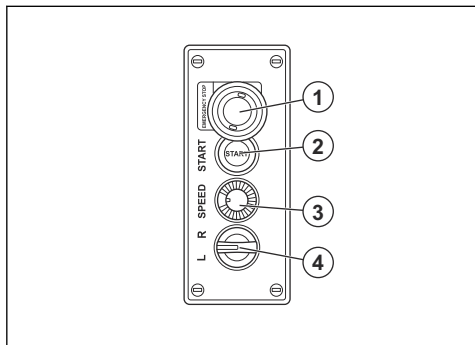
11. Стопорные втулки пылезащитной юбки
12. Штуцер для подсоединения водяного шланга
13. Разъем для подсоединения пылеуловителя
14. Рычаг пылезащитной юбки
15. Кнопка запуска
16. Кнопка остановки
17. Блок электрооборудования
18. Резиновые буферы
19. Руководство по эксплуатации

Обзор изделия BMG 444 Speed Control version



- | | |
|--|--|
| 1. Ручьятка-руль | 13. Штуцер для подсоединения водяного шланга |
| 2. Рычаг блокировки положения ручек | 14. Разъем для подсоединения пылеуловителя |
| 3. Рычаг блокировки положения ручки-руля | 15. Кнопка останова |
| 4. Шнур питания | 16. Кнопка запуска |
| 5. Блок электрооборудования | 17. Регулятор скорости |
| 6. Паспортная табличка | 18. Переключатель направления вращения двигателя |
| 7. Колесо | 19. Индикатор перегрузки |
| 8. Щеточная юбка | 20. Замок дверцы блока электрооборудования |
| 9. Пылезащитная юбка | 21. Резиновые буферы |
| 10. Двигатель шлифовального оборудования | 22. Руководство по эксплуатации |
| 11. Рычаг пылезащитной юбки | |
| 12. Стопорные втулки пылезащитной юбки | |

Обзор изделия, панель управления с регулятором скорости



1. Кнопка остановки
2. Кнопка запуска
3. Регулятор скорости
4. Переключатель направления вращения двигателя

Символы на изделии



Предупреждение. Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Высокое напряжение.



Точка подъема на изделии.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.



Используйте одобренные средства защиты органов слуха.



Используйте одобренные средства защиты глаз.



Используйте одобренные защитные перчатки.



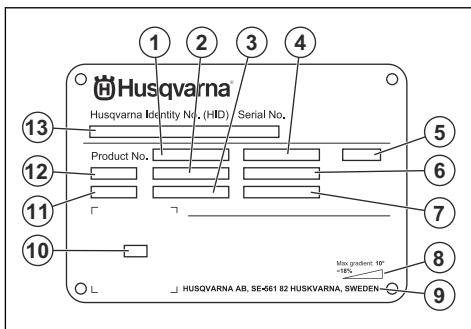
Используйте одобренные защитные ботинки.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.

Примечание: Прочие условные обозначения/наклейки на изделии указывают на его соответствие специальным требованиям сертификации, которые действуют в определенных странах.

Паспортная табличка



1. Номер изделия
2. Вес изделия
3. Номинальная мощность
4. Номинальное напряжение
5. Корпус
6. Номинальная сила тока
7. Частота
8. Максимальный угол уклона
9. Производитель
10. Сканируемый код
11. Год выпуска
12. Модель
13. Серийный номер

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за

ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При небрежном или неправильном обращении изделие может оказаться опасным инструментом. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих. Перед использованием изделия в обязательном порядке прочтите настоящее руководство по эксплуатации и убедитесь, что вы полностью понимаете его содержание.
- Сохраните все предупреждения и инструкции.
- Соблюдайте все действующие законы и нормативные акты.
- Оператор и работодатель оператора должны быть осведомлены о возможных рисках и не допускать их возникновения во время эксплуатации изделия.
- Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не изучили и не поняли содержание данного руководства по эксплуатации.
- Перед использованием изделия в обязательном порядке прочтите соответствующую подготовку по работе с изделием. Убедитесь, что все операторы прошли подготовку.
- Не позволяйте детям использовать изделие.
- К работе с изделием допускаются только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Оператор несет ответственность за несчастные случаи, угрожающие другим людям или их имуществу.
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием спиртного, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска тяжелой или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантатов, прежде чем приступить к эксплуатации данного изделия.
- Содержите изделие в чистоте. Следите за тем, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Запрещается использовать изделие, если оно повреждено.
- Не вносите изменения в данное изделие.
- Не используйте изделие, если существует вероятность его модификации другими лицами.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 80.*

- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у лиц с нарушенным кровообращением. В случае появления тревожных симптомов обратитесь за медицинской помощью. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях.
- Не используйте изделие, если не установлены все защитные кожухи.
- Убедитесь, что вы знаете, как быстро остановить двигатель в аварийной ситуации.
- Перед тем как отойти от изделия, отключите двигатель и отсоедините шнур питания. Убедитесь в отсутствии риска случайного запуска.
- Соблюдайте правила безопасности в отношении одежды, длинных волос и украшений, которые могут застрять в подвижных частях изделия
- Убедитесь, что вы занимаете устойчивое и безопасное положение во время работы.
- Используйте изделие только на горизонтальных поверхностях.
- Не пользуйтесь изделием, если не сможете получить помощь при несчастном случае
- Всегда пользуйтесь одобренными принадлежностями. Для получения дополнительных сведений обратитесь к официальному дилеру Husqvarna.
- Если в изделии возникают вибрации или уровень шума слишком высок, немедленно выключите изделие. Проверьте изделие на наличие повреждений. Выполните ремонт повреждений или обратитесь в официальный сервисный центр для проведения ремонта.
- Запускайте изделие только с прикрепленной щеточной юбкой. Щеточная юбка должна плотно прилегать к поверхности, особенно при сухой обработке поверхностей.
- Убедитесь, что на щеточной юбке нет следов грязи и повреждений. Замените поврежденную щеточную юбку.
- Подключайте изделие к пылеуловителю для удаления пыли.
- Не тяните за шланг пылеуловителя. Изделие может упасть, причинить серьезные травмы и материальный ущерб.
- Пылеуловитель должен оставаться включенным до полной остановки двигателя.
- Убедитесь, что шлифовальная головка не касается поверхности при запуске изделия.
- При эксплуатации изделия в обязательном порядке держитесь за рукоятку обеими руками и находитесь позади изделия.

- Убедитесь в отсутствии смазки или масла на ручках.
- Во время работы оба колеса изделия должны постоянно находиться на земле.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Всегда используйте соответствующее защитное снаряжение при эксплуатации изделия. Защитное снаряжение не исключает риск травмирования. Оно снижает тяжесть травмы при несчастном случае. За помощью по правильному выбору оборудования обращайтесь к дилеру.
- При эксплуатации изделия пользуйтесь одобренными средствами защиты глаз.
- Не надевайте свободную, тяжелую и неподходящую одежду. Надевайте одежду, обеспечивающую свободу движений.
- Используйте одобренные защитные перчатки, обеспечивающие надежный хват изделия.
- Используйте резиновые защитные перчатки, предотвращающие раздражение кожи от влажного бетона.
- Используйте одобренный защитный шлем.
- При эксплуатации изделия всегда пользуйтесь одобренными средствами защиты органов слуха. Длительное воздействие шума может привести к снижению слуха.
- Данное изделие производит пыль и выхлопные газы, содержащие опасные химические вещества. Пользуйтесь одобренными средствами защиты органов дыхания.
- Надевайте обувь со стальным носком и нескользкой подошвой.
- Всегда имейте при себе аптечку для оказания первой медицинской помощи.
- При работе с изделием может возникать искрение. Всегда имейте при себе огнетушитель.

Техника безопасности в отношении шума



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Высокие уровни шума и длительное воздействие шума могут привести к потере слуха.
- Чтобы свести уровень шума к минимуму, выполняйте техническое обслуживание и используйте изделие в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации.

- При эксплуатации изделия пользуйтесь одобренными средствами защиты слуха.
- При использовании средств защиты слуха прислушивайтесь к предупреждающим сигналам и крикам. Снимайте средства защиты слуха после остановки изделия, за исключением случаев, когда использование этих средств обусловлено уровнем шума в рабочей зоне.

Техника безопасности на рабочем месте



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Запрещается пользоваться изделием при тумане, дожде, сильном ветре, низких температурах, опасности удара молнии или в других неблагоприятных погодных условиях.
- Запрещается использовать изделие там, где существует опасность возгорания или взрыва.
- Не допускайте нахождения детей, посторонних лиц и животных в рабочей зоне. До изделия должна соблюдаться безопасная дистанция.
- Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Поддерживайте рабочую зону в чистоте и обеспечивайте надлежащее освещение.
- Уберите все посторонние предметы (например, винты, болты, провода и камни) из рабочей зоны перед началом эксплуатации изделия.
- Убедитесь в отсутствии кабелей или шлангов на пути перемещения изделия во время работы.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию в рабочей зоне.

Электрическая безопасность



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При работе с электроинструментами всегда существует риск поражения электрическим током. Запрещается использовать изделие при неблагоприятных погодных условиях. Не касайтесь грозозовых разрядников и металлических предметов. Во избежание травм всегда эксплуатируйте изделие в соответствии с инструкциями данного руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте источник питания с УЗО (устройство защитного отключения). УЗО снижает риск поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Высокое напряжение. В блоке питания имеются незащищенные детали. Перед тем как открыть дверцу блока электрооборудования, обязательно отсоедините вилку от сетевой розетки.



ВНИМАНИЕ: Получаемое от изделия или генератора питание должно быть достаточной мощности и поступать без сбоев для обеспечения надлежащей работы электродвигателя. Неправильное напряжение увеличивает потребление мощности и приводит к повышению температуры двигателя до тех пор, пока не разомкнется цепь безопасности. Параметры шнура питания должны соответствовать национальным и местным нормам. Параметры сетевой розетки должны соответствовать требованиям изделия к силе тока для электрической розетки и удлинительного шнура.

Если сопротивление сети выше указанного значения, при запуске изделия могут наблюдаться кратковременные падения напряжения. Это может повлиять на работу другого электрооборудования (например, мигание освещения).

- Убедитесь, что напряжение питающей сети, предохранителей и электропитания соответствует значению, указанному на паспортной табличке изделия.
- Всегда отключайте изделие перед его отсоединением от сети питания.
- Запрещается использовать изделие с поврежденным шнуром или вилкой питания. Передайте его в авторизованный сервисный центр для проведения ремонта. Поврежденный шнур питания может стать причиной тяжелой травмы и смерти.
- Пользуйтесь шнуром питания правильно. Не используйте шнур питания для перемещения изделия и не держитесь за шнур при отключении изделия от сети. При отсоединении шнура питания держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Во время эксплуатации изделия не допускайте погружения изделия в воду, если его оборудование может намочнуть. Это может привести к повреждению оборудования, и изделие может стать токопроводящим и нанести травму.
- Изделие не должно подвергаться более сильному воздействию влаги, чем от системы подачи воды. Храните изделие в месте, защищенном от осадков. Проникновение

воды в изделие повышает риск поражения электрическим током.

- Каждый раз отсоединяйте шнур питания при подключении и отключении контакта между кабелем двигателя и блоком электрооборудования.

Инструкции относительно заземления изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправильное подключение может привести к поражению электрическим током. Если вы не уверены в правильности заземления сетевой розетки, обратитесь к сертифицированному электрику.

Не вносите каких-либо изменений в конструкцию вилки питания. Если вилка или шнур питания повреждены или подлежат замене, обратитесь в сервисный центр Husqvarna. Соблюдайте местное законодательство и нормативы.

Если вы не в полной мере поняли инструкции относительно заземления изделия, обратитесь к сертифицированному электрику.

Пользуйтесь только заземленными кабелями-удлинителями для наружной прокладки с заземляющими штекерами и розеткой с заземлением, к которой можно подключить вилку питания изделия.

Изделие оснащено заземленным шнуром и вилкой питания. Всегда подключайте изделие к заземленной сетевой розетке. Это снижает риск поражения электрическим током в случае неисправности.

Запрещается использовать с изделием электрические переходники.

Кабели-удлинители

- Используйте только одобренные кабели-удлинители достаточной длины.
- Маркировка кабеля-удлинителя должна соответствовать значению, указанному на паспортной табличке изделия, или быть выше него.
- Используйте заземленные кабели-удлинители.
- При работе с изделием вне помещений используйте кабель-удлинитель, подходящий для работ вне помещения. Это снижает риск поражения электрическим током.
- Место соединения с кабелем-удлинителем должно было защищено от влаги и не касаться земли.
- Держите кабель-удлинитель вдали от источников тепла, масла, острых углов или подвижных

деталей. Поврежденный кабель повышает риск поражения электрическим током.

- Убедитесь, что кабель-удлинитель находится в хорошем состоянии и не поврежден.
- Перед использованием размотайте кабель-удлинитель. В противном случае он может перегреться.
- Во время использования изделия кабель-удлинитель должен находиться у вас за спиной. Это предотвратит повреждение кабеля-удлинителя.

Защита от пыли



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Эксплуатация устройства может привести к увеличению количества пыли в воздухе. Пыль может стать причиной серьезных травм и постоянных проблем со здоровьем. Пыль диоксида кремния признана вредной для здоровья веществом несколькими регулирующими организациями. Ниже приведены примеры возможных проблем со здоровьем:
 - Хронический бронхит, силикоз и фиброз легких со смертельным исходом
 - Рак
 - Врожденные дефекты
 - Воспаление кожи
- Используйте соответствующее оборудование для уменьшения количества пыли и паров в воздухе и количества пыли на рабочем оборудовании, поверхностях, одежде и частях тела. Примерами такого оборудования являются системы сбора пыли и системы распыления воды для осаждения пыли. По возможности уменьшите количество пыли в ее источнике. Убедитесь, что оборудование установлено и используется надлежащим образом и что выполняется регулярное техническое обслуживание.
- Используйте одобренные средства защиты органов дыхания. Убедитесь, что средства защиты органов дыхания соответствуют опасным материалам, присутствующим на рабочем участке.
- Убедитесь, что на рабочем участке имеется достаточная вентиляция.
- По возможности направьте выпускной патрубок изделия таким образом, чтобы пыль не поднималась в воздух.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Запрещается использовать изделие с неисправными защитными устройствами.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства неисправны, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Кнопка аварийного останова

Кнопка аварийного останова используется для быстрой остановки двигателя.

Проверка кнопки остановки

1. Поверните кнопку остановки по часовой стрелке, чтобы отключить ее.
2. Запустите изделие. См. *Остановка изделия, панель управления с регулятором скорости на стр. 88.*
3. Нажмите кнопку остановки.
4. Убедитесь, что двигатель остановился.
5. Поверните кнопку остановки по часовой стрелке, чтобы отключить ее.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания

- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 80.*

- Поддерживайте все детали в надлежащем состоянии и следите за правильностью и надежностью всех креплений.
- Запрещается пользоваться неисправным изделием. Проверяйте состояние защитных устройств и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Все прочие виды технического обслуживания должны проводиться в официальном сервисном центре.
- При замене алмазных инструментов отключайте изделие.
- Выполняйте техническое обслуживание только при выключенном двигателе и отсоединенной от сети вилкой питания. Дайте двигателю остыть, прежде чем начинать техническое обслуживание изделия.
- Выполняйте техническое обслуживание изделия на устойчивой ровной поверхности.
- Очистите зону вокруг изделия от масла и грязи. Удалите посторонние предметы.
- Выполняйте техническое обслуживание изделия, чтобы поддерживать его в исправном состоянии. См. *График технического обслуживания на стр. 89*
- При проведении технического обслуживания следует вывесить информационные таблички о проведении работ.
- Держите в пределах досягаемости огнетушители, предметы медицинского назначения и аварийный телефон.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

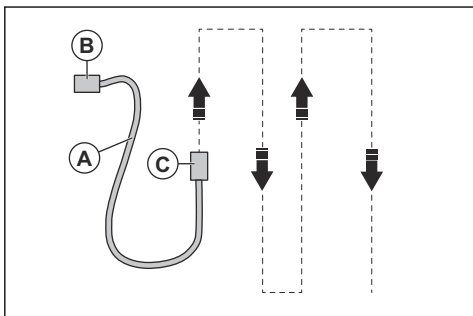
Перед началом эксплуатации изделия

1. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
2. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации пылеуловителя и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.
3. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 80.*
4. Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.
5. Выполняйте ежедневное обслуживание. См. *График технического обслуживания на стр. 89.*
6. Убедитесь, что изделие правильно собрано и на нем отсутствуют повреждения.
7. Переместите изделие на рабочий участок. Убедитесь, что поверхность ровная. Во время транспортировки изделия в рабочую зону и перемещения по ней следите за соблюдением правил техники безопасности и прочих требований. См. *Транспортировка на стр. 94.*

8. Убедитесь в наличии алмазных инструментов на шлифовальной головке и в том, что они надежно закреплены.
9. Для сухой шлифовки подсоедините пылеуловитель к изделию. См. *Подсоединение пылеуловителя на стр. 85*.
10. Для влажной шлифовки подключите подачу воды. См. *Подключение подачи воды на стр. 85*.
11. Подключите изделие к источнику питания. См. *Подключение изделия к источнику питания на стр. 86*.

Основные принципы работы

- Чтобы добиться оптимального результата шлифовки, необходимо перемещать изделие непрерывно.
- Шлифовку мягких напольных покрытий следует выполнять на высокой скорости.
- Шлифовку твердых напольных покрытий следует выполнять на низкой скорости.
- При работе перемещайте изделие по параллельным линиям. Убедитесь, что шланг и шнур питания (А) пылеуловителя (В) и изделия (С) не перекручены.



Алмазные инструменты

Для изделия предусмотрено большое количество алмазных инструментов различных типов и компоновок. Алмазные инструменты с металлической связкой используются для удаления материала, а алмазные инструменты с полимерной связкой используются для полировки поверхностей. Выбирайте алмазный инструмент в зависимости от поверхности. Обратитесь к дилеру Husqvarna или в службу www.husqvarnacsr.com, чтобы получить рекомендации по выбору подходящего инструмента.

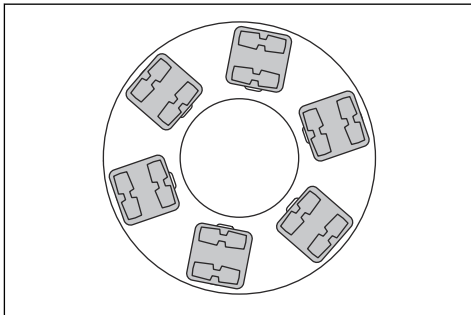
Варианты крепежных дисков для алмазных инструментов

- Для алмазных инструментов с металлической связкой используйте крепежный диск Metal bond.
- Для алмазных инструментов с полимерной связкой используйте крепежный диск с полимерной связкой.

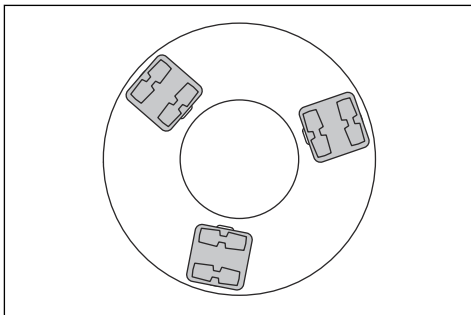
Полный комплект и половинный комплект алмазных инструментов

Конфигурация сегментов алмазного инструмента влияет на конечное качество поверхности. Конфигурация также влияет на скорость работы изделия.

- Полный комплект алмазных инструментов. Данная конфигурация используется для чистовой отделки плоского пола.



- Половинный комплект алмазных инструментов. Данная конфигурация используется в тех случаях, когда чистовая отделка плоского пола не требуется.



Замена алмазных инструментов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед заменой алмазных инструментов всегда отсоединяйте вилку от сетевой розетки во избежание случайного запуска.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте защитные перчатки, поскольку алмазные инструменты могут сильно нагреваться.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте одобренные средства защиты органов дыхания во время

замены алмазных инструментов. Пыль, скапливающаяся под шлифовальной головкой, опасна для здоровья.

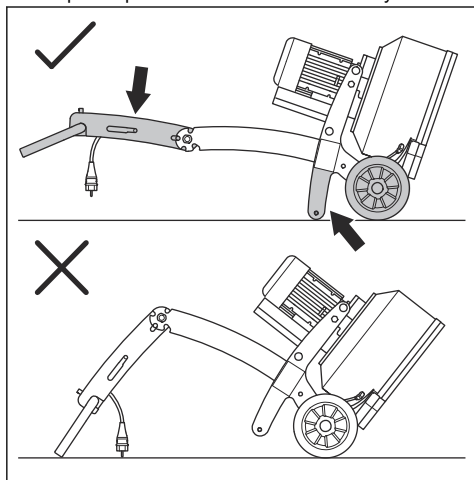


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При замене алмазных инструментов пользуйтесь пылеуловителем. Пылеуловитель уменьшает количество пыли, которая может причинить вред здоровью.



ВНИМАНИЕ: На всех алмазных инструментах всегда должно быть одинаковое количество сегментов одного типа. Высота сегментов алмазного инструмента должна быть одинаковой на всех алмазных инструментах.

1. Остановите изделие и отсоедините вилку от сетевой розетки. См. *Остановка изделия, панель управления без регулятора скорости на стр. 88.*
2. Установите рукоятку-руль в вертикальное положение. См. *Регулировка высоты ручек и рукоятки-руля на стр. 86.*
3. Удерживая рукоятку-руль, наклоните изделие назад. Наклоняйте изделие до тех пор, пока опорный кронштейн не окажется на полу.



ВНИМАНИЕ: При наклоне изделия следите за тем, чтобы шнур питания и шланг для сбора пыли не повредились.



ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждения пола положите под

опорный кронштейн кусок ткани или тонкую деревянную доску.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед заменой алмазных инструментов убедитесь, что изделие находится в устойчивом положении.

4. Удалите пыль с помощью пылесоса.
5. С помощью молотка снимите алмазные инструменты с инструментальной пластины.
6. Очистите инструментальную пластину с помощью пылесоса.
7. Установите новые алмазные инструменты на инструментальную пластину, постукивая по ним молотком.
8. Осторожно поднимите изделие за рукоятку-руль, чтобы установить его в рабочее положение.

Подсоединение пылеуловителя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте пылеуловитель, если шланг пылеуловителя поврежден. Увеличивается вероятность вдыхания пыли, которая опасна для здоровья. Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.

1. Осмотрите шланг пылеуловителя на наличие повреждений.
2. Убедитесь, что фильтры в пылеуловителе чистые и не повреждены.
3. Подсоедините шланг пылеуловителя к разъему для пылеуловителя. Информацию о расположении разъема для пылеуловителя на изделии см. в разделе *Обзор изделия BMG 444 Standard version на стр. 76.*

Подключение подачи воды



ВНИМАНИЕ: Используйте только чистую воду для предотвращения засорения системы подачи воды.

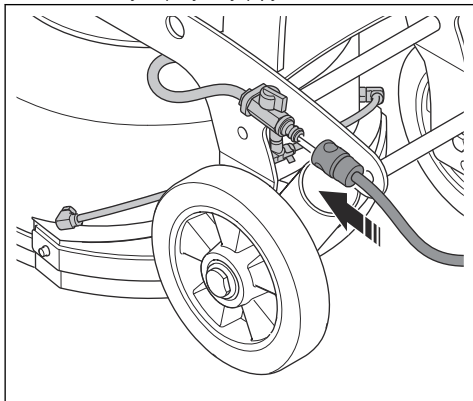


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте попадания воды на электрические кабели и соединения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте пылеуловитель во время влажной шлифовки.

1. Подсоедините водяной шланг к соответствующему штуцеру на изделии.



2. Включите подачу воды.



ВНИМАНИЕ: Давление воды не должно превышать 30 фунтов/кв. дюйм. Вода используется только для предотвращения попадания в воздух опасной пыли. Если для работы требуется вода, обратитесь в сервисный центр Husqvarna для получения дополнительной информации.

Подключение изделия к источнику питания

1. Подсоедините вилку питания изделия к подходящему кабелю-удлинителю.
2. Подключите кабель-удлинитель к сетевой розетке.



ВНИМАНИЕ: Если к изделию подсоединен пылеуловитель, пылеуловитель должен быть подключен к источнику питания, подходящему для обоих устройств.

Регулировка высоты ручек и рукоятки-руля

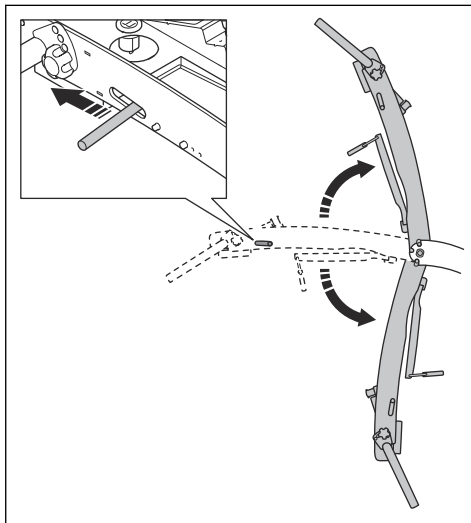


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте осторожность при регулировке рукоятки-руля. Убедитесь, что рукоятка-руль зафиксирована на месте. Движущиеся части могут стать причиной травмы.

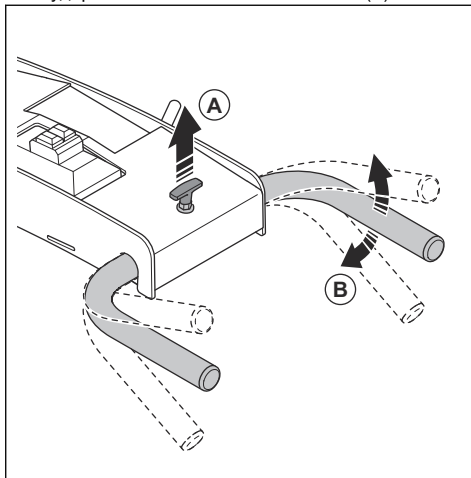
Во время работы рукоятка-руль должна находиться на уровне бедер оператора. Во время работы

изделие может уводить в сторону. Оператор может бедром предотвратить это смещение в сторону.

1. Потяните рычаг блокировки в направлении рукоятки-руля и удерживайте его в этом положении.



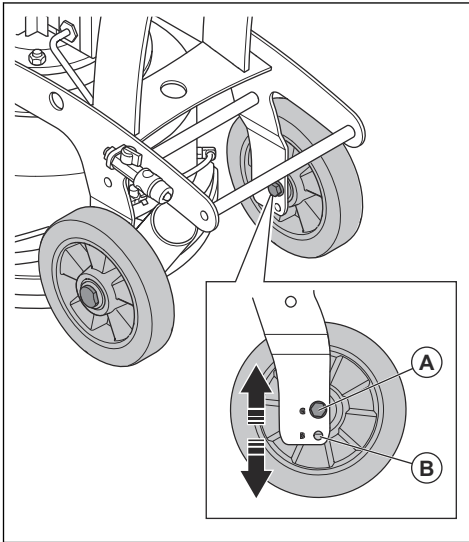
2. Отрегулируйте рабочее положение рукоятки-руля по высоте.
3. Отпустите рычаг блокировки, чтобы зафиксировать положение рукоятки-руля.
4. Потяните рычаг блокировки в направлении ручек и удерживайте его в этом положении (A).



5. Установите ручки в подходящее рабочее положение (B).
6. Отпустите рычаг блокировки, чтобы зафиксировать положение ручек.

Изменение положения колес

Колеса имеют 2 положения в раме. Верхнее отверстие (А) используется при стандартной шлифовке и полировке. Нижнее отверстие (В) используется для установки инструментов для бучардирования.



1. Снимите болты, шайбы и колесо с рамы.
2. Установите в обратном порядке в нужное отверстие в раме.
3. Повторите эту процедуру на противоположной стороне изделия.

Скорость работы

Если изделие эксплуатируется на поверхности нового типа, сначала выставьте скорость 70%. Когда оператор знает тип поверхности, скорость можно регулировать.

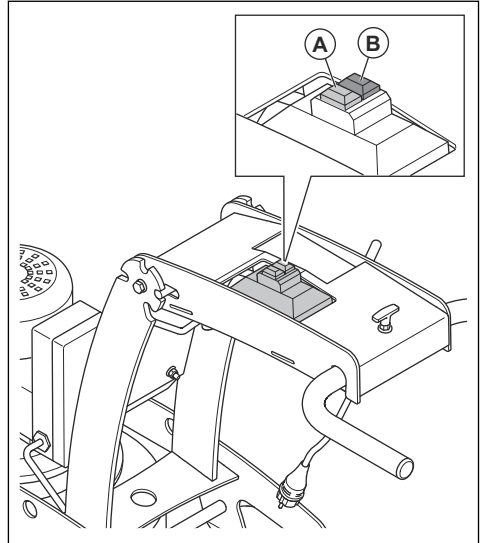
Запуск изделия, панель управления без регулятора скорости



ВНИМАНИЕ: Во время работы непрерывно перемещайте изделие. Если не перемещать изделие, обрабатываемая поверхность может стать шероховатой.

1. Запустите пылеуловитель.
2. Подсоедините к изделию шланг пылеуловителя. См. *Подсоединение пылеуловителя на стр. 85.*
3. Подключите изделие к источнику питания. См. *Подключение изделия к источнику питания на стр. 86.*

4. Встаньте за изделием и возьмитесь руками за рукоятку-руль.
5. Наклоните изделие, чтобы поднять инструментальную пластину с пола. См. *Наклон изделия на стр. 95*
6. Нажмите кнопку запуска (А).



Запуск изделия, панель управления с регулятором скорости



ВНИМАНИЕ: Во время работы непрерывно перемещайте изделие. Если не перемещать изделие, обрабатываемая поверхность может стать шероховатой.

1. Запустите пылеуловитель.
2. Подсоедините к изделию шланг пылеуловителя. См. *Подсоединение пылеуловителя на стр. 85.*
3. Убедитесь, что блок электрооборудования закрыт.
4. Подключите изделие к источнику питания. См. *Подключение изделия к источнику питания на стр. 86.*
5. Встаньте за изделием и возьмитесь руками за рукоятку-руль.
6. Поверните кнопку остановки по часовой стрелке, чтобы отключить ее. См. *Остановка изделия, панель управления с регулятором скорости на стр. 88.*
7. Поверните регулятор скорости против часовой стрелки. См. *Обзор изделия, панель управления с регулятором скорости на стр. 78.*

8. Поверните переключатель направления вращения двигателя вправо или влево. См. *Обзор изделия, панель управления с регулятором скорости на стр. 78.*
9. Нажмите кнопку запуска. См. *Обзор изделия, панель управления с регулятором скорости на стр. 78.*
10. При необходимости поверните регулятор скорости по часовой стрелке, чтобы увеличить скорость работы.

Управление направлением работы

Во время работы изделие может уводить в сторону. Направление тяги зависит от направления вращения шлифовальной головки и способа эксплуатации изделия.

- Во время работы оба колеса изделия должны постоянно находиться на земле.
- Для управления изделием прикладывайте боковое усилие к рукоятке.
- Всегда крепко держите рукоятку двумя руками, чтобы сохранить устойчивость и предотвратить движение изделия в поперечном направлении.

Остановка изделия, панель управления без регулятора скорости

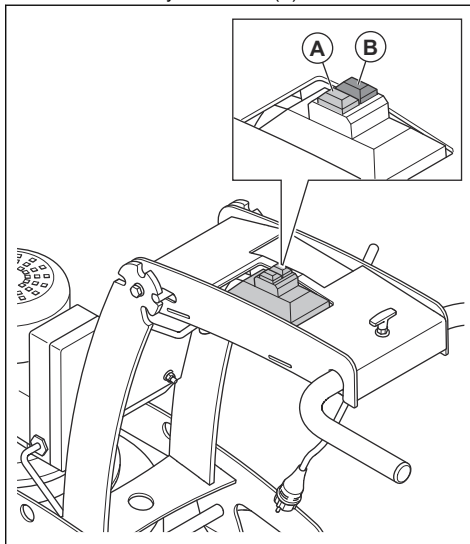


ВНИМАНИЕ: Не поднимайте шлифовальную головку с поверхности при остановке двигателя. Инструментальные пластины вращаются в течение некоторого времени после остановки двигателя. Возникает риск попадания пыли в воздух и повреждения поверхности.



ВНИМАНИЕ: Не прекращайте движение изделия до полной остановки инструментальных пластин.

1. Нажмите кнопку остановки (B).



2. Удерживайте инструментальные пластины на поверхности до их полной остановки.
3. Отсоедините шнур питания.
4. Выключите пылеуловитель.

Остановка изделия, панель управления с регулятором скорости



ВНИМАНИЕ: Не поднимайте шлифовальную головку с поверхности при остановке двигателя. Инструментальные пластины вращаются в течение некоторого времени после остановки двигателя. Возникает риск попадания пыли в воздух и повреждения поверхности.



ВНИМАНИЕ: Не прекращайте движение изделия до полной остановки инструментальных пластин.

1. Нажмите кнопку остановки. См. *Обзор изделия, панель управления с регулятором скорости на стр. 78.*
2. Удерживайте инструментальные пластины на поверхности до их полной остановки.
3. Отсоедините шнур питания.
4. Выключите пылеуловитель.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением техобслуживания необходимо внимательно изучить и понять раздел безопасности.

Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту изделия необходимо пройти специальное обучение. Мы гарантируем доступность услуг по профессиональному ремонту и сервисному обслуживанию. Если ваш дилер не занимается сервисным обслуживанием, обратитесь к нему для получения информации о ближайшем сервисном центре.

График технического обслуживания

* = общее техобслуживание, выполняемое оператором. Инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации.

X = инструкции приведены в данном руководстве по эксплуатации.

O = инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации. Обратитесь в официальный сервисный центр для выполнения технического обслуживания.

Общее техническое обслуживание изделия	Ежедневно	Еженедельно	Каждые 3 месяца
Очистите изделие.	X		
Выполните проверку всех защитных устройств.	X		
Проверьте затяжку гаек и винтов.	*		
Проверьте уплотнение щетки на наличие повреждений и износа.	*		
Очистите блок электрооборудования.	*		
Проверьте электрические компоненты, кабели и соединения на наличие износа и повреждений.	*		
Проверьте шланговые соединения. Проверьте все шланги на изделии на наличие повреждений или утечек.	*		
Убедитесь, что шланги для сбора пыли не повреждены и не засорены.	*		
Убедитесь, что пылесборник пуст и правильно подсоединен.	*		
Проверьте резиновые буферы на наличие повреждений и износа.	*		
Проверьте кнопку остановки.	X		
Проверьте щеточную юбку.	X		
Убедитесь, что шнур питания и кабель-удлинитель находятся в хорошем состоянии и не повреждены.	*		
Проверьте систему RCD.	*		
Проверьте резиновые цилиндрические втулки алмазных дисков.		X	
Очистите изделие влажной тканью.			*

Очистка изделия

- Всегда очищайте все оборудование после использования. Используйте пылесос.
- Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.
- Поддерживайте воздухозаборники в чистоте, чтобы обеспечить достаточное охлаждение изделия.
- После влажной шлифовки очистите щеточную юбку водой. Удалите остатки воды, смешанной с пылью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте сжатый воздух для очистки области под шлифовальной головкой.

Приводная система шлифовальной головки

Приводная система шлифовальной головки относится к закрытому типу. В случае неисправности приводной системы шлифовальной головки обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

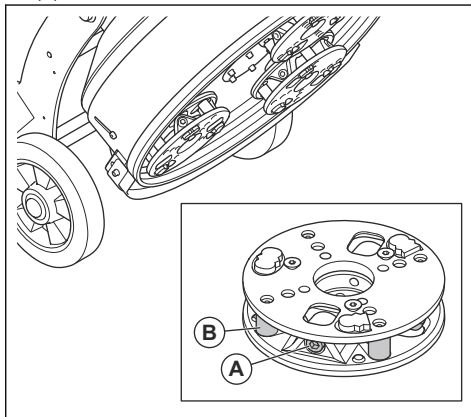
Проверка щеточной юбки

- Убедитесь, что щеточная юбка не повреждена и плотно прилегает к полу.

Проверка резиновых цилиндрических втулок

1. Проверьте алмазные диски на предмет чрезмерного перемещения в резиновых цилиндрических втулках.

2. При чрезмерном перемещении затяните болт (А) или замените резиновые цилиндрические втулки (В).



3. Установите 2 резиновые цилиндрические втулки, чтобы повысить жесткость шлифовальной головки. Дополнительную информацию см. в руководстве по техническому обслуживанию.

Перезапуск изделия

1. Отсоедините вилку питания.
2. Подождите 5 минут.
3. Запустите изделие, см. раздел *Запуск изделия, панель управления без регулятора скорости на стр. 87.*

Примечание: Если изделие не запускается, обратитесь в официальный сервисный центр.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Слишком сильная вибрация и/или необычные шумы.	Резиновые буферы изношены или повреждены.	Проверьте резиновые буферы на наличие поврежденных деталей и чрезмерного смещения.
	Подшипник поврежден.	Проверьте подшипник на приводном вале оси и при необходимости замените.
	Нежелательные скопления материала на муфте.	Очистите муфту.
Шлифовка не выполняется или выполняется со сниженной эффективностью.	Алмазные инструменты изношены.	Замените изношенные детали.
	Тип алмазных инструментов не подходит для обрабатываемой поверхности.	Установите алмазные инструменты, подходящие для обрабатываемой поверхности.

Проблема	Причина	Решение
Изделие не запускается.	Нажата кнопка остановки.	Поверните кнопку остановки по часовой стрелке, чтобы отключить ее.
	Кнопка останова включается во время первого запуска.	Отсоедините шнур питания и подождите 1 минуту, пока подача питания на изделие не прекратится полностью. Подключите шнур питания и запустите изделие.
	Неисправный компонент.	Замените неисправный компонент.
	К изделию подходит только 1 фаза.	Проверьте подачу питания.
	Кабель-удлинитель отсоединен или поврежден.	Подсоедините кабель-удлинитель или замените его, если требуется.
	Отсутствует питание.	Подключите изделие к розетке.
Через некоторое время изделие останавливается.	Автомат защиты двигателя срабатывает из-за перегрузки.	Снизьте нагрузку.
	Неисправен двигатель.	Проверьте двигатель.
Изделие тяжело удерживать.	На шлифовальной головке установлено слишком мало алмазных инструментов.	Используйте необходимое количество алмазных инструментов.
	Тип алмазных инструментов не подходит для обрабатываемой поверхности.	
Изделие оставляет царапины в производственных местах.	Алмазные инструменты установлены на резиновые буферы неправильно или на разной высоте.	Убедитесь, что все алмазные инструменты установлены правильно и имеют одинаковую высоту.
	Используются разные типы алмазных инструментов.	Убедитесь, что все сегменты алмазных инструментов имеют одинаковую зернистость и связку. Если используются неровные алмазные сегменты, равномерно распределите такие сегменты. Приведите изделие в действие на абразивной поверхности, чтобы довести все сегменты до одинаковой высоты.
	Крепления головки ослаблены или отсутствуют.	Убедитесь, что все крепления головки находятся в нужном положении и затянуты.
	Используются различные типы полимерных инструментов или инструменты загрязнены.	Убедитесь, что все полимерные инструменты имеют одинаковую алмазную зернистость и связку, и проверьте отсутствие загрязнений на них. Для очистки полимерных инструментов их необходимо запустить на короткое время на слегка абразивной поверхности.
	Резиновые буферы изношены или повреждены.	Проверьте резиновые буферы на наличие поврежденных секций или чрезмерного смещения.

Проблема	Причина	Решение
Наблюдается неожиданное нежелательное смещение изделия.	Резиновые буферы изношены или повреждены.	Проверьте резиновые буферы на наличие поврежденных деталей и чрезмерного смещения.
	Алмазные инструменты установлены на резиновые буферы неправильно или на разной высоте.	Убедитесь, что все алмазные инструменты установлены правильно и имеют одинаковую высоту.
Внутренний автоматический выключатель разомкнут.	Слишком высокая нагрузка или недостаточное питание.	Проверьте подачу питания.
		Уменьшите давление шлифовки, увеличьте количество алмазных инструментов или увеличьте твердость связки.
После запуска изделие снова останавливается.		Обратитесь в официальный сервисный центр.
Отсутствует управляющее напряжение.	Нажата кнопка остановки.	Поверните кнопку остановки по часовой стрелке, чтобы отключить ее.
	Отсутствует управляющее напряжение.	

Считывание кодов ошибок

Чтобы получить подробную информацию о неисправностях и способах их устранения, отсканируйте сканируемый код на инверторе, расположенном на передней части частотно-регулируемого привода.

- Считайте коды ошибок и см. разделы *Коды ошибок 1 на стр. 92.*

Примечание: Если на инверторе отображается ошибка "INF", перезапустите изделие. См. *Перезапуск изделия на стр. 90.*

Коды ошибок 1

Код ошибки	Причина	Решение
ASF	Разница между выходной частотой и скоростью отклика не верна.	Убедитесь, что двигатель находится в устойчивом положении.
		Установите тормозной резистор на двигатель.
		Проверьте двигатель, нагрузку и изделие. Убедитесь, что они согласуются.
		Проверьте механическую муфту и кабельное соединение энкодера.
		Проверьте настройку параметров.
SOF	Отсутствует сигнал обратной связи энкодера.	Проверьте соединения входного кабеля и используемого детектора.
		Проверьте параметры конфигурации энкодера.
	Сигнал на "импульсном входе" отсутствует, если вход используется для измерения скорости.	Проверьте кабельные соединения между энкодером и приводом.
		Проверьте энкодер.

Код ошибки	Причина	Решение
EEF1	Плата управления работает неправильно.	Проверьте электромагнитное поле в окружающей среде.
EEF2	Плата питания работает неправильно.	Остановите и перезапустите изделие. Сбросьте настройки до заводских. Проверьте изделие и при необходимости выполните ремонт.
OCF	Значения в разделах "SETTINGS" (НАСТРОЙКИ) и "MOTOR CONTROL" (УПРАВЛЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ) в меню на кнопочной панели неверны.	Проверьте значения.
	Изделие работает медленно, или нагрузка слишком высокая.	Проверьте двигатель, изделие и нагрузку.
	Механическая блокировка.	Проверьте механизм двигателя.
OHF	Перегрев привода.	Проверьте нагрузку на двигатель, вентиляцию привода и температуру окружающей среды. Перед повторным запуском дождитесь, пока привод остынет.
OLF	Слишком высокий ток двигателя.	Проверьте настройки тепловой защиты двигателя и нагрузку на двигатель. Перед повторным запуском дождитесь, пока двигатель остынет.
OPF1	Потеря одной фазы на выходе привода.	Проверьте соединения между приводом и двигателем.
OPF2	Двигатель не подключен к изделию.	
	Мощность двигателя слишком низкая.	
	Выходной контактор разомкнут.	
	Ток двигателя нестабилен.	
OSF	Напряжение питания слишком высокое.	Проверьте напряжение питания.
	Нарушена подача электропитания.	
SCF1		Проверьте кабели между приводом и двигателем.
SCF3	Короткое замыкание или замыкание на "массу" на выходе изделия.	Перейдите в раздел "DIAGNOSTICS" (ДИАГНОСТИКА) в меню на кнопочной панели. Выполните диагностическую проверку.
SCF5	При параллельном подключении 2 или более двигателей на выходе возникает утечка тока заземления.	Уменьшите частоту переключения источника питания.
		Подключите дроссели последовательно в цепи двигателя.
SSF	Ограничение в моментном или токовом выключателе.	Выполните проверку на наличие механических неисправностей.

Код ошибки	Причина	Решение
PHF	Питание привода нарушено, или перегорел предохранитель.	Проверьте соединение источника питания и предохранители.
	Потеря одной фазы.	
	3-фазный ATV320 подключен к однофазной сети электропитания.	Используйте 3-фазную сеть электропитания.
Неравномерная нагрузка. Эта защита работает только с приводом под нагрузкой.		
USF	Напряжение питания слишком низкое.	Проверьте напряжение и параметры.
	Падение передаваемого напряжения.	

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка

травмы в случае его падения или слишком быстрого перемещения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте осторожность во время транспортировки. Изделие имеет большой вес и может привести к травмам или повреждениям в случае падения или смещения во время транспортировки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для перемещения по рампам с большим наклоном всегда используйте лебедку. Не стойте под изделием или рядом с изделием.

Колеса позволяют перемещать изделие на небольшие расстояния.

Для перемещения на большие расстояния изделие необходимо поднимать или устанавливать на транспортное средство.

- Убедитесь, что изделие находится в положении для транспортировки во время транспортировки. См. *Установка изделия в положение для транспортировки на стр. 96*.
- Соблюдайте осторожность при перемещении изделия вручную или на поверхности с уклоном. На небольших склонах скорость движения может увеличиться, из-за чего изделие будет невозможно затормозить вручную.
- На время транспортировки установите на изделие защитные приспособления. Защитные приспособления не допускают воздействия на изделие природных факторов, например, дождя и снега.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается перемещать изделие по крутым склонам. Информацию о максимальном уклоне см. на паспортной табличке изделия.

- Для спуска изделия с ramпы медленно перемещайте изделие назад.
- Для поднятия изделия на ramпу медленно перемещайте изделие вперед.
- На ramпе не поворачивайте изделие более чем на 45°.

Перемещение изделия вручную



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед перемещением изделия дождитесь полной остановки всех движущихся частей.

Подъем изделия на ramпу и спуск с нее



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Будьте крайне осторожны при подъеме и спуске изделия по ramпе при включенном двигателе. Изделие имеет большой вес, поэтому существует риск получения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Надевайте защитные ботинки со стальным носком и нескользкой подошвой.

1. Отсоедините вилку питания.
2. Отсоедините шланг пылеуловителя.

3. Заблокируйте пылезащитную юбку. См. *Установка изделия в положение для транспортировки на стр. 96*
4. Наклоните изделие. См. *Наклон изделия на стр. 95.*
5. Перемещайте изделие, держа его за ручки.

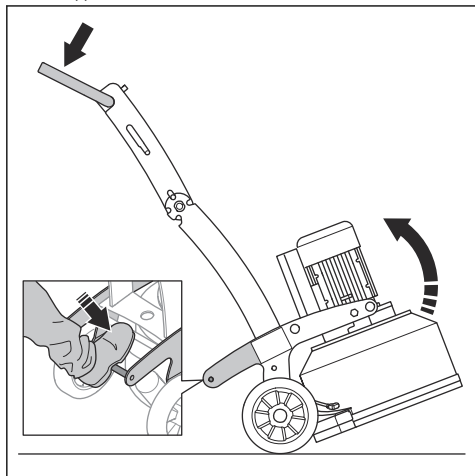
Наклон изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Надевайте защитные ботинки со стальным носком и нескользкой подошвой.

1. Установите рукоятку-руль в вертикальное положение. См. *Регулировка высоты ручек и рукоятки-руля на стр. 86.*
2. Удерживая рукоятку-руль, одной ногой надавите на опорную раму, чтобы наклонить изделие назад.



Подъем изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что подъемное оборудование имеет подходящие технические характеристики для безопасного подъема изделия. Вес изделия указан на паспортной табличке.



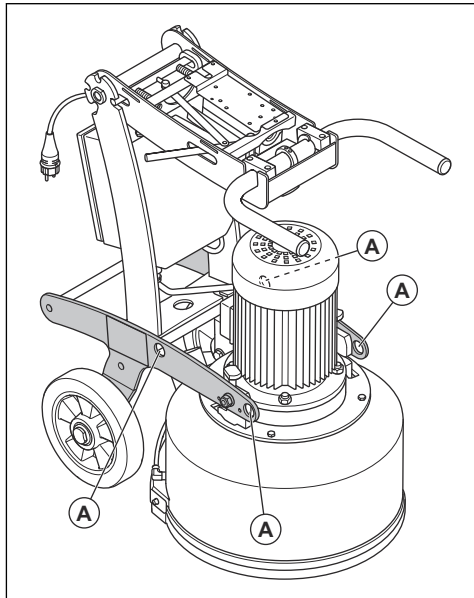
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходите и не стойте под поднимаемым изделием или рядом с ним. Не допускайте посторонних в рабочую зону.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не поднимайте поврежденное изделие. Убедитесь, что подъемные скобы правильно установлены и не повреждены.

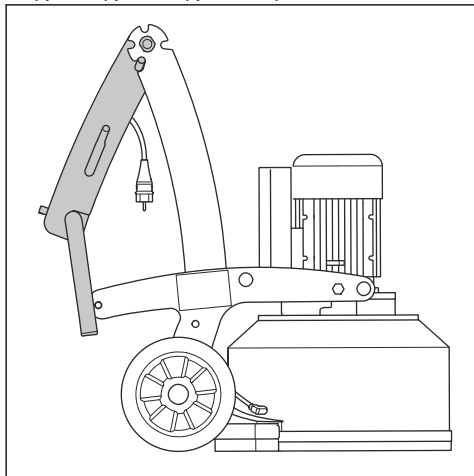
1. Закрепите подъемное оборудование на подъемных скобах (А).



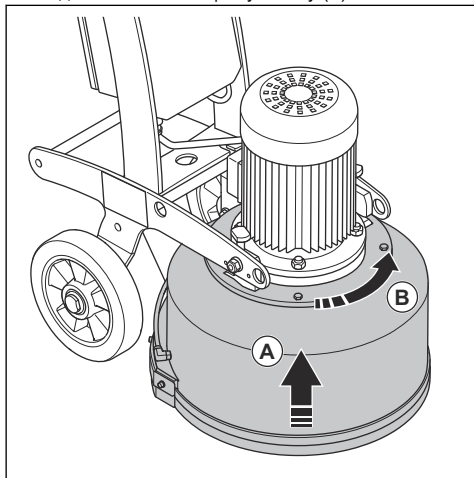
2. При подъеме изделия соблюдайте правила техники безопасности.

Установка изделия в положение для транспортировки

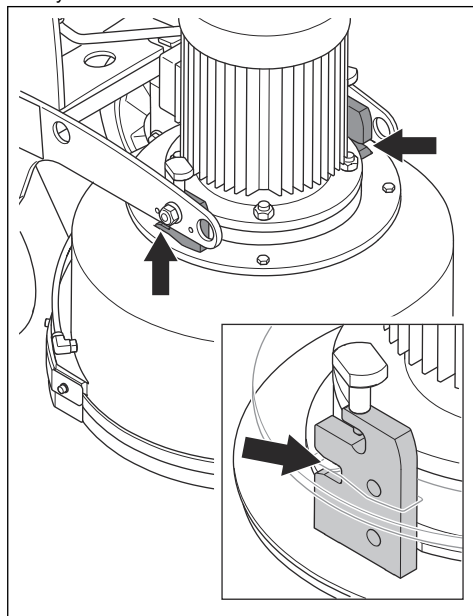
1. Сложите рукоятку-руль. См. *Регулировка высоты ручек и рукоятки-руля на стр. 86.*



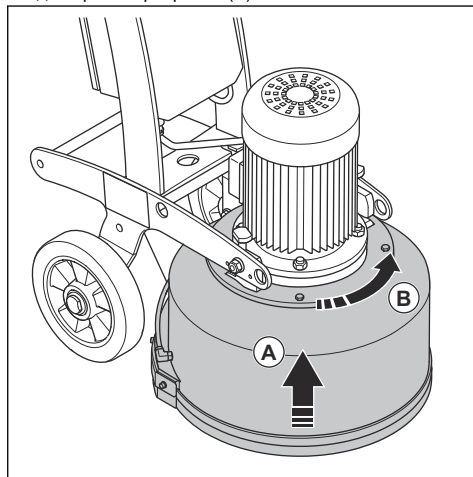
2. Поднимите пылезащитную юбку (A).



3. Убедитесь, что пылезащитная юбка вставлена во втулки.



4. Поверните пылезащитную юбку против часовой стрелки, чтобы зафиксировать ее в положении для транспортировки (B).



Крепление изделия на транспортном средстве

Закрепите изделие на транспортном средстве за подъемные скобы.

1. Закрепите стропы на подъемных скобах.

2. Прикрепите стропы к транспортному средству и затяните их.

Хранение



ВНИМАНИЕ: Храните изделие только в помещении. Хранение вне помещения не допускается.

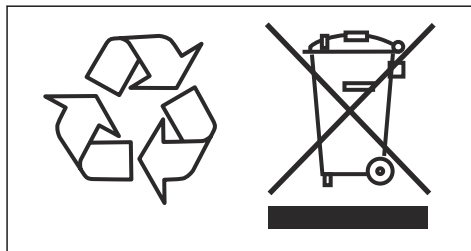
- Храните изделие в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Перед помещением изделия на хранение очистите его от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Храните изделие в запечатом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.

Утилизация

Обозначения на изделии или его упаковке указывают, что данное изделие не может быть утилизировано в качестве бытовых отходов. Оно должно быть передано в соответствующий пункт

для переработки электрического и электронного оборудования.

Соблюдая правила утилизации, вы можете предотвратить возможное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которые могут пострадать в результате неправильной утилизации изделия. Подробнее о правилах утилизации подобных изделий можно узнать в местном муниципалитете и/или службах, занимающихся переработкой бытовых отходов, либо в магазине, где вы приобрели изделие.



Технические данные

	BMG 444 1×230 В	BMG 444 1×230 В SC	BMG 444 1× 110 В-50 Гц	BMG 444 1× 110 В-60 Гц	BMG 444 3×400 В
Макс. мощность двигателя, кВт	2,2	2,2	2,2	1,1	3,0
Потребление электроэнергии, В	230	230	110	110	400
Частота электрического тока, Гц	50	50	50	50–60	50
Электрическое соединение, А	15,2	15,2	29,5	15	6
Диаметр алмазного диска, мм	155				
Ширина обработки, мм	444				
Рабочая скорость, об/мин	720	300–720	720	720	720 / 860
Диаметр соединения шланга для сбора пыли	76				
Длина, мм	1310				
Ширина, мм	507				
Высота, мм	982				
Вес, кг	120	127	121	121	128
Излучение шума ¹³					
Уровень мощности звука, измеренный, L _W (дБ(А))	92				

¹³ Излучение шума в окружающую среду, измеренное как мощность звука в соответствии с EN 60335-2-72. Ожидаемая погрешность измерений 2,5 дБ(А).

	BMG 444 1×230 В	BMG 444 1×230 В SC	BMG 444 1× 110 В-50 Гц	BMG 444 1× 110 В-60 Гц	BMG 444 3×400 В
Уровни шума ¹⁴					
Уровень шумового давления на уши оператора, L _p (дБ(А))	76				
Уровни вибрации на ручках ¹⁵					
На ручке справа, м/с ²	2,5				
На ручке слева, м/с ²	2,5				

Заявление об уровнях шума и вибрации

Данные заявленные значения были получены в ходе лабораторных испытаний в соответствии с указанной директивой или стандартами и могут использоваться для сравнения с заявленными значениями других изделий, прошедших испытания в соответствии с этой же директивой или стандартами.

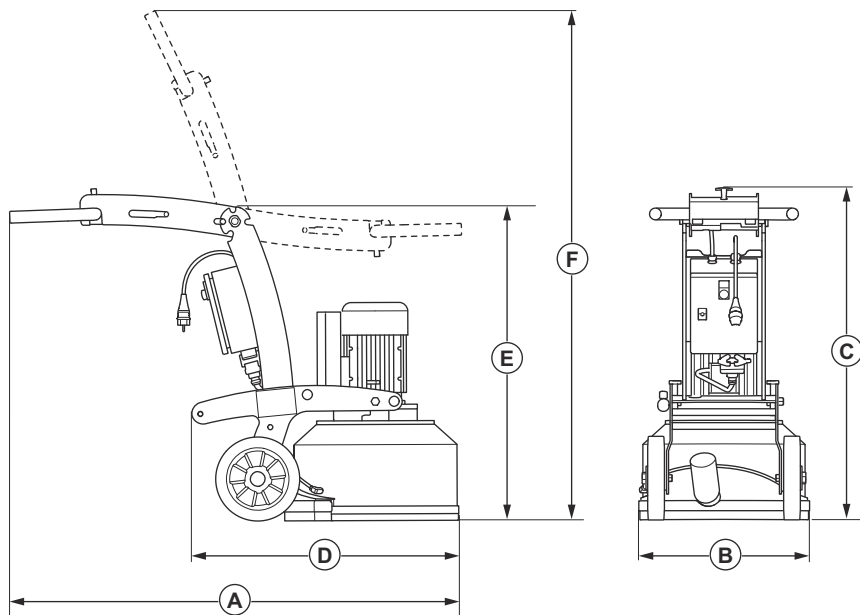
Данные заявленные значения не подходят для

использования при оценке риска, а значения, измеренные на отдельных рабочих местах, могут быть выше. Фактические значения воздействия и риск причинения вреда отдельному пользователю являются уникальными и зависят от используемых пользователем методов работы, обрабатываемого материала, а также от длительности воздействия и физического состояния пользователя и состояния изделия.

¹⁴ Уровень шумового давления в соответствии с EN 60335-2-72. Ожидаемая погрешность измерений 4 дБ(А).

¹⁵ Уровень вибрации в соответствии с EN 60335-1 и EN 60335-2-72. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 м/с². Значения вибрации действительны для работы вручную.

Размеры изделия



A	Длина в разложенном состоянии, мм	1310
B	Ширина, мм	507
C	Высота в разложенном состоянии, мм	982
D	Длина в сложенном состоянии, мм	824
E	Высота в сложенном состоянии, мм	940
F	Высота в вертикальном положении, мм	1560

Кабели-удлинители

Длина кабеля	Поперечное сечение			
	≤ 16 А	≤ 32 А	≤ 63 А	≤ 125 А
Рассчитано по входному предохранителю общего назначения (GG) ¹⁶ :	16 А	32 А	63 А	125 А

¹⁶ Поперечные сечения необходимо рассчитать заново, если используются входные предохранители типов или размеров, отличных от указанных.

Длина кабеля	Поперечное сечение			
	≤ 16 А	≤ 32 А	≤ 63 А	≤ 125 А
> 20 м	1,5 мм ²	2,5 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
20 м > 50 м	2,5 мм ²	4 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
50 м > 75 м	4 мм ²	6 мм ²	16 мм ²	35 мм ²

Декларация о соответствии

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, с полной ответственностью
заявляем, что изделие:

Описание	Шлифовальная машина для полов
Марка	Husqvarna
Тип/Модель	BMG 444
Идентификация	Серийные номера начиная с 2022 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и
нормативам ЕС:

Директива/Норматив	Описание
2006/42/ЕС	"О механическом оборудовании"
2014/30/EU	"Об электромагнитной совместимости"

а также требованиям следующих стандартов и/или
технических регламентов:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Мартин Хубер (Martin Huber)

Директор отдела разработок, оборудование для
бетонных поверхностей и полов

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

Дистрибьютор: ООО "Хускварна", 141400,
Московская область, г. Химки, ул. Ленинградска, вл.
39, стр. 6, "Химки Бизнес Парк", зд. II, этаж 4. Тел.
(495) 797 26 70 www.husqvarna.ru





www.husqvarnacp.com

Originaaljuhend
Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Оригинальные инструкции

1143189-40



2022-07-06